

NAKAYAMA[®]

PRO

Shaping outdoor life.



EB3600

ART NO: 034285

v2.2

EN FR

IT EL

BG SL

RO HR

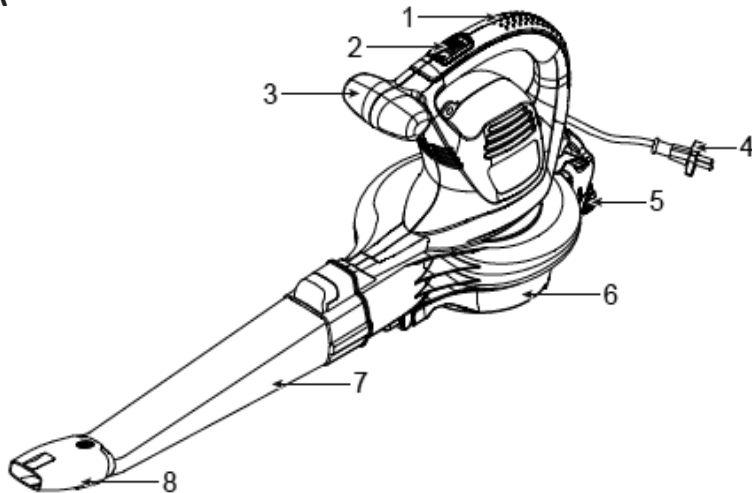
PL



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM



A



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Handle | 1. Χειρολαβή |
| 2. ON/OFF switch | 2. Διακόπτης ON/OFF |
| 3. Auxiliary handle | 3. Βοηθητική χειρολαβή |
| 4. Plug | 4. Βύσμα τροφοδοσίας |
| 5. Lock knob | 5. Ασφάλεια |
| 6. Vacuum inlet cover | 6. Κάλυμμα εισόδου απορροφητήρα. |
| 7. Blower tube | 7. Σωλήνας φυσητήρα |
| 8. Blower concentrator nozzle | 8. Συγκεντρωτικό Ακροφύσιο Φυσητήρα |

B

9. Auxiliary handle

10. Front vacuum/mulcher tube

11. Rear vacuum/mulcher tube

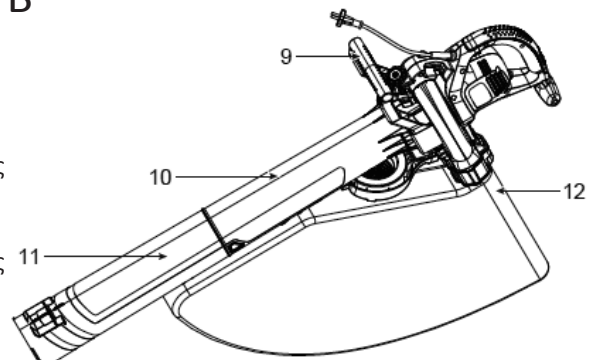
12. Collective bag

9. Βοηθητική χειρολαβή

10. Εμπρόσθιος σωλήνας αναρρόφησης/θρυμματιστής

11. Οπίσθιος σωλήνας αναρρόφησης/θρυμματιστής

12. Σακούλα συλλογής.



Technical Data

Model	EB3600
Rated Power	2600 Watts
Voltage, frequency	230 V, 50 Hz
Max. air speed	80 m/s
Max. air volume	12 m ³ /min
No load speed	15000 rpm $\pm$ 10%
Mulching ratio	14:1
Collection Bag	45 L
Weight	4,1 kg

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

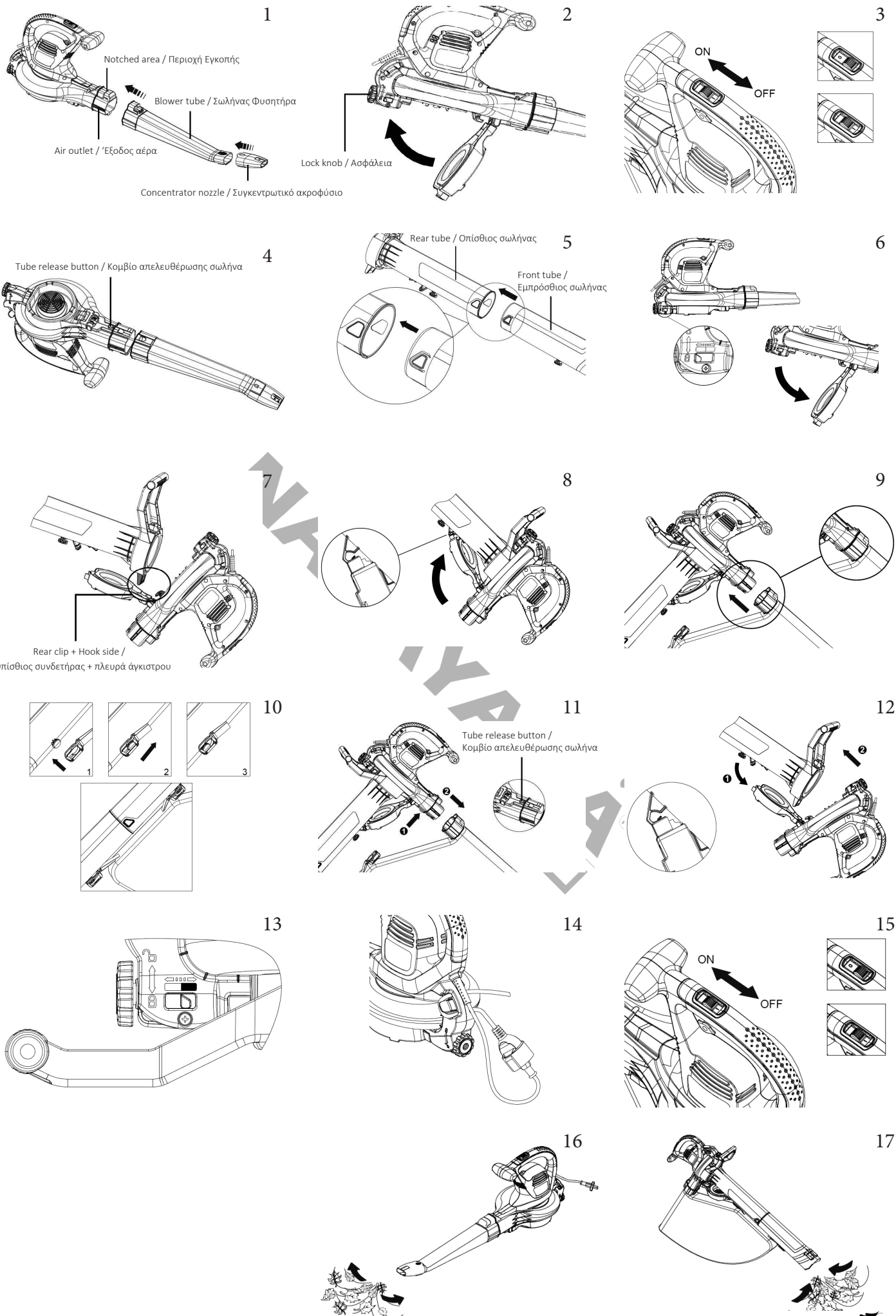
Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Μοντέλο	EB3600
Ονομαστική Ισχύς	2600 Watts
Τάση, συχνότητα	230 V, 50 Hz
Μέγιστη ταχύτητα αέρα	80 m/s
Μέγιστος όγκος αέρα	12 m ³ /min
Στροφές άνευ φορτίου	15000 rpm $\pm$ 10%
Αναλογία θρυμματισμού	14:1
Σακούλα συλλογής	45 L
Βάρος	4,1 kg

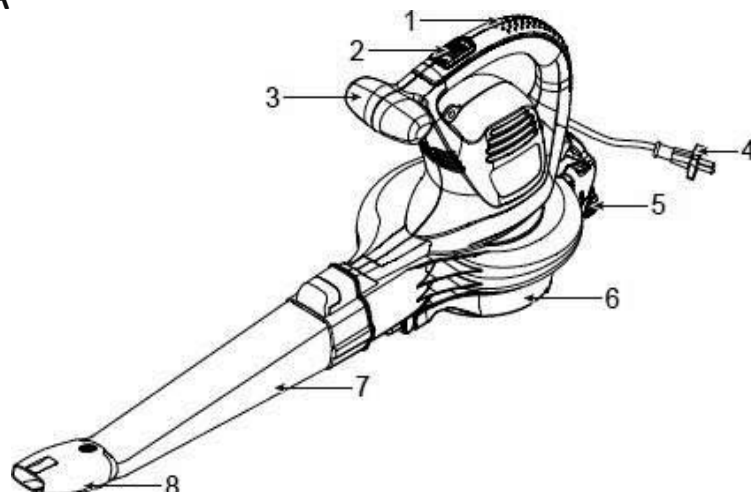
*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

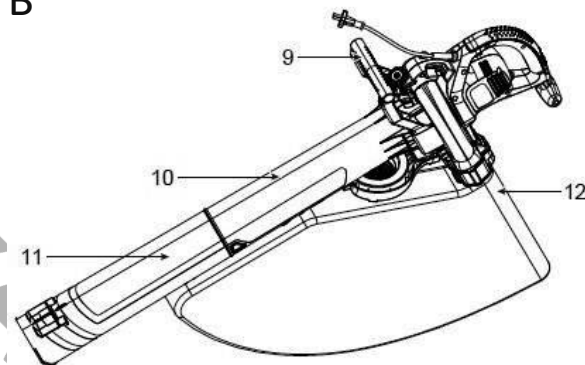


A



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Poignée | 1. Maniglia |
| 2. Interrupteur ON/OFF | 2. Interruttore ON/OFF |
| 3. Poignée auxiliaire | 3. Maniglia ausiliaria |
| 4. Bouchon | 4. Spina |
| 5. Bouton de verrouillage | 5. Manopola di blocco |
| 6. Couvercle de l'orifice d'aspiration | 6. Coperchio dell'ingresso del vuoto |
| 7. Tube de la soufflante | 7. Tubo della soffiante |
| 8. Buse du concentrateur de la soufflante | 8. Ugello concentratore a soffiante |

B



- | | |
|--|---|
| 9. Poignée auxiliaire | 9. Maniglia ausiliaria |
| 10. Tube d'aspiration/de broyage avant | 10. Tubo di aspirazione/mulcher anteriore |
| 11. Tube arrière d'aspiration/de broyage | 11. Tubo posteriore del vuoto/mulcher |
| 12. Sac collectif | 12. Borsa collettiva |

Données techniques

Modèle	EB3600
Puissance nominale	2600 Watts
Tension, fréquence	230 V, 50 Hz
Vitesse maximale de l'air	80 m/s
Volume d'air max.	12 m ³ /min
Vitesse à vide	15000 tr/min ± 10 %.
Taux de paillage	14:1
Sac de collection	45 L
Poids	4,1 kg

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant ayant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou mortelles. Le fabricant et l'importateur ne peuvent être tenus responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

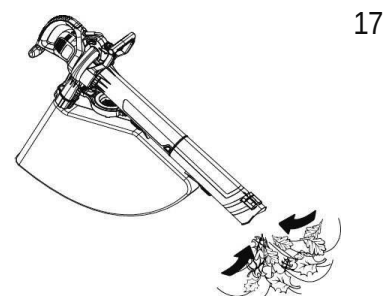
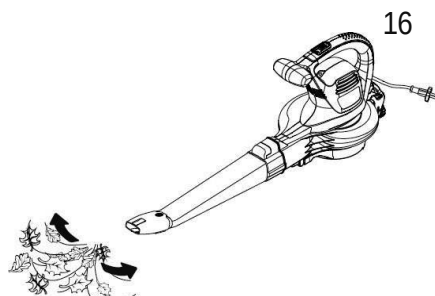
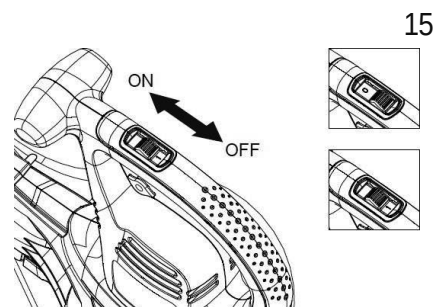
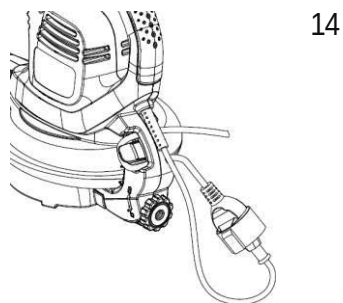
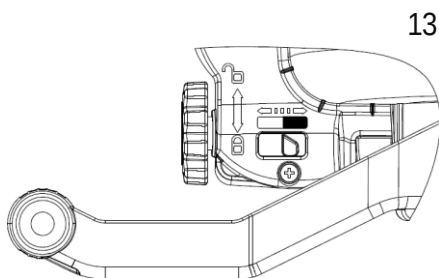
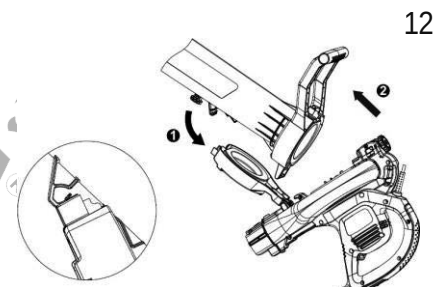
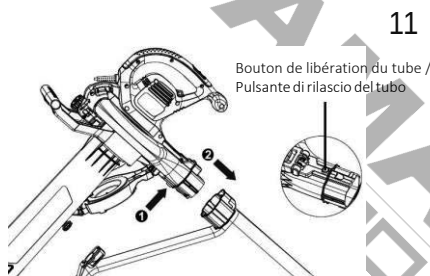
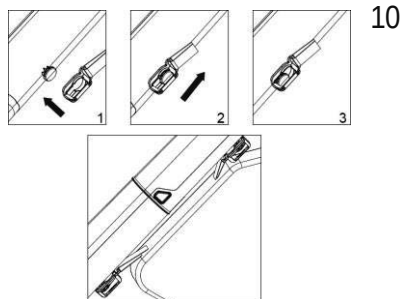
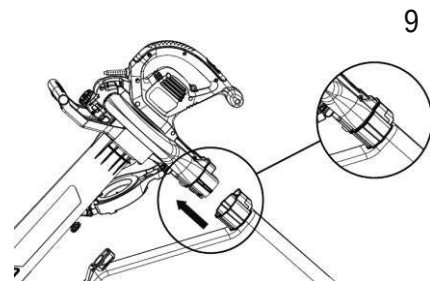
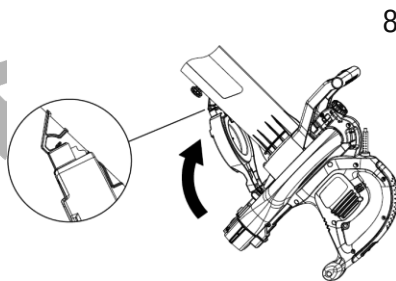
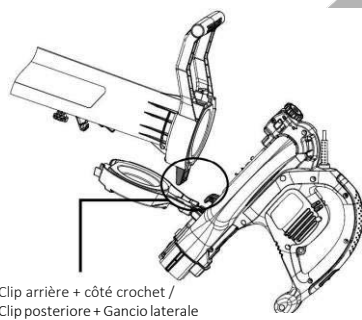
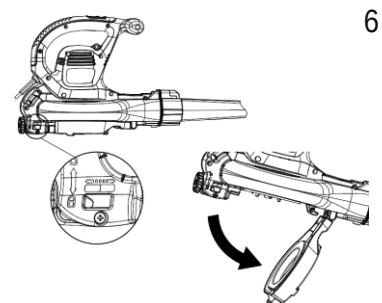
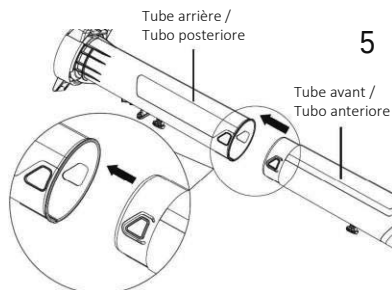
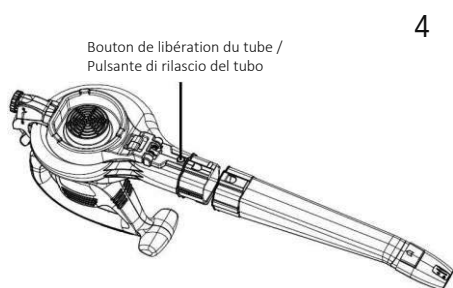
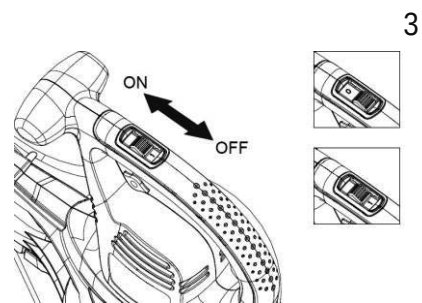
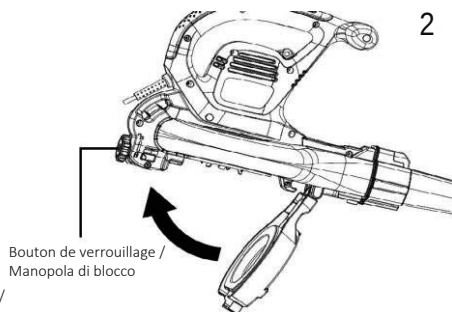
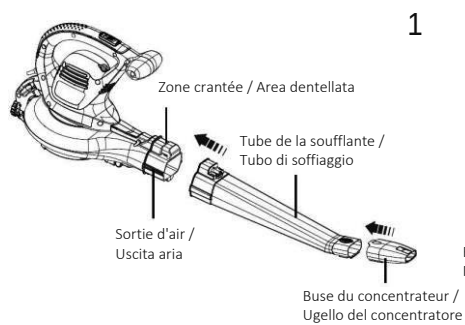
Dati tecnici

Modello	EB3600
Potenza nominale	2600 Watts
Tensione, frequenza	230 V, 50 Hz
Velocità massima dell'aria	80 m/s
Volume d'aria massimo	12 m ³ /min
Velocità a vuoto	15000 tr/min ± 10 %.
Rapporto di pacciamatura	14:1
Borsa da collezione	45 L
Peso	4,1 kg

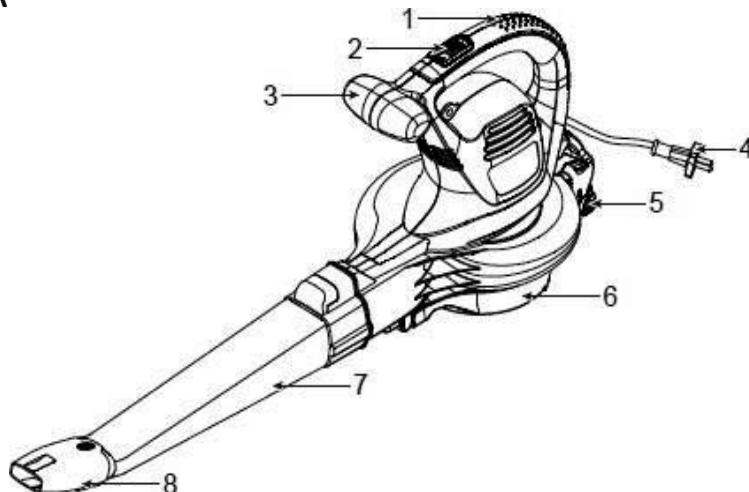
* Il produttore si riserva il diritto di apportare piccole modifiche al design e alle specifiche tecniche del prodotto, senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti i lavori di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato del produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con le apparecchiature in dotazione. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.



A

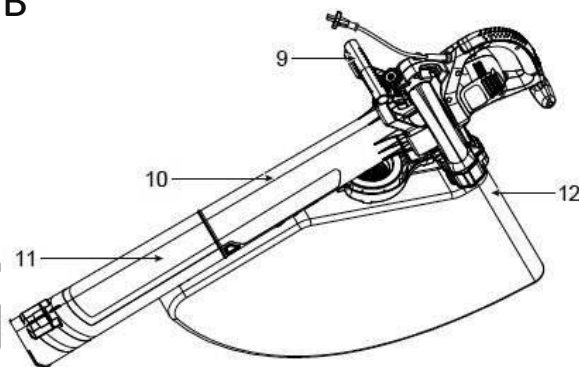


- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Ръкохватка | 1. Ročaj |
| 2. Превключвател ON/OFF | 2. Stikalo za vklop/izklop |
| 3. Спомагателна дръжка | 3. Pomožni ročaj |
| 4. Щепсел | 4. Vtič |
| 5. Заклучващо копче | 5. Ročica za zaklepanje |
| 6. Капак на вакуумния вход | 6. Pokrov vakuumskega dovoda |
| 7. Тръба на вентилатора | 7. Cev pihalnika |
| 8. Концентраторна дюза на вентилатора | 8. Šoba koncentratorja pihalnika |

B

9. Спомагателна дръжка
10. Предна вакуумна/мулчираща тръба
11. Задна вакуумна/мулчираща тръба
12. Колективна чанта

9. Pomožni ročaj
10. Sprednja vakuumska cev/mulčerska cev
11. Zadnja vakuumska cev/mulčerska cev
12. Kolektivna torba



Технически данни

Модел	EB3600
Номинална мощност	2600 вата
Напрежение, честота	230 V, 50 Hz
Максимална скорост на въздуха	80 m/s
Максимален обем на въздуха	12 m ³ /min
Скорост без натоварване	15000 об/мин ± 10%
Съотношение на мулчиране	14:1
Чанта за колекция	45 L
Тегло	4,1 кг

* Производителят си запазва правото да прави малки промени в дизайна на продукта и техническите спецификации без предизвестие, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктова линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта, както и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

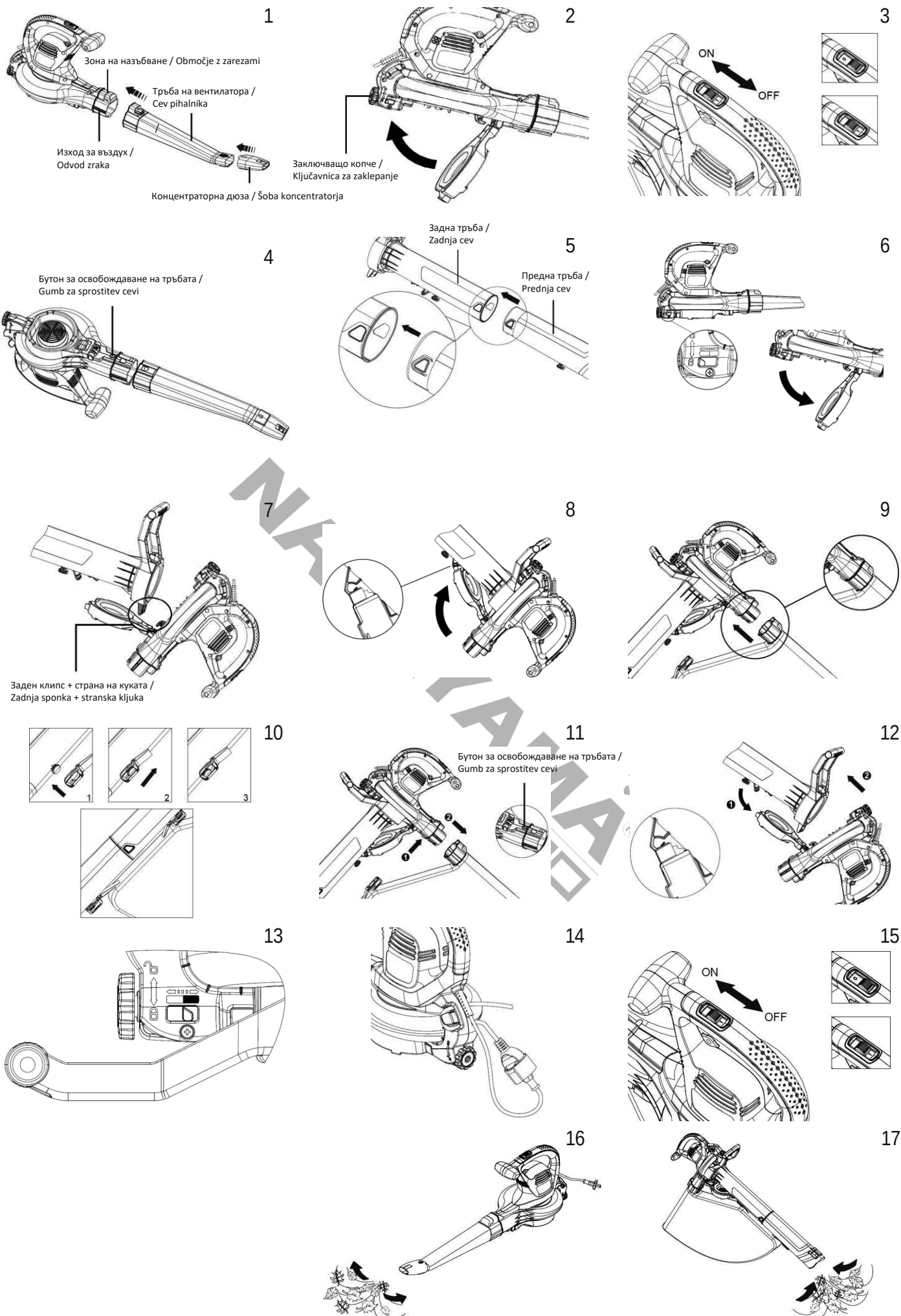
Tehnični podatki

Model	EB3600
Nazivna moč	2600 vatov
Napetost, frekvenca	230 V, 50 Hz
Največja hitrost zraka	80 m/s
Največja prostornina zraka	12 m ³ /min
Hitrost brez obremenitve	15000 vrtljajev na minuto ± 10%
Razmerje mulčenja	14:1
Zbiralna torba	45 L
Teža	4,1 kg

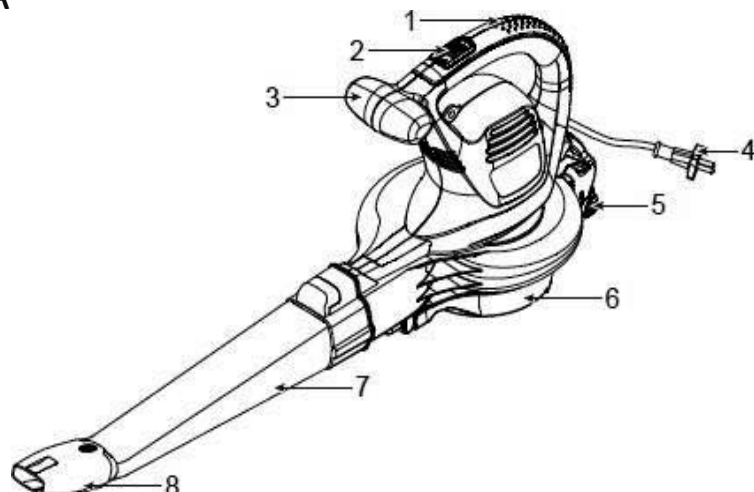
* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove izdelka in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, lahko vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljajo le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči motnje v delovanju ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik nista odgovorna za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

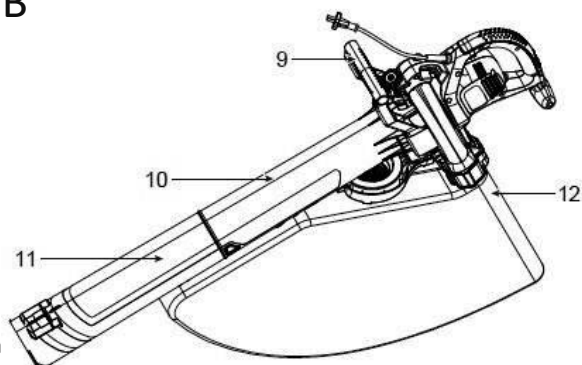


A



1. Manipulați
2. Comutator ON/OFF
3. Mâner auxiliar
4. Fișă
5. Buton de blocare
6. Capacul de admisie a vidului
7. Tubul suflantei
8. Suflantă cu duză concentratoare

B



9. Mâner auxiliar
10. Tubul frontal de aspirare/
mulcher
11. Tubul de aspirare/mulcher
din spate
12. Geantă colectivă

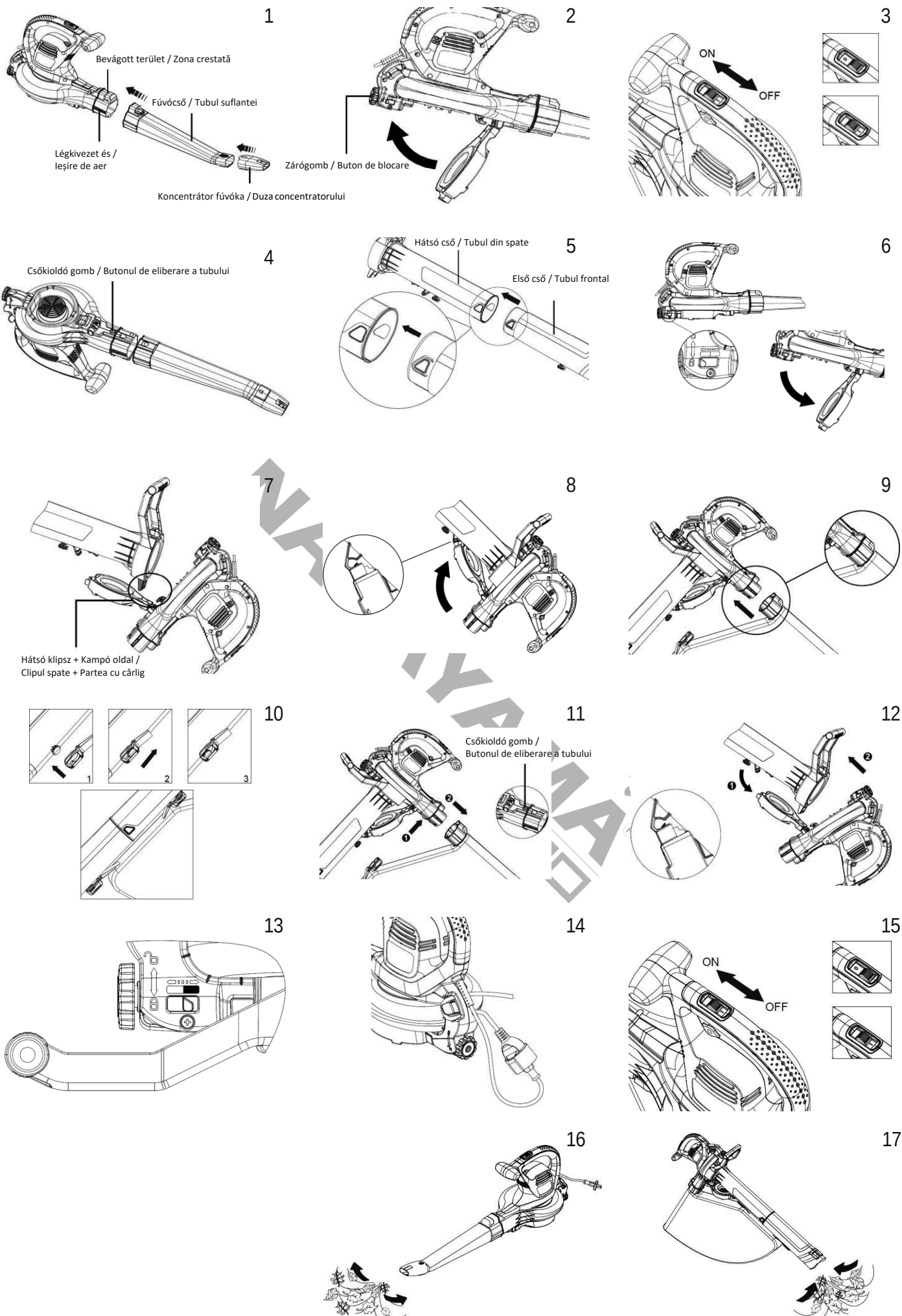
Date tehnice

Model	EB3600
Putere nominală	2600 de wați
Tensiune, frecvență	230 V, 50 Hz
Viteza maximă a aerului	80 m/s
Volumul maxim de aer	12 m ³ /min
Viteza fără sarcină	15000 rpm ± 10%
Raportul de mulcire	14:1
Geantă de colecție	45 L
Greutate	4,1 kg

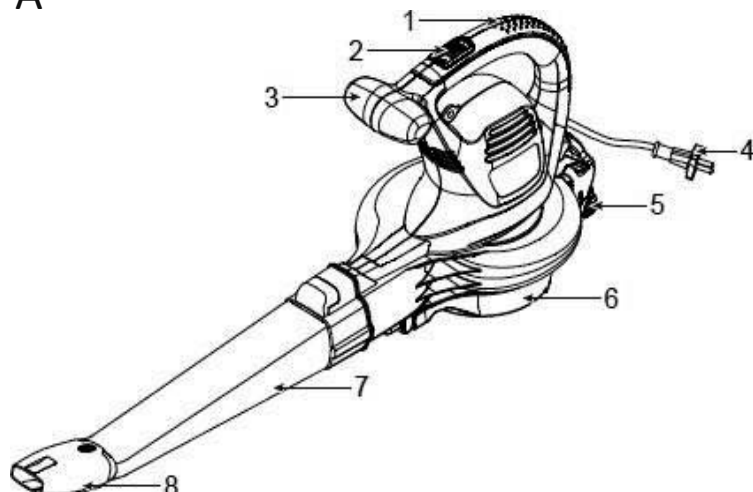
* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul produsului și la specificațiile tehnice fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglaje speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

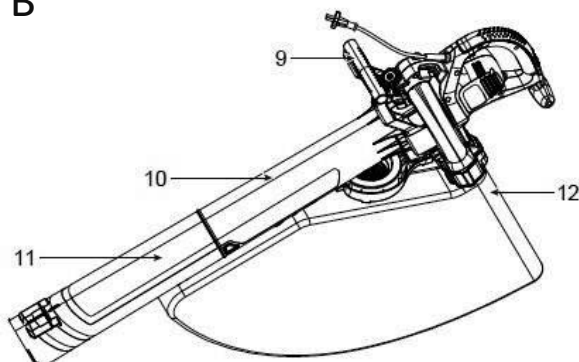


A



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Ručka | 1. Uchwyt |
| 2. ON/OFF prekidač | 2. Przełącznik ON/OFF |
| 3. Pomoćna ručka | 3. Uchwyt pomocniczy |
| 4. Utičnica | 4. Wtyczka |
| 5. Bravarska kvaka | 5. Pokrętło blokady |
| 6. Poklopac ulaza za vakuum | 6. Pokrywa wlotu podciśnienia |
| 7. Puhaljka cijev | 7. Rurka dmuchawy |
| 8. Usmjerivač zraka za koncentrador | 8. Dysza koncentratora dmuchawy |

B



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 9. Pomoćna ručka | 9. Uchwyt pomocniczy |
| 10. Prednja cijev usisavača/sjeckalice | 10. Przednia rura odkurzacza/mulczera |
| 11. Cijev za usisavanje/mulčenje straga | 11. Tylna rura podciśnienia/mulczera |
| 12. Zbirna torba | 12. Worek zbiorczy |

Tehnički podaci

Model	EB3600
Nazivna snaga	2600 vata
Napon, frekvencija	230 V, 50 Hz
Maksimalna brzina zraka	80 metara u sekundi
Maksimalni volumen zraka	12 m³/min
Brzina bez opterećenja	15000 okretaja u minuti ± 10%
omjer malčiranja	14:1
Vreća za sakupljanje	45 L
Težina	4,1 kg

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.

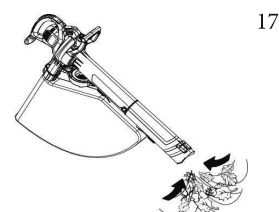
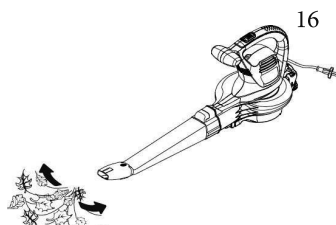
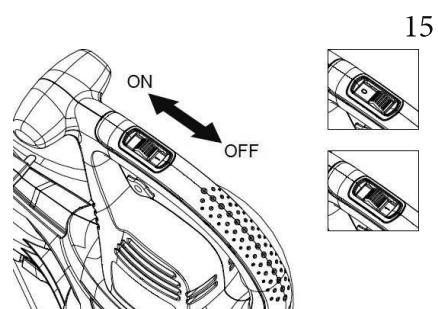
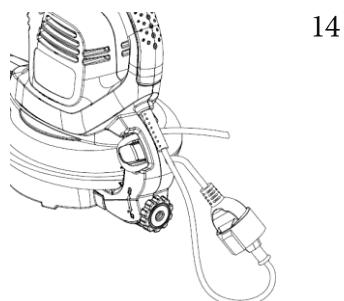
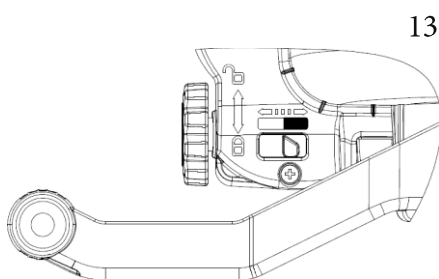
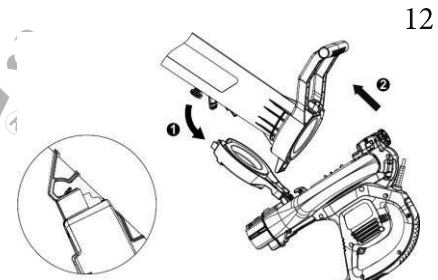
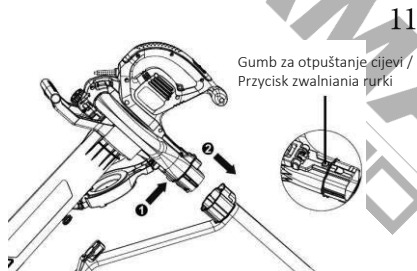
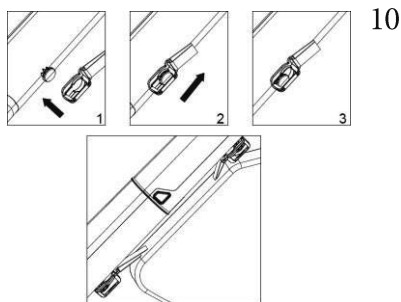
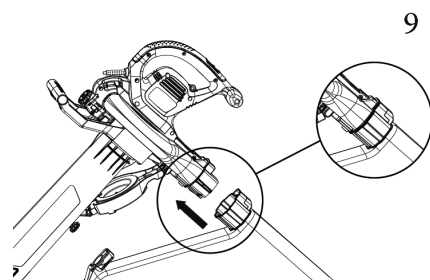
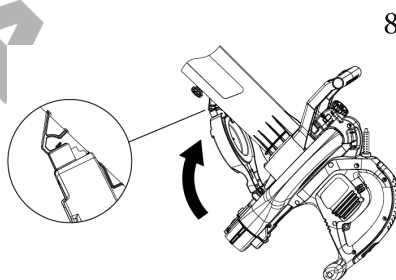
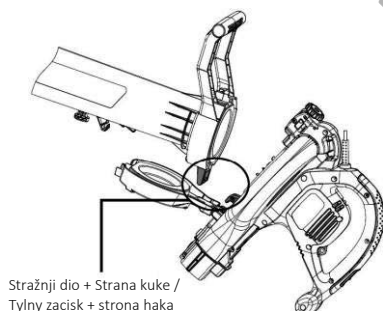
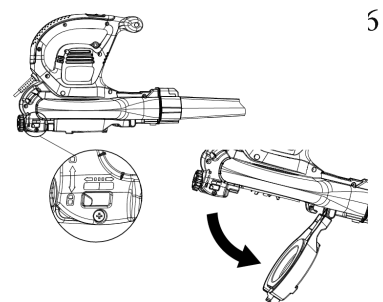
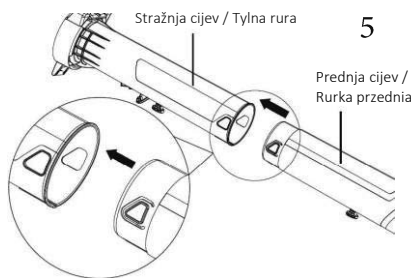
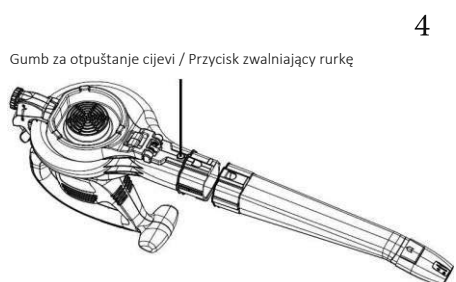
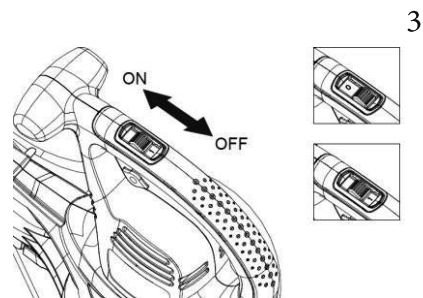
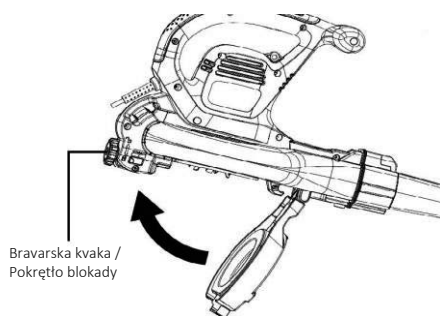
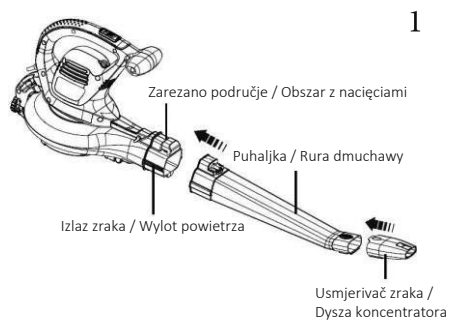
Dane techniczne

Model	EB3600
Moc znamionowa	2600 W
Napięcie, częstotliwość	230 V, 50 Hz
Maks. prędkość powietrza	80 m/s
Maks. objętość powietrza	12 m³/min
Prędkość bez obciążenia	15000 rpm ± 10%
Współczynnik mulczowania	14:1
Worek zbierający	45 L
Waga	4,1 kg

* Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania niewielkich zmian w konstrukcji i specyfikacji technicznej produktu bez wcześniejszego powiadomienia, chyba że zmiany te znacząco wpływają na wydajność i bezpieczeństwo produktów. Części opisane / zilustrowane na stronach instrukcji, którą trzymasz w rękach, mogą również dotyczyć innych modeli linii produktów producenta o podobnych cechach i mogą nie być zawarte w produkcie, który właśnie nabyłeś.

* Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu oraz ważność gwarancji, wszelkie naprawy, przeglądy lub wymiany, w tym konserwacja i specjalne regulacje, mogą być wykonywane wyłącznie przez techników autoryzowanego działu serwisowego producenta.

* Produkt należy zawsze użytkować z dostarczoną wyposażeniem. Użytkowanie produktu z niedostarczonym sprzętem może spowodować nieprawidłowe działanie, a nawet poważne obrażenia lub śmierć. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia i szkody wynikające z użycia niezgodnego sprzętu.



General Safety Instructions

WARNING: Read all safety instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Read all instructions before using the appliance and save these safety instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. You should only use extension cords for outdoor use, PVC ordinary duty with a cross sectional area not less than 1.0 mm² for extension cord up to 15 meters and 2.5 mm² for extension over 15 meters but less than 40 meters. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.
3. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the power tool in unexpected situations.
5. Use safety equipment. Always wear eye protection, a dust mask, non-skid safety shoes and a hard hat or hearing protection must be used in appropriate conditions in order to reduce personal injuries.
6. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Power tool use and care

1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

Have your power tools serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that safety of the power tool is maintained.

BLOWER/VACUUM SAFETY WARNINGS

INTENDED USE

1. This electric blower vacuum EB3600 is designated with a rated power input of 2600W.
2. The product is intended for moving debris such as leaves and grass cutting.
3. This product has been designed for use only in private gardens and is not suitable for use in public grounds, parks, sports fields or for agricultural or forestry purposes.

TRAINING

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the product. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
2. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to others or their property.

PREPARATION

1. Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
2. While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
3. Do not wear loose clothing or jewelry that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
4. Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
5. Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
6. Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
7. Before use, check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY. Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
8. Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
9. Keep extension cords away from moving hazardous parts to avoid damages to the cords which can lead to contact with live parts.

OPERATION

1. Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
2. Keep your face and body away from the feed intake opening.
3. Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
4. Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
5. Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
6. When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
7. If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the supply and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - i) inspect for damage;
 - ii) replace or repair any damaged parts;
 - iii) check for and tighten any loose parts.
8. Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and can result in kickback of material through the intake opening.
9. If the machine becomes clogged, shutoff the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
10. Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
11. Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
12. Do not transport this machine while the power source is running.
13. Stop the machine, and remove plug from the socket. Disconnect the supply and make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
14. Do not tilt the machine while the power source is running.

RECOMMENDATIONS WHEN USING THE PRODUCT

1. Operate the machine only at reasonable hours – not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
2. Use rakes and brooms to loosen debris before blowing/vacuuming.
3. Slightly dampen surfaces in dust conditions or use mister attachment.
4. Use the full blower nozzle extension.
5. Supply the product via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA.
6. Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

MAINTENANCE AND STORAGE

1. When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
2. Store the machine in a dry place out of the reach of children.
3. Always allow the machine to cool before storing.
4. When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding

means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.

2. Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.

6. Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

ADDITIONAL WARNINGS

1. Warning! Do not operate the product near open windows, etc.
2. Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks.
3. Apply extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
4. Keep all parts of your body away from the suction/blowing device. Do not remove blockages or jams when the product is switched on. Make sure the switch is off when clearing jammed material. One moment of inattentiveness while operating the product may result in serious personal injury.
5. Carry the product by the handle with the motor off. Handling the product properly reduces the possibility of personal injury.
6. Never use the product standing on steps or a ladder. Do not work above shoulder height.
7. If the product starts to vibrate abnormally, check it immediately. Excessive vibration can cause injury.
8. Always ensure the product is fully assembled before using it. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorized modification.
9. Check the suction/blowing device regularly for damage, and if damaged repair immediately.
10. Do not overload the product.
11. Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications to the product. Information about maintenance and repair is provided in this user manual.
12. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.
13. Switch off the machine before attaching or removing the bag.

EMERGENCY

Familiarize yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards. (1) Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property. (2) Switch off and disconnect from the power supply if there is any malfunction. Have the product checked by a qualified specialist and repaired, if necessary, before you put it into operation again.

RESIDUAL RISKS

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken accessories or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.

WARNING This product produces an electromagnetic field during operation! This field might interfere with active or passive medical implants! Consult your doctor and the medical implant manufacturer before operating the electric blower, to reduce the risk of serious or fatal injury. In the event of accident or breakdown, release the trigger to stop the machine, and disconnect the power supply.

ASSEMBLY

WARNING: Read the ENTIRE IMPORTANT SAFETY INFORMATION section at the beginning of this manual including all text under subheading therein before set up or use of this product.

BLOWER ASSEMBLY:

1. Slide the blower tube forward until the notched area on the blower housing clicks into the slot on the blower tube.
2. Insert the concentrator nozzle onto the end of the blower tube until it locks into position (**Fig. 1**).

NOTE: The concentrator nozzle is used to increase air flow in tight areas (i.e around flower beds, under decks, etc.).

3. Before using the blower function, rotate the lock knob to lock the cover in place (The indicator will be on the far right position, **Fig. 2**).
4. To remove the blower tube, turn the ON/OFF power switch to the OFF (O) position and disconnect the tool from the power supply (**Fig. 3**).
5. Press the tube release button and remove the blower tube (**Fig. 4**).

VACUUM/MULCHER ASSEMBLY:

1. Slide the front and rear vacuum/mulcher tubes together until the lock button engages (**Fig. 5**).
2. Rotate the lock knob to unlock the cover (The indicator is on the far left position, **Fig. 6**).
3. With the blower tube removed, insert the "hooked" side end of the mulcher tube into the rear clip on the unit. Rotate the lock knob to close the front tube (The indicator is on the far right position, **Fig. 7**).
4. Make the inter cover hook the hook of the rear tube (**Fig. 8**).
5. Insert the collection bag adaptor into the blower air outlet until the collection bag is securely fastened (**Fig. 9**), then make the bag hook the strap holder on the two sides of the tube (**Fig. 10**).
6. To remove the collective bag, release the bag from the strap holder on the two sides of the tube, and simply press the tube release button to remove the bag (**Fig. 11**).
7. To remove the vacuum/mulcher tube assembly, release the inter cover from the hook of the tube, rotate the lock knob to unlock, then remove the tube assembly from its housing (**Fig. 12**).

NOTE: It may be necessary to remove the blower tube or vacuum/mulcher tubes to clear a blocked tube or impeller.

8. Make sure to disconnect the unit from the power supply before attempting to clear any obstructions. The indicator of the lock knob must be entered into black area first, then the machine can be running (**Fig. 13**).

OPERATION

WARNING: Read the ENTIRE IMPORTANT SAFETY INFORMATION section at the beginning of this manual including all text under subheading therein before set up or use of this product.

CONNECTING TO A POWER SOURCE

1. Secure the extension cord to the motor housing using the cord retainer located at the rear of the blower. Securing the extension cord in this manner prevents accidental removal of the electrical cord during operation (**Fig. 14**).
2. Plug the female end of the electrical cord into the receptacle at the back of the unit.

STARTING AND STOPPING

1. To start the electric blower/vacuum/mulcher, slide the ON/OFF switch to position (1), This unit is equipped with one speed settings (1) (**Fig. 15**).
2. To stop the unit, slide the ON/OFF switch to position (0) (**Fig. 15**).

OPERATING TIPS

WARNING: Use the blower/vacuum/mulcher only in daylight or good artificial light. To avoid serious personal injury, wear ear defenders, goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations. To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure the blower tube or the mulcher tubes and the bag are in place before operating the unit.

- When using the blower vac, plant your feet firmly on the ground and place one hand on the unit handle and the other hand on the auxiliary handle.
- Wear personal protective equipment during your work session. This includes boots, safety glasses/goggles, ear defenders, long pants and a long-sleeve shirt.
- When using the unit as mulcher, make sure the bag is properly installed and zipped closed.
- Make sure the blower tube nozzle is not directed at anybody or any loose debris before starting the unit.
- Verify that the unit is in good working condition. Make sure the tubes and guards are in place and secure.
- Ensure that the vacuum/mulch inlet cover is completely closed and locked.
- Keep a firm grip on both the front and rear handle or grips.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- Use the shoulder strap when using the unit as a mulcher.
- Operate power equipment only at reasonable hours - not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 am to 5:00 pm, Monday through Saturday.
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of power equipment used at any one time and operate power blowers at the lowest possible speed setting necessary to do the job.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty conditions, slightly dampen surfaces.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches and gardens.
- Blow debris into a safe, open area away from children, pets, open windows or freshly washed cars.
- Clean up after using leaf blowers and other lawn, equipment. Dispose of debris appropriately.

WARNING:

To avoid serious personal injury, wear ear defenders, goggles or safety glasses at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

WARNING:

To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure the blower tube or the mulcher tubes and the bag are in place before operating the unit.

AIR VENTS

Never cover air vents. Keep them free from obstructions and debris. They must always remain clear for proper motor cooling.

WARNING:

To avoid serious personal injury, do not wear loose fitting clothing or articles

BLOWER MODE

Hold the blower firmly with one hand on the main handle and the other hand on the auxiliary handle. Sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground or floor (**Fig. 16**). Slowly advance the unit, keeping the accumulated pile of debris in front of you. Most dry blowing operations are better suited to low speeds rather than high speeds. High speed blowing is best for moving heavier items like large debris or gravel.

VACUUM/MULCHER MODE

Once you have blown the debris/leaves into a pile, you can convert to vacuum mode to collect the debris. With a firm hold on the vac, and use a sweeping action to collect light debris. The debris will flow into the bag. Items such as small leaves and twigs will be mulched as they pass through the fan housing. For longer bag life and increased performance, empty the bag frequently (**Fig. 17**).

As the bag fills, suction power will decrease. When this happens, turn the power switch to the OFF (0) position and unplug the unit from the power supply. Remove the bag and empty the debris. To remove the bag, press the tube release button (**Fig. 11**). To empty, hold the plastic handle and grab the nylon handle on the underside of the bag. Turn the bag upside down and shake out any debris and leaves.

WARNING: Never remove the collection bag without first turning the power switch to the OFF (0) position and unplugging the unit from the main power source.

WARNING: Do not use in vacuum/mulcher mode without the vacuum tubes and collection bag in place.

CLEARING A BLOCKED TUBE/IMPELLER

WARNING: To avoid serious personal injury, be sure the unit is OFF and unplugged before clearing the impeller.

WARNING: To avoid serious personal injury, always wear gloves to protect yourself from the impeller blades or other sharp objects.

During the vacuuming process, certain objects such as cloth, rope or large diameter objects may obstruct the fan and block the motor. A thermal protection device, which is built into the blower vacuum will cut off the electricity to the motor to prevent damage from overheating. In the event of an obstruction:

1. Slide the ON/OFF switch down to the OFF (0) position until the unit comes to a complete stop.
2. Unplug the unit.
3. Remove the blower tube or vacuum/mulcher tubes and the bag.
4. Using protective gloves, carefully remove the material blocking the tube or impeller. Inspect the blades to ensure no damage has occurred. Rotate the impeller blades by hand to ensure the blockage is completely cleared.
5. Reinstall the blower tube or vacuum/mulcher tubes and the bag.
6. Wait 3 minutes for the motor to cool.
7. Plug the unit back into the power supply and turn the ON/OFF switch to ON (1). The blower vacuum will resume normal function.

Maintenance

WARNING: Read the ENTIRE IMPORTANT SAFETY INFORMATION section at the beginning of this manual including all text under subheading therein before any maintenance in this product. Normal maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any qualified repair establishment or individual with original or equivalent parts. Warranty and recall repairs must be performed by an authorized service center; please contact customer service for assistance.

WARNING: Disconnect the extension cord before performing any maintenance task. If the extension cord is plugged into the appliance, someone could accidentally turn on the unit while you are performing maintenance on it, which could result in serious personal injury.

- CLEANING -

WARNING: In order to avoid serious personal injury, always turn the unit off and unplug it before cleaning or servicing. Use a small brush to clean the outside of the unit. Do not use strong detergents, household cleaners that contain aromatic oils (e.g. pine and lemon) or harsh solvents such as kerosene as these substances can damage the plastic housing or the handles. Wipe off any moisture with a soft, dry cloth.

1. Empty the bag after each use to avoid deterioration and obstructing air flow, which will reduce the performance of the mulcher.
2. Wear eye protection and a dust mask. Clean the bag as needed. Turn the bag inside out after initial emptying and vigorously shake out dust and debris.
3. Wash the bag once a year, or more often if needed. Follow the steps below:
 - i. Remove the bag.
 - ii. Turn the bag inside out.
 - iii. Hang it up.
 - iv. Hose it down thoroughly.
 - v. Leave it hanging to dry.
 - vi. Turn the bag right-side up and reinstall.

- STORAGE -

Examine the extension cord thoroughly for signs of excess wear or damage. If it is worn or damaged, replace it immediately. Disconnect the extension cord from the electric blower/vacuum/mulcher before storing. Store the cord with the electric blower/vacuum/mulcher indoors in a clean, dry and locked location out of the reach of children and animals.

NOTE: Devices for retaining extension cords are commercially available should you wish to purchase one.

WARNING: Always unplug the power cord before performing any adjustment, maintenance or repairs to your electric blower

Troubleshooting		
Problem	Possible Cause	Remedy
Unit will not blow or mulch	1. Bag full 2. Blocked tube 3. Blocked impeller 4. Dirty Bag 5. Torn Bag 6. Bag unzipped 7. Unit unplugged	1. Empty the bag 2. Clear the blockage 3. Clear the blockage 4. Clean the bag 5. Replace the bag 6. Zip up the bag 7. Plug into an outlet or an extension cord
Unit will not start	1. Unit is unplugged 2. Power/speed switch is in the OFF (0) position 3. Defective power switch 4. Vac tubes are not correctly installed 5. Intake gate/cover is not closed 6. House circuit may have tripped	1. Check cord to make sure it is plugged in an electrical outlet 2. Slide the power switch to the ON (1) position 3. Contact customer service 4. Check vac tubes and ensure that they are correctly installed to allow the switch to be engaged. 5. Ensure the gate/cover is fully closed and locked 6. Check wall circuit breaker panel and reset if necessary
NOTICE: As the equipment owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in the maintenance section. It is recommended that you retain all receipts covering maintenance on your equipment. Neglecting or failing to perform the required maintenance may increase emissions, degrade performance, cause irreversible damage and/or void your warranty.		

Instructions générales de sécurité

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez ces consignes de sécurité pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

1. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
3. Ne laissez pas les enfants et les spectateurs s'approcher lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

1. Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.
2. Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
4. Ne pas abuser du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
5. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. Vous ne devez utiliser que des rallonges adaptées à l'extérieur, en PVC de qualité ordinaire dont la section transversale n'est pas inférieure à 1,0 mm² pour les rallonges jusqu'à 15 mètres et à 2,5 mm² pour les rallonges de plus de 15 mètres mais de moins de 40 mètres. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
6. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

1. Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
2. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Contenez les cheveux longs. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
3. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position verrouillée ou arrêtée avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est activé invite aux accidents.
4. Ne vous penchez pas trop. Gardez toujours un pied et un équilibre corrects. Une bonne assise et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
5. Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes et un casque de sécurité ou une protection auditive dans des conditions appropriées afin de réduire les blessures corporelles.
6. Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Utilisation et entretien des outils électriques

1. Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. Le bon outil électrique fera le travail mieux et de manière plus sûre, au rythme pour lequel il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
3. Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4. Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
5. Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées, qu'elles ne sont pas coincées, qu'elles ne sont pas cassées et qu'aucune autre condition ne risque d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
6. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

Service

Faites réviser vos outils électriques par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

1. Cet aspirateur soufflant électrique EB3600 est désigné avec une puissance nominale de 2600W.
2. Ce produit est destiné à déplacer des débris tels que des feuilles et à couper l'herbe.
3. Ce produit a été conçu pour être utilisé uniquement dans les jardins privés et ne convient pas aux terrains publics, aux parcs, aux terrains de sport ou à des fins agricoles ou forestières.

FORMATION

1. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte du produit. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
2. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

PRÉPARATION

1. Procurez-vous des protections auditives et des lunettes de sécurité. Portez-les à tout moment lorsque vous utilisez la machine.
2. Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples, des cordons ou des cravates qui pendent.
3. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être aspirés par l'entrée d'air. Gardez les cheveux longs éloignés des entrées d'air.
4. Utilisez la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface ferme et plane.
5. N'utilisez pas la machine sur une surface pavée ou en gravier où les matériaux éjectés pourraient causer des blessures.
6. Avant de l'utiliser, vérifiez toujours visuellement que les moyens de broyage, les boulons et autres fixations sont bien fixés, que le boîtier n'est pas endommagé et que les protections et les grilles sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés par lots pour préserver l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
7. Avant toute utilisation, vérifiez que l'alimentation et la rallonge ne présentent aucun signe de dommage ou de vieillissement. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement de l'alimentation. **NE PAS TOUCHER LE CORDON AVANT DE DÉBRANCHER L'ALIMENTATION.** N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
8. Ne faites jamais fonctionner la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
9. Maintenez les rallonges à l'écart des pièces dangereuses en mouvement afin d'éviter d'endommager les rallonges, ce qui pourrait entraîner un contact avec des pièces sous tension.

OPERATION

1. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la chambre d'alimentation est vide.
2. Gardez votre visage et votre corps à l'écart de l'ouverture de l'alimentation.
3. Ne laissez pas les mains ou toute autre partie du corps ou des vêtements à l'intérieur de la chambre d'alimentation, de la goulotte de décharge ou à proximité de toute pièce mobile.
4. Gardez un équilibre et un pied corrects à tout moment. Ne vous penchez pas trop. Ne vous tenez jamais à un niveau plus élevé que la base de la machine lorsque vous y introduisez des matériaux.
5. Restez toujours à l'écart de la zone de décharge lorsque vous utilisez cette machine.
6. Lorsque vous introduisez des matériaux dans la machine, faites très attention à ce que des morceaux de métal, des pierres, des bouteilles, des boîtes de conserve ou d'autres objets étrangers ne soient pas inclus.
7. Si le mécanisme de coupe heurte un corps étranger ou si la machine commence à émettre un bruit ou une vibration inhabituels, coupez immédiatement l'alimentation et laissez la machine s'arrêter. Débranchez la machine de l'alimentation et prenez les mesures suivantes avant de la redémarrer et de la faire fonctionner :
 - i) Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages ;
 - ii) remplacez ou réparez toute pièce endommagée ;
 - iii) vérifiez l'absence de pièces lâches et serrez-les.
8. Ne laissez pas le matériau traité s'accumuler dans la zone de décharge ; cela peut empêcher une décharge correcte et entraîner un retour du matériau par l'ouverture d'admission.
9. Si la machine se bouche, coupez la source d'alimentation et débranchez la machine avant de nettoyer les débris.
10. N'utilisez jamais la machine avec des protections ou des boucliers défectueux, ou sans dispositifs de sécurité, par exemple un collecteur de débris en place.
11. Maintenez la source d'alimentation exempte de débris et autres accumulations afin d'éviter d'endommager la source d'alimentation ou de provoquer un incendie.
12. Ne transportez pas cette machine lorsque la source d'alimentation est en marche.
13. Arrêtez la machine et retirez la fiche de la prise. Débranchez l'alimentation et assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées.
 - chaque fois que vous quittez la machine,
 - avant d'éliminer les blocages ou déboucher la goulotte,
 - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la machine.
14. N'inclinez pas la machine lorsque la source d'alimentation est en marche.

RECOMMANDATIONS LORS DE L'UTILISATION DU PRODUIT

1. Ne faites fonctionner la machine qu'à des heures raisonnables - pas tôt le matin ou tard le soir, lorsque les gens risquent d'être dérangés.
2. Utilisez des râteliers et des balais pour détacher les débris avant de souffler ou d'aspirer.
3. En cas de poussière, humidifier légèrement les surfaces ou utiliser un brumisateur.
4. Utilisez l'extension complète de la buse du souffleur.
5. Alimentez le produit par un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30mA.
6. Évitez d'utiliser la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Lorsque la machine est arrêtée pour un entretien, une inspection ou un stockage, ou pour changer un accessoire, coupez la source d'alimentation, déconnectez la machine de l'alimentation et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet. Laissez refroidir la machine avant d'effectuer toute inspection, tout réglage, etc. Entretenez la machine avec soin et gardez-la propre.

2. Rangez la machine dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
3. Laissez toujours refroidir la machine avant de la ranger.
4. Lors de l'entretien du moyen de broyage, n'oubliez pas que, même si la source d'alimentation même si la source d'alimentation est coupée en raison du dispositif de verrouillage de la protection, le moyen de broyage peut toujours être déplacé.
5. Remplacez les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
6. Ne tentez jamais de contourner le dispositif de verrouillage de la protection.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

1. Avertissement ! N'utilisez pas le produit à proximité de fenêtres ouvertes, etc.
2. Ne soufflez pas sur des objets durs tels que des clous, des boulons ou des pierres.
3. Faites très attention lorsque vous nettoyez des débris dans des escaliers ou d'autres endroits étroits.
4. Tenez toutes les parties de votre corps éloignées du dispositif d'aspiration/soufflage. N'éliminez pas les blocages ou les bourrages lorsque le produit est allumé. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous éliminez un matériau coincé. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.
5. Transportez le produit par la poignée, moteur éteint. Une manipulation correcte du produit réduit les risques de blessures.
6. N'utilisez jamais le produit debout sur des marches ou une échelle. Ne travaillez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
7. Si le produit commence à vibrer anormalement, vérifiez-le immédiatement. Des vibrations excessives peuvent provoquer des blessures.
8. Assurez-vous toujours que le produit est entièrement assemblé avant de l'utiliser. Ne tentez jamais d'utiliser un produit incomplet ou ayant subi une modification non autorisée.
9. Vérifiez régulièrement que le dispositif d'aspiration/de soufflage n'est pas endommagé et, s'il l'est, réparez-le immédiatement.
10. Ne pas surcharger le produit.
11. Suivez les instructions d'entretien et de réparation de ce produit. N'effectuez jamais de modifications sur le produit. Des informations sur l'entretien et la réparation sont fournies dans ce manuel d'utilisation.
12. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
13. Éteignez la machine avant de fixer ou de retirer le sac.

URGENCE

Familiarisez-vous avec l'utilisation de ce produit à l'aide de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et les dangers. (1) Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, afin de pouvoir reconnaître et traiter les risques à temps. Une intervention rapide peut éviter des blessures graves et des dommages matériels. (2) Éteignez et débranchez l'alimentation électrique en cas de dysfonctionnement. Faites contrôler le produit par un spécialiste qualifié et, si nécessaire, faites-le réparer avant de le remettre en service.

RISQUES RESIDUELS

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessures et de dommages subsistent. Les dangers suivants peuvent survenir en rapport avec la structure et la conception de ce produit :

1. Défauts de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit est utilisé pendant de longues périodes ou si l'n'est pas géré de manière adéquate et correctement entretenu.
2. Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Risque de blessures et de dommages matériels causés par des objets volants.

AVERTISSEMENT Ce produit produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement ! Ce champ peut interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs ! Consultez votre médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le souffleur électrique, to réduire le risque de blessure grave ou mortelle. En cas d'accident ou de panne, relâchez la gâchette pour arrêter la machine, et débranchez l'alimentation électrique.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : Lisez la section INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ ENTIEREMENT au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-titres, avant de configurer ou d'utiliser ce produit.

ASSEMBLAGE DU SOUFFLEUR :

1. Faites glisser le tube de la soufflante vers l'avant jusqu'à ce que la zone crantée du boîtier de la soufflante s'enclenche dans la fente du tube de la soufflante.
2. Insérez la buse du concentrateur sur l'extrémité du tube de la soufflante jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position (**Fig. 1**).

REMARQUE : La buse concentratrice est utilisée pour augmenter le débit d'air dans les endroits exigus (c'est-à-dire autour des parterres de fleurs, sous les terrasses, etc.)

3. Avant d'utiliser la fonction de soufflerie, tournez le bouton de verrouillage pour verrouiller le couvercle en place (l'indicateur sera sur la position la plus à droite, **Fig. 2**).
4. Pour retirer le tube de la soufflante, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position OFF (O) et débranchez l'outil de l'alimentation électrique (**Fig. 3**).
5. Appuyez sur le bouton de libération du tube et retirez le tube de la soufflante (**Fig. 4**).

ENSEMBLE ASPIRATEUR/BROYEUR :

1. Faites glisser les tubes d'aspiration/de broyage avant et arrière ensemble jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche (**Fig. 5**).
2. Tournez le bouton de verrouillage pour déverrouiller le couvercle (l'indicateur est en position extrême gauche, **Fig. 6**).
3. Une fois le tube de la soufflante retiré, insérez l'extrémité du côté "crochet" du tube du broyeur dans le clip arrière de l'appareil. Tournez le bouton de verrouillage pour fermer le tube avant (l'indicateur est sur la position la plus à droite, **Fig. 7**).
4. Faites en sorte que le crochet du couvercle inter soit le crochet du tube arrière (**Fig. 8**).
5. Insérez l'adaptateur du sac de collecte dans la sortie d'air de la soufflante jusqu'à ce que le sac de collecte soit bien fixé (**Fig. 9**), puis faites accrocher le sac au support de la sangle sur les deux côtés du tube (**Fig. 10**).
6. Pour retirer le sac collectif, détachez le sac du support de sangle situé sur les deux côtés du tube, et appuyez simplement sur le bouton de libération du tube pour retirer le sac (**Fig. 11**).
7. Pour retirer l'ensemble tube d'aspirateur/broyeur, dégagez le couvercle interne du crochet du tube, tournez le bouton de verrouillage pour le déverrouiller, puis retirez le tube tel quel de son logement (**Fig. 12**).

REMARQUE : Il peut être nécessaire de retirer le tube de la soufflante ou les tubes d'aspiration/de broyage pour dégager un tube ou une turbine bloqués.

8. Veillez à déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique avant de tenter de dégager toute obstruction. L'indicateur du bouton de verrouillage doit d'abord être introduit dans la zone noire, puis la machine peut être mise en marche (**Fig. 13**).

OPERATION

AVERTISSEMENT : Lisez la section INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ ENTIEREMENT au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-titres, avant de configurer ou d'utiliser ce produit.

CONNEXION À UNE SOURCE D'ALIMENTATION

1. Fixez la rallonge au boîtier du moteur à l'aide du dispositif de retenue du cordon situé à l'arrière de la soufflante. En fixant la rallonge de cette manière, vous évitez le retrait accidentel du cordon électrique pendant le fonctionnement (**Fig. 14**).
2. Branchez l'extrémité femelle du cordon électrique dans le réceptacle situé à l'arrière de l'appareil.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

1. Pour mettre en marche le ventilateur/aspirateur/broyeur électrique, faites glisser l'interrupteur ON/OFF sur la position (1), Cet appareil est équipé d'un réglage de vitesse (1) (**Fig. 15**).
2. Pour arrêter l'appareil, faites glisser l'interrupteur ON/OFF en position (0) (**Fig. 15**).

CONSEILS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT : Utilisez le souffleur/aspirateur/broyeur uniquement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle. Pour éviter toute blessure corporelle grave, portez en permanence des protections auditives, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux. Pour éviter toute blessure grave ou tout dommage à l'appareil, assurez-vous que le tube de la soufflante ou les tubes du broyeur et le sac sont en place avant d'utiliser l'appareil.

- Lorsque vous utilisez l'aspirateur souffleur, plantez fermement vos pieds sur le sol et placez une main sur la poignée de l'appareil et l'autre main sur la poignée auxiliaire.
- Portez un équipement de protection individuelle pendant votre session de travail. Cela comprend des bottes, des lunettes de sécurité, des protections auditives, un pantalon long et une chemise à manches longues.
- Lorsque vous utilisez l'appareil comme broyeur, assurez-vous que le sac est correctement installé et fermé par une fermeture éclair.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la buse du tube de la soufflante n'est pas dirigée vers quelqu'un ou vers des débris détachés.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état de marche. Assurez-vous que les tubes et les protections sont en place et bien fixés.
- Assurez-vous que le couvercle de l'orifice d'aspiration/de broyage est complètement fermé et verrouillé.
- Tenez fermement la poignée ou les poignées avant et arrière.
- Pour réduire le risque de perte d'audition associé au(x) niveau(x) sonore(s), l'audition une protection est nécessaire.
- Utilisez la bandoulière lorsque vous utilisez l'appareil comme broyeur.
- N'utilisez les équipements électriques qu'à des heures raisonnables - pas tôt le matin ou tard le soir, lorsque les gens risquent d'être dérangés. Respectez les horaires indiqués dans les ordonnances locales, les recommandations habituelles étant de 9 h à 17 h, du lundi au samedi.
- Pour réduire les niveaux de bruit, limitez le nombre de pièces d'équipement motorisé utilisées en même temps et faites fonctionner les souffleurs motorisés à la vitesse la plus basse possible nécessaire pour effectuer le travail.
- Utilisez des râtaux et des balais pour détacher les débris avant de souffler.
- Dans des conditions poussiéreuses, humidifiez légèrement les surfaces.
- Conservez l'eau en utilisant des souffleurs à moteur au lieu de tuyaux pour de nombreuses applications sur les pelouses et les jardins, y compris les zones telles que les gouttières, les écrans, les patios, les grils, les porches et les jardins.
- Soufflez les débris dans un endroit sûr et ouvert, loin des enfants, des animaux domestiques, des fenêtres ouvertes ou des voitures fraîchement lavées.
- Nettoyez après l'utilisation de souffleurs de feuilles et autres équipements de pelouse. Jetez les les débris de manière appropriée.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure corporelle grave, portez en permanence des protections auditives, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière dans les endroits poussiéreux.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure grave ou tout dommage à l'appareil, assurez-vous que le tube de la soufflante ou les tubes du broyeur et le sac sont en place avant d'utiliser l'appareil.

ÉVÉNEMENTS D'AIR

Ne couvrez jamais les bouches d'aération. Gardez-les libres de toute obstruction et de tout débris. Ils doivent toujours rester dégagés pour un bon refroidissement du moteur.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter toute blessure grave, ne portez pas de vêtements amples.

MODE SOUFFLANT

Tenez fermement le souffleur avec une main sur la poignée principale et l'autre main sur la poignée auxiliaire. Balayez d'un côté à l'autre avec la buse à plusieurs pouces au-dessus du sol ou du plancher (**Fig. 16**). Avancez lentement l'appareil, en gardant le tas de débris accumulés devant vous. La plupart des opérations de soufflage à sec sont mieux adaptées aux basses vitesses qu'aux hautes vitesses. Le soufflage à grande vitesse est préférable pour déplacer des éléments plus lourds comme de gros débris ou du gravier.

MODE ASPIRATEUR/MULCHEUR

Une fois que vous avez soufflé les débris/feuilles pour former un tas, vous pouvez passer en mode aspirateur pour ramasser les débris. Tenez fermement l'aspirateur et effectuez un balayage pour ramasser les débris légers. Les débris s'écouleront dans le sac. Les éléments tels que les petites feuilles et les brindilles sont broyés lorsqu'ils passent dans le boîtier du ventilateur. Pour prolonger la durée de vie du sac et améliorer les performances, videz le sac fréquemment (**Fig. 17**).

Au fur et à mesure que le sac se remplit, la puissance d'aspiration diminue. Lorsque cela se produit, mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF (0) et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Retirez le sac et videz les débris. Pour retirer le sac, appuyez sur le bouton de libération du tube (**Fig. 11**). Pour vider le sac, tenez la poignée en plastique et saisissez la poignée en nylon située sous le sac. Retournez le sac à l'envers et secouez-le pour en retirer les débris et les feuilles.

AVERTISSEMENT : Ne retirez jamais le sac de collecte sans avoir préalablement mis l'interrupteur d'alimentation en position OFF (0) et débranché l'appareil de la source d'alimentation principale.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser en mode aspirateur/mulcheur sans que les tubes d'aspiration et le sac de collecte soient en place.

DÉBOUCHER UN TUBE OU UNE IMPULSEUR

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure grave, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de nettoyer la roue.

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure grave, portez toujours des gants pour vous protéger des pales de la turbine ou de tout autre objet tranchant.

Pendant le processus d'aspiration, certains objets tels que des tissus, des cordes ou des objets de grand diamètre peuvent obstruer le ventilateur et bloquer le moteur. Un dispositif de protection thermique, intégré à l'aspirateur blower, coupera l'électricité au moteur pour éviter tout dommage dû à une surchauffe. En cas d'obstruction :

1. Faites glisser l'interrupteur ON/OFF vers le bas en position OFF (0) jusqu'à ce que l'appareil s'arrête complètement.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez le tube de la soufflante ou les tubes de l'aspirateur/du broyeur et le sac.
4. En utilisant des gants de protection, enlevez soigneusement le matériau qui bloque le tube ou la roue. Inspectez les pales pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées. Faites tourner les pales de la roue à la main pour vous assurer que le blocage est complètement éliminé.
5. Réinstallez le tube de la soufflante ou les tubes de l'aspirateur/du broyeur et le sac.
6. Attendez 3 minutes pour que le moteur refroidisse.
7. Rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique et mettez l'interrupteur ON/OFF sur ON.

(1). L'aspiration du ventilateur reprend son fonctionnement normal.

Maintenance

AVERTISSEMENT : Lisez la section INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ ENTièrement au début de ce manuel, y compris tout le texte sous les sous-titres, avant tout entretien de ce produit. L'entretien normal, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement de réparation qualifié ou par un particulier avec des pièces originales ou équivalentes. Les réparations sous garantie et les rappels doivent être effectués par un centre de service agréé ; veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT : Débranchez la rallonge avant d'effectuer toute tâche d'entretien. Si la rallonge est branchée sur l'appareil, quelqu'un pourrait accidentellement d'allumer l'appareil pendant que vous effectuez des travaux d'entretien sur celui-ci, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.

- NETTOYAGE -

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute blessure grave, éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir. Utilisez une petite brosse pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de détergents puissants, de nettoyants ménagers contenant des huiles aromatiques (pin et citron, par exemple) ou de solvants puissants tels que le kérosène, car ces substances peuvent endommager le boîtier en plastique ou les poignées. Essuyez toute humidité avec un chiffon doux et sec.

1. Videz le sac après chaque utilisation pour éviter de le détériorer et d'obstruer le flux d'air, ce qui réduirait les performances du broyeur.
2. Portez des lunettes de protection et un masque anti-poussière. Nettoyez le sac si nécessaire. Retournez le sac après le premier vidage et secouez-le vigoureusement pour éliminer la poussière et les débris.
3. Lavez le sac une fois par an, ou plus souvent si nécessaire. Suivez les étapes ci-dessous :
 - i. Retirez le sac.
 - ii. Retournez le sac à l'envers.
 - iii. Accrochez-le.
 - iv. Nettoyez-le soigneusement.
 - v. Laissez-le pendre pour le faire sécher.
 - vi. Retournez le sac à l'endroit et réinstallez-le.

- STOCKAGE -

Examinez soigneusement la rallonge pour détecter tout signe d'usure excessive ou de dommage. Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la immédiatement. Débranchez la rallonge de la soufflante/aspirateur/broyeur électrique avant de la ranger. Rangez le cordon avec le souffleur/aspirateur/broyeur électrique à l'intérieur dans un endroit propre, sec et fermé à clé, hors de portée des enfants et des animaux.

REMARQUE : Des dispositifs permettant de retenir les rallonges sont disponibles dans le commerce si vous souhaitez en acheter.

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation de votre souffleur électrique.

Dépannage		
Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne souffle pas et ne déchiquette pas	1. Sac plein 2. Tube bouché 3. Roue bloquée 4. Sac sale 5. Sac déchiré 6. Sac dézippé 7. Appareil débranché	1. Vider le sac 2. Dégagez l'obstruction 3. Dégagez l'obstruction 4. Nettoyer le sac 5. Remplacer le sac 6. Fermez le sac 7. Brancher sur une prise de courant ou une rallonge
L'unité ne démarre pas	1. L'appareil est débranché 2. L'interrupteur de puissance/vitesse est en position OFF (0) 3. Interrupteur d'alimentation défectueux 4. Les tubes à vide ne sont pas correctement installés 5. La porte/le couvercle de l'admission n'est pas fermé(e) 6. Le circuit de la maison s'est peut-être déclenché	1. Vérifiez le cordon pour vous assurer qu'il est branché dans une prise électrique. 2. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (1). 3. Contacter le service clientèle 4. Vérifiez les tubes à vide et assurez-vous qu'ils sont correctement installés pour permettre l'engagement de l'interrupteur. 5. Assurez-vous que la porte/le couvercle est complètement fermé et verrouillé. 6. Vérifiez le panneau de disjoncteurs muraux et réinitialisez-le si nécessaire.
AVIS : En tant que propriétaire de l'équipement, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans la section sur l'entretien. Il est recommandé de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien de votre équipement. Négliger ou ne pas effectuer l'entretien requis peut augmenter les émissions, dégrader les performances, causer des dommages irréversibles et/ou annuler votre garantie.		

Istruzioni generali per la sicurezza

AVVERTENZA: Leggere tutte le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservare queste istruzioni di sicurezza per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico azionato dalla rete (a filo) o a batteria (a batteria).

Sicurezza dell'area di lavoro

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
2. Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
3. Tenete lontani i bambini e gli astanti mentre utilizzate un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

1. Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o a massa, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
3. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
4. Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettrodotensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
5. Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. È necessario utilizzare esclusivamente prolunghie per uso esterno, in PVC per uso ordinario con una sezione trasversale non inferiore a 1,0 mm² per prolunghie fino a 15 metri e 2,5 mm² per prolunghie superiori a 15 metri ma inferiori a 40 metri. L'utilizzo di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
6. Se l'uso di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

1. Quando si utilizza un elettrodotensile, occorre essere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
2. Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Contenere i capelli lunghi. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
3. Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di blocco o di spegnimento prima di collegare la fonte di alimentazione e/o il pacco batteria, di sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o mettere sotto tensione gli utensili elettrici con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.
4. Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre una posizione corretta e un buon equilibrio. L'appoggio e l'equilibrio corretti consentono di controllare meglio l'elettrodotensile in situazioni impreviste.
5. Utilizzare l'attrezzatura di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi, una maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo e un cappello rigido o una protezione per l'udito in condizioni adeguate per ridurre le lesioni personali.
6. Prima di accendere l'elettrodotensile, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrodotensile può provocare lesioni personali.

Uso e cura degli elettrodotensili

1. Non forzare l'elettrodotensile. Utilizzate l'elettrodotensile corretto per la vostra applicazione. L'elettrodotensile corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
2. Non utilizzare l'elettrodotensile se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
3. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'elettrodotensile prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre l'elettrodotensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettrodotensile.
4. Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
5. Manutenzione degli utensili elettrici. Controllare che non vi siano disallineamenti o legature delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrodotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrodotensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
6. Utilizzare l'elettrodotensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettrodotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

Servizio

Affidare la manutenzione degli utensili elettrici a un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrodotensile.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER SOFFIATORI/ASPIRATORI

USO PREVISTO

1. Questo aspiratore elettrico EB3600 ha una potenza nominale di 2600W.
2. Il prodotto è destinato alla movimentazione di detriti come foglie e taglio dell'erba.
3. Questo prodotto è stato progettato solo per l'uso in giardini privati e non è adatto per l'uso in aree pubbliche, parchi, campi sportivi o per scopi agricoli o forestali.

FORMAZIONE

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conoscere i comandi e l'uso corretto del prodotto. Non consentire mai l'uso della macchina a bambini o a persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
2. L'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli che si verificano a terzi o alle loro proprietà.

PREPARAZIONE

1. Procurarsi protezioni per le orecchie e occhiali di sicurezza. Indossarli sempre durante l'utilizzo della macchina.
2. Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o con sandali aperti. Evitare di indossare indumenti larghi o con corde o lacci pendenti.
3. Non indossare indumenti larghi o gioielli che possano entrare nella presa d'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle prese d'aria.
4. Utilizzare la macchina in una posizione consigliata e solo su una superficie solida e piana.
5. Non utilizzare la macchina su una superficie pavimentata o ghiaiosa dove il materiale espulso potrebbe causare lesioni.
6. Prima dell'uso, controllare sempre visivamente che i mezzi di triturazione, i bulloni e gli altri elementi di fissaggio siano saldi, che l'alloggiamento non sia danneggiato e che le protezioni e gli schermi siano in posizione. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in serie per preservare l'equilibrio. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.
7. Prima dell'uso, controllare che l'alimentatore e la prolunga non presentino segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo si danneggia durante l'uso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.** Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o usurato.
8. Non azionare mai la macchina nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
9. Tenere le prolunghie lontane dalle parti pericolose in movimento per evitare che si danneggino e possano entrare in contatto con parti sotto tensione.

FUNZIONAMENTO

1. Prima di avviare la macchina, accertarsi che la camera di alimentazione sia vuota.
2. Tenere il viso e il corpo lontano dall'apertura di aspirazione del mangime.
3. Non lasciare le mani o qualsiasi altra parte del corpo o degli indumenti all'interno della camera di alimentazione, dello scivolo di scarico o vicino a qualsiasi parte in movimento.
4. Mantenere sempre un equilibrio e una posizione corretta. Non sporgersi eccessivamente. Non posizionarsi mai a un livello superiore a quello della base della macchina quando si alimenta il materiale.
5. Durante l'utilizzo della macchina, tenersi sempre lontani dalla zona di scarico.
6. Quando si inserisce il materiale nella macchina, fare molta attenzione a non inserire pezzi di metallo, sassi, bottiglie, lattine o altri oggetti estranei.
7. Se il meccanismo di taglio colpisce oggetti estranei o se la macchina inizia a produrre rumori o vibrazioni insoliti, spegnere immediatamente l'alimentazione e lasciare che la macchina si fermi. Scollegare la macchina dall'alimentazione e adottare le seguenti misure prima di riavviarla e metterla in funzione:
 - i) ispezionare i danni;
 - ii) sostituire o riparare eventuali parti danneggiate;
 - iii) controllare e serrare eventuali parti allentate.
8. Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nella zona di scarico; ciò potrebbe impedire uno scarico corretto e causare un contraccolpo del materiale attraverso l'apertura di aspirazione.
9. Se la macchina si intasa, spegnere l'alimentazione e scollegare la macchina dall'alimentazione prima di pulire i detriti.
10. Non utilizzare mai la macchina con protezioni o schermi difettosi o senza i dispositivi di sicurezza, ad esempio il raccoglitore di detriti, al loro posto.
11. Mantenere la fonte di alimentazione pulita da detriti e altri accumuli per evitare danni alla fonte di alimentazione o possibili incendi.
12. Non trasportare la macchina quando la fonte di alimentazione è in funzione.
13. Arrestare la macchina e rimuovere la spina dalla presa. Scollegare l'alimentazione e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano completamente fermate.
 - ogni volta che si lascia la macchina,
 - prima di eliminare le ostruzioni o sbloccare lo scivolo,
 - prima di controllare, pulire o intervenire sulla macchina.
14. Non inclinare la macchina quando la fonte di alimentazione è in funzione.

RACCOMANDAZIONI PER L'UTILIZZO DEL PRODOTTO

1. Far funzionare la macchina solo in orari ragionevoli, non la mattina presto o la sera tardi, quando le persone potrebbero essere disturbate.
2. Utilizzare rastrelli e scope per rimuovere i detriti prima di soffiare/aspirare.
3. Inumidire leggermente le superfici in presenza di polvere o utilizzare l'attacco per il nebulizzatore.
4. Utilizzare l'estensione completa dell'ugello del soffiatore.
5. Alimentare il prodotto tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.
6. Evitare di utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

1. Quando la macchina è ferma per la manutenzione, l'ispezione, il deposito o per la sostituzione di un accessorio, spegnere l'alimentazione, scollegare la macchina dalla rete e assicurarsi che tutte le parti in movimento siano completamente ferme. Lasciare raffreddare la macchina prima di effettuare ispezioni, regolazioni, ecc. Mantenere la macchina con cura e pulirla.
2. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
3. Lasciare sempre raffreddare la macchina prima di riporla.
4. Quando si esegue la manutenzione del mezzo di triturazione, tenere presente che, anche se la fonte di alimentazione è disattivata a causa della funzione di interblocco della protezione, il mezzo di triturazione può ancora essere spostato.

5. Sostituire le parti usurate o danneggiate per garantire la sicurezza. Utilizzare solo ricambi e accessori originali.

6. Non tentare mai di bypassare la funzione di interblocco della protezione.

AVVERTENZE AGGIUNTIVE

1. Attenzione! Non utilizzare il prodotto in prossimità di finestre aperte, ecc.
2. Non soffiare su oggetti duri come chiodi, bulloni o rocce.
3. Prestare particolare attenzione quando si puliscono i detriti dalle scale o da altre aree strette.
4. Tenere tutte le parti del corpo lontane dal dispositivo di aspirazione/soffiaggio. Non rimuovere blocchi o inceppamenti quando il prodotto è acceso. Assicurarsi che l'interruttore sia spento quando si rimuove il materiale inceppato. Un momento di disattenzione durante l'uso del prodotto può causare gravi lesioni personali.
5. Trasportare il prodotto per l'impugnatura con il motore spento. Maneggiare il prodotto in modo corretto riduce la possibilità di lesioni personali.
6. Non utilizzare mai il prodotto in piedi su gradini o su una scala. Non lavorare al di sopra dell'altezza delle spalle.
7. Se il prodotto inizia a vibrare in modo anomalo, controllarlo immediatamente. Le vibrazioni eccessive possono causare lesioni.
8. Assicurarsi sempre che il prodotto sia completamente assemblato prima di utilizzarlo. Non tentare mai di utilizzare un prodotto incompleto o dotato di modifiche non autorizzate.
9. Controllare regolarmente che il dispositivo di aspirazione/soffiaggio non sia danneggiato e, se danneggiato, accoppiarlo immediatamente.
10. Non sovraccaricare il prodotto.
11. Seguire le istruzioni per la manutenzione e la riparazione di questo prodotto. Non apportare mai modifiche al prodotto. Le informazioni sulla manutenzione e sulle riparazioni sono contenute nel presente manuale d'uso.
12. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
13. Spegner la macchina prima di montare o smontare il sacchetto.

EMERGENZA

Familiarizzare con l'uso di questo prodotto attraverso il presente manuale di istruzioni. Memorizzare le indicazioni di sicurezza e seguirle alla lettera. Questo aiuterà a prevenire rischi e pericoli. (1) Durante l'uso di questo prodotto, siate sempre vigili, in modo da poter riconoscere e gestire tempestivamente i rischi. Un intervento tempestivo può evitare lesioni gravi e danni alle cose. (2) Spegner e scollegare l'alimentazione in caso di malfunzionamento. Far controllare il prodotto da uno specialista qualificato e ripararlo, se necessario, prima di rimetterlo in funzione.

RISCHI RESIDUI

Anche se il prodotto viene utilizzato in conformità a tutti i requisiti di sicurezza, sussistono rischi potenziali di lesioni e danni. La struttura e il design di questo prodotto possono comportare i seguenti pericoli:

1. Difetti di salute derivanti dall'emissione di vibrazioni se il prodotto viene utilizzato per lunghi periodi di tempo o se non viene gestito in modo adeguato e sottoposto a una corretta manutenzione.
2. Lesioni e danni materiali dovuti alla rottura degli accessori o all'impatto improvviso di oggetti nascosti durante l'uso.
3. Pericolo di lesioni e danni materiali causati da oggetti volanti.

AVVERTENZA Questo prodotto produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento! Questo campo potrebbe interferire con impianti medici attivi o passivi! Consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare l'elettrosoffiatore. prima di azionare il soffiatore elettrico, per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali. In caso di incidente o di guasto, rilasciare il grilletto per arrestare la macchina e scollegare l'alimentazione.

ASSEMBLAGGIO

AVVERTENZA: prima di installare o utilizzare il prodotto, leggere TUTTA la sezione INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA all'inizio di questo manuale, compreso tutto il testo sottovoce.

MONTAGGIO DELLA SOFFIANTE:

1. Far scorrere il tubo del soffiatore in avanti finché l'area dentellata sull'alloggiamento del soffiatore non si inserisce nella fessura del tubo del soffiatore.
2. Inserire l'ugello del concentratore sull'estremità del tubo di soffiaggio finché non si blocca in posizione (**Fig. 1**).

NOTA: L'ugello concentratore viene utilizzato per aumentare il flusso d'aria in aree ristrette (ad esempio intorno alle aiuole, sotto i ponti, ecc.).

3. Prima di utilizzare la funzione di soffiaggio, ruotare la manopola di blocco per bloccare il coperchio in posizione (l'indicatore si troverà all'estrema destra, **Fig. 2**).
4. Per rimuovere il tubo di soffiaggio, portare l'interruttore di alimentazione ON/OFF in posizione OFF (O) e scollegare l'utensile dall'alimentazione (**Fig. 3**).
5. Premere il pulsante di rilascio del tubo e rimuovere il tubo di soffiaggio (**Fig. 4**).

MONTAGGIO DELL'ASPIRATORE/MULINO:

1. Far scorrere i tubi di aspirazione/mulcher anteriore e posteriore fino all'innesto del pulsante di blocco (**Fig. 5**).
2. Ruotare la manopola di blocco per sbloccare il coperchio (l'indicatore si trova all'estrema sinistra, **Fig. 6**).
3. Con il tubo del soffiatore rimosso, inserire l'estremità laterale "uncinata" del tubo del trinciaerba nella clip posteriore dell'unità. Ruotare la manopola di bloccaggio per chiudere il tubo anteriore (l'indicatore è sulla posizione all'estrema destra, **Fig. 7**).
4. Far aderire il gancio della copertura intermedia al gancio del tubo posteriore (**Fig. 8**).
5. Inserire l'adattatore del sacchetto di raccolta nell'uscita dell'aria del soffiatore fino a fissare saldamente il sacchetto di raccolta (**Fig. 9**), quindi far agganciare il sacchetto al supporto della cinghia sui due lati del tubo (**Fig. 10**).
6. Per rimuovere la sacca collettiva, sganciare la sacca dal supporto della cinghia sui due lati del tubo e premere semplicemente il pulsante di rilascio del tubo per rimuovere la sacca (**Fig. 11**).
7. Per rimuovere il gruppo tubo di aspirazione/mulcher, sganciare il coperchio inter- no al gancio del tubo, ruotare la manopola di blocco per sbloccarlo, quindi rimuovere il tubo dal suo alloggiamento (**Fig. 12**).

NOTA: Potrebbe essere necessario rimuovere il tubo di soffiaggio o i tubi di aspirazione/mulcher per eliminare un tubo o una girante bloccati.

8. Assicurarsi di scollegare l'unità dall'alimentazione prima di tentare di rimuovere eventuali ostruzioni. L'indicatore della manopola di blocco deve essere inserito nell'area nera quindi la macchina può essere messa in funzione (**Fig. 13**).

FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA: prima di installare o utilizzare il prodotto, leggere TUTTA la sezione INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA all'inizio di questo manuale, compreso tutto il testo sottovoce.

COLLEGAMENTO A UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE

1. Fissare la prolunga all'alloggiamento del motore utilizzando il fermacorda situato sul retro del soffiatore. Il fissaggio della prolunga in questo modo impedisce rimozione accidentale del cavo elettrico durante il funzionamento (**Fig. 14**).
2. Inserire l'estremità femmina del cavo elettrico nella presa sul retro dell'unità.

AVVIO E ARRESTO

1. Per avviare il soffiatore/aspiratore/mulino elettrico, far scorrere l'interruttore ON/OFF in posizione (1), Questo apparecchio è dotato di una velocità regolabile (1) (**Fig. 15**).
2. Per arrestare l'unità, far scorrere l'interruttore ON/OFF in posizione (0) (**Fig. 15**).

CONSIGLI OPERATIVI

AVVERTENZA: utilizzare il soffiatore/aspiratore/mulino solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale. Per evitare gravi lesioni personali, indossare sempre protezioni per le orecchie, occhiali o occhiali di sicurezza durante l'uso di questa unità. Indossare una maschera facciale o una maschera antipolvere nei luoghi polverosi. Per evitare gravi lesioni personali o danni all'unità, assicurarsi che il tubo del soffiatore o della trinciatrice e il sacco siano in posizione prima di azionare l'unità.

- Quando si utilizza il soffiatore, appoggiare i piedi a terra e mettere una mano sull'impugnatura dell'unità e l'altra sull'impugnatura ausiliaria.
- Indossare i dispositivi di protezione personale durante la sessione di lavoro. Questo include stivali, occhiali di sicurezza, protezioni per le orecchie, pantaloni lunghi e camicia a maniche lunghe.
- Quando si utilizza l'unità come trincia, assicurarsi che il sacco sia installato correttamente e chiuso con una cerniera.
- Prima di avviare l'unità, accertarsi che l'ugello del tubo di soffiaggio non sia diretto verso persone o detriti sciolti.
- Verificare che l'unità sia in buone condizioni di funzionamento. Assicurarsi che i tubi e le protezioni siano al loro posto e ben fissati.
- Assicurarsi che il coperchio dell'ingresso del vuoto/mulch sia completamente chiuso e bloccato.
- Mantenere una presa salda sia sull'impugnatura anteriore che su quella posteriore.
- Per ridurre il rischio di perdita dell'udito associata a livelli sonori, l'udito è necessaria una protezione.
- Utilizzare la tracolla quando si usa l'unità come trincia.
- Utilizzate le apparecchiature elettriche solo in orari ragionevoli, non la mattina presto o la sera tardi, quando le persone potrebbero essere disturbate. Rispettare gli orari indicati nelle ordinanze locali. Di solito si consiglia di utilizzare gli apparecchi dalle 9:00 alle 17:00, dal lunedì al sabato.
- Per ridurre i livelli di rumore, limitare il numero di apparecchiature utilizzate contemporaneamente e far funzionare le soffiatrici alla velocità più bassa possibile per svolgere il lavoro.
- Utilizzate rastrelli e scope per rimuovere i detriti prima di soffiare.
- In condizioni di polvere, inumidire leggermente le superfici.
- Risparmiate acqua utilizzando i soffiatori elettrici al posto dei tubi per molte applicazioni su prati e giardini, comprese aree come grondaie, schermi, patii, griglie, portici e giardini.
- Soffiare i detriti in un'area aperta e sicura, lontano da bambini, animali domestici, finestre aperte o auto appena lavate.
- Pulire dopo l'uso di soffiatori di foglie e altre attrezzature per il prato. Smaltire detriti in modo appropriato.

ATTENZIONE:

Per evitare gravi lesioni personali, indossare sempre protezioni per le orecchie, occhiali o occhiali di sicurezza durante l'uso di questa unità. Indossare una maschera facciale o una maschera antipolvere nei luoghi polverosi.

ATTENZIONE:

Per evitare gravi lesioni personali o danni all'unità, assicurarsi che il tubo del soffiatore o i tubi della trincia e il sacco siano in posizione prima di utilizzare l'unità.

VENTI D'ARIA

Non coprire mai le prese d'aria. Mantenetele libere da ostruzioni e detriti. Devono sempre rimanere libere per garantire il corretto raffreddamento del motore.

ATTENZIONE:

Per evitare gravi lesioni personali, non indossare indumenti o articoli non aderenti.

MODALITÀ SOFFIANTE

Tenere saldamente il soffiatore con una mano sull'impugnatura principale e l'altra sull'impugnatura ausiliaria. Spazzare da un lato all'altro con l'ugello a diversi centimetri dal suolo o dal pavimento (**Fig. 16**). Fate avanzare lentamente l'unità, tenendo davanti a voi il mucchio di detriti accumulati. La maggior parte delle operazioni di soffiatura a secco sono più adatte a basse velocità che ad alte velocità. Il soffiaggio ad alta velocità è più indicato per spostare oggetti più pesanti, come detriti di grandi dimensioni o ghiaia.

MODALITÀ VUOTO/MULINO

Una volta soffiati i detriti e le foglie in un mucchio, è possibile passare alla modalità di aspirazione per raccogliere i detriti. Tenendo saldamente l'aspirapolvere, utilizzare un'azione di spazzamento per raccogliere i detriti leggeri. I detriti confluiranno nel sacchetto. Elementi come piccole foglie e ramoscelli verranno pacciati mentre passano attraverso l'alloggiamento della ventola. Per prolungare la durata del sacco e aumentarne le prestazioni, svuotarlo frequentemente (**Fig. 17**). Man mano che il sacco si riempie, la potenza di aspirazione diminuisce. In questo caso, portare l'interruttore di alimentazione in posizione OFF (0) e scollegare l'unità dall'alimentazione. Rimuovere il sacchetto e svuotare i detriti. Per rimuovere il sacchetto, premere il pulsante di rilascio del tubo (**Fig. 11**). Per svuotare il sacco, tenere la maniglia di plastica e afferrare la maniglia di nylon sul lato inferiore del sacco. Capovolgere il sacchetto e scuotere i detriti e le foglie.

AVVERTENZA: Non rimuovere mai il sacchetto di raccolta senza prima aver portato l'interruttore di alimentazione in posizione OFF (0) e aver scollegato l'unità dalla fonte di alimentazione principale.

AVVERTENZA: non utilizzare in modalità vuoto/mulino senza i tubi del vuoto e il sacchetto di raccolta in posizione.

ELIMINAZIONE DI UN TUBO/GIRANTE OSTRUITO

AVVERTENZA: per evitare gravi lesioni personali, assicurarsi che l'unità sia spenta e scollegata prima di pulire la girante.

AVVERTENZA: Per evitare gravi lesioni personali, indossare sempre dei guanti per proteggersi dalle pale della girante o da altri oggetti taglienti.

Durante il processo di aspirazione, alcuni oggetti come stoffe, corde o oggetti di grande diametro possono ossidare la ventola e bloccare il motore. Un dispositivo di protezione termica, incorporato nell'aspirapolvere, interromperà l'elettricità al motore per evitare danni da surriscaldamento. In caso di ostruzione:

1. Far scorrere l'interruttore ON/OFF fino alla posizione OFF (0) finché l'unità non si arresta completamente.
2. Scollegare l'unità.
3. Rimuovere il tubo di soffiaggio o i tubi di aspirazione/mulcher e il sacchetto.
4. Utilizzando guanti protettivi, rimuovere con cura il materiale che blocca il tubo o la girante. Ispezionare le pale per verificare che non siano state danneggiate. Ruotare manualmente le pale della girante per assicurarsi che l'ostruzione sia completamente rimossa.
5. Reinstallare il tubo di soffiaggio o i tubi di aspirazione/mulcher e il sacchetto.
6. Attendere 3 minuti affinché il motore si raffreddi.
7. Ricollegare l'unità all'alimentazione e posizionare l'interruttore ON/OFF su ON.

(1). Il vuoto del soffiatore riprende a funzionare normalmente.

Manutenzione

AVVERTENZA: prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione sul prodotto, leggere TUTTA la sezione INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA all'inizio di questo manuale, compreso tutto il testo sottovoce. Le normali operazioni di manutenzione, sostituzione o riparazione dei dispositivi e dei sistemi di controllo delle emissioni possono essere eseguite da qualsiasi centro di riparazione qualificato o da singoli individui con parti originali o equivalenti. Le riparazioni in garanzia e le riparazioni di richiamo devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato; rivolgersi a servizio clienti per assistenza.

AVVERTENZA: Scollegare la prolunga prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione. Se la prolunga è collegata all'apparecchio, qualcuno potrebbe accidentalmente accendere l'unità mentre si esegue la manutenzione, con il rischio di gravi lesioni personali.

- PULIZIA -

AVVERTENZA: per evitare gravi lesioni personali, spegnere sempre l'unità e staccare la spina prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione. Per pulire l'esterno dell'unità, utilizzare una piccola spazzola. Non utilizzare detergenti forti, prodotti per la pulizia della casa contenenti oli aromatici (ad es. pino e limone) o solventi aggressivi come il cherosene, poiché queste sostanze possono danneggiare l'alloggiamento in plastica o le maniglie. Eliminare l'umidità con un panno morbido e asciutto.

1. Svuotare il sacco dopo ogni utilizzo per evitare il deterioramento e l'ostruzione del flusso d'aria, che ridurrà le prestazioni della trincia.
2. Indossare una protezione per gli occhi e una maschera antipolvere. Pulire il sacchetto secondo necessità. Dopo il primo svuotamento, capovolgere il sacco e scuotere energicamente la polvere e i detriti.
3. Lavare il sacchetto una volta all'anno, o più spesso se necessario. Seguire le istruzioni riportate di seguito:
 - i. Rimuovere il sacchetto.
 - ii. Capovolgere il sacchetto.
 - iii. Appendere.
 - iv. Lavare accuratamente.
 - v. Lasciarlo appeso ad asciugare.
 - vi. Girare la borsa sul lato destro e reinstallarla.

- CONSERVAZIONE -

Esaminare attentamente la prolunga per verificare che non presenti segni di usura o danni eccessivi. Se è usurata o danneggiata, sostituirla immediatamente. Scollegare la prolunga dal soffiatore/aspiratore/mulino elettrico prima di riporla. Conservare il cavo con il soffiatore/aspiratore/mulino elettrico al chiuso, in un luogo pulito, asciutto e chiuso a chiave, fuori dalla portata di bambini e animali.

NOTA: Se si desidera acquistare un dispositivo per trattenere le prolunghie, sono disponibili in commercio.

AVVERTENZA: scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o riparazione del soffiatore elettrico.

Risoluzione dei problemi		
Problema	Possibile causa	Rimedio
L'unità non soffia e non pacciamo	1. Borsa piena 2. Tubo bloccato 3. Girante bloccata 4. Borsa sporca 5. Borsa strappata 6. Borsa aperta 7. Unità scollegata	1. Svuotare il sacchetto 2. Eliminare l'ostruzione 3. Eliminare l'ostruzione 4. Pulire la borsa 5. Sostituire il sacchetto 6. Chiudere la borsa con la zip 7. Collegare la spina a una presa di corrente o a una prolunga
L'unità non si avvia	1. L'unità è scollegata 2. L'interruttore di alimentazione/velocità è in posizione OFF (0) 3. Interruttore di alimentazione difettoso 4. I tubi del vuoto non sono installati correttamente 5. Il cancello/coperchio di aspirazione non è chiuso 6. Il circuito di casa potrebbe essere scattato	1. Controllare che il cavo sia collegato a una presa di corrente. 2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione ON (1). 3. Contattare il servizio clienti 4. Controllare i tubi del vuoto e assicurarsi che siano installati correttamente per consentire l'inserimento dell'interruttore. 5. Assicurarsi che il cancello/copertura sia completamente chiuso e bloccato. 6. Controllare il pannello degli interruttori a parete e, se necessario, ripristinarlo.
AVVISO: Il proprietario dell'apparecchiatura è responsabile dell'esecuzione della manutenzione richiesta elencata nella sezione manutenzione. Si raccomanda di conservare tutte le ricevute di manutenzione dell'apparecchiatura. L'omissione o la mancata esecuzione della manutenzione richiesta può aumentare le emissioni, degradare le prestazioni, causare danni irreversibili e/o invalidare la garanzia.		

Γενικές οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας και όλες τις σχετικές οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή αυτή. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό. Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική αναφορά. Ο όρος “ηλεκτρικό εργαλείο” στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο εργαλείο που λειτουργεί με τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος από το Δίκτυο (με καλώδιο) ή στο εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (άνευ καλωδίου).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

1. Κρατήστε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Ακατάστατες και σκοτεινές περιοχές μπορούν να καταστούν αιτία ατυχήματος.
2. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
3. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

1. Οι ακροδέκτες του φις του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το φις κατά οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες φις με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα φις και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
3. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο τροφοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, έλαια, αιχμηρές άκρες ή τα κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή υπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
5. Όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλα για εξωτερική χρήση, PVC συνήθους χρήσης με διατομή όχι μικρότερη από 1,0 mm² για καλώδιο επέκτασης μέχρι 15 μέτρα και 2,5 mm² για καλώδιο επέκτασης πάνω από 15 μέτρα, αλλά λιγότερο από 40 μέτρα. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε θέση με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διατάξης προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

1. Παραμείνετε σε εγρήγορση, προσέξτε τι κάνετε και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
2. Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά σας (ειδικά αν είναι μακριά), τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα, ή τα μακριά μαλλιά μπορούν ενδεχομένως να “πιαστούν” σε κινούμενα μέρη.
3. Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στην θέση κλειδώματος (locked) ή στην απενεργοποιημένη θέση (off) πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και εγκαταστήσετε τις μπαταρίες, σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας στο διακόπτη κλειδώματος ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν τον διακόπτη στην θέση ενεργοποίησης προκαλεί ατυχήματα.
4. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Κρατήστε σωστό βηματισμό και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Ο σωστός βηματισμός και ισορροπία επιτρέπουν τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
5. Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ασφαλείας. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών, μάσκα σκόνης, αντιλιοθητικά υποδήματα και προστατευτικό καπέλο ή/και προστασία ακούης σε κατάλληλες συνθήκες, προκειμένου να μειώνεται ο κίνδυνος σωματικών βλαβών.
6. Αφαιρέστε οποιοδήποτε όργανο ή κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα όργανο ή ένα κλειδί που έχει μείνει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί ενδεχομένως να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

Χρήση εργαλείου και φροντίδα

1. Μην λειτουργείτε το ηλεκτρικό αυτό εργαλείο πέραν των δυνατοτήτων του όπως αυτές ορίζονται στις προδιαγραφές. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε απαιτούμενη εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα επιτελέσει το απαιτούμενο έργο καλύτερα και ασφαλέστερα με το ρυθμό λειτουργίας για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
2. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF) δεν ανταποκρίνεται. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον εν λόγω διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
3. Αποσυνδέστε το φις από την πηγή τροφοδοσίας ή τη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, όταν αλλάζετε βοηθητικό εξοπλισμό ή αποθηκεύετε τα εργαλεία τροφοδοσίας. Τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο της τυχαίας/κατά λάθος εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
4. Αποθηκεύστε τα αδρανή ηλεκτρικά εργαλεία σε σημείο ώστε να μην είναι προσβάσιμα στα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα/εκπαιδευμένα με το ηλεκτρικό αυτό εργαλείο ή/και δεν έχουν διαβάσει/γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να λειτουργήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
5. Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση ή συναρμογή κινητών τμημάτων, θραύση τμημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί βλάβη, επιδιορθώστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από κάθε χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ανεπαρκή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
6. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα τμήματα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Service

Πραγματοποιήστε Service (σέρβις) στα ηλεκτρικά σας εργαλεία σε εξειδικευμένο τεχνικό/αντιπροσωπεία χρησιμοποιώντας μόνο ταυτόσημα εξαρτήματα αντικατάστασης. Αυτό θα διασφαλίσει ότι η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου παραμένει ασφαλής.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΥΣΗΤΗΡΑ/ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ ΦΥΛΛΩΝ

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

1. Ο ηλεκτρικός αυτός φυσητήρας/απορροφήτης φύλλων EB3600 έχει ονομαστική ισχύ εισόδου 2600 W.
2. Το προϊόν προορίζεται την απομάκρυνση υπολειμμάτων όπως φύλλων και κομμένου γρασιδιού.
3. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε ιδιωτικούς κήπους και δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε δημόσιους χώρους, πάρκα, γήπεδα ή για αγροτικούς ή δασικούς σκοπούς.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Να είστε εξοικειωμένοι με τα στοιχεία ελέγχου και την ορθή χρήση του προϊόντος. Ποτέ μην επιτρέπεται σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορούν να περιορίσουν την ηλικία του χειριστή.
2. Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλους ή στην ιδιοκτησία τους.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

1. Εξασφαλίστε προστασία ακοής και γυαλιά ασφαλείας. Να τα φοράτε συνέχεια ενώ χειρίζεστε το εργαλείο.
2. Ενώ χειρίζεστε το εργαλείο, φοράτε πάντοτε αντιολισθητικά υποδήματα και μακρύ παντελόνι. Μην χειρίζεστε το εργαλείο άνευ υποδημάτων ή φορώντας ανοικτά σανδάλια. Αποφύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα, κορδόνια ή γραβάτες.
3. Μην φοράτε κοσμήματα που μπορούν να εισχωρήσουν στο στόμιο εισόδου του αέρα. Κρατήστε τα μακριά μαλλιά μακριά από τις όποιες εισόδους αέρα.
4. Χειριστείτε τη μηχανή σε μια συνιστώμενη θέση και μόνο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
5. Μην χειρίζεστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε μια επιφάνεια με επένδυση ή χαλίκι, όπου το υλικό που τυχόν εκσφενδονιστεί θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό.
6. Πριν προθεείτε σε χρήση, πάντοτε επιθεωρείτε οπτικά για να διαπιστώνετε, ότι τα μέσα τεμαχισμού, οι βίδες, και άλλα μέσα σύνδεσης είναι στην αρμόζουσα κατάσταση, το περίβλημα είναι άθικτο και ότι οι προφυλακτήρες και πλέγματα βρίσκονται στην θέση τους. Αντικατάσταση φθαρμένων ή φθαρμένων στοιχείων σε σετ για διατήρηση της ισορροπίας. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα σε σετ για να διατηρήσετε την ισορροπία. Αντικαταστήστε κατεστραμμένες ή με αναγνώσιμες καρτέλες.
7. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και επέκτασης για σημεία φθοράς ή γήρανσης. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί θλάση κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή αμέσως. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει υποστεί θλάση ή φθαρεί.
8. Ποτέ μην χειρίζεστε τη συσκευή εάν βρίσκονται κοντά σας άλλα άτομα, ιδιαίτερως παιδιά, ή ακόμη και κατοικίδια.
9. Τα καλώδια επέκτασης πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση από κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα για την αποφυγή θλαβών στα καλώδια οι οποίες μπορούν να οδηγήσουν σε επαφή με ηλεκτρικό ρεύμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Πριν εκκινήσετε τη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος τροφοδοσίας είναι άδειος.
2. Κρατήστε το πρόσωπο και το σώμα σας μακριά από το άνοιγμα εισαγωγής τροφοδοσίας.
3. Μην αφήνετε τα χέρια ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος ή ρούχα μέσα στο θάλαμο τροφοδοσίας, τον αγωγό απόρριψης ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο μέρος.
4. Κρατήστε την κατάλληλη ισορροπία και βηματισμό ανά πάσα στιγμή. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Ποτέ μην στέκεστε σε υψηλότερο επίπεδο από τη βάση του μηχανήματος όταν εισέρχεται υλικό σε αυτό.
5. Να στέκεστε πάντα σε απόσταση από τη ζώνη απόρριψης κατά τη λειτουργία αυτής της μηχανής.
6. Κατά τη τροφοδοσία (απορρόφηση) του υλικού στη μηχανή να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί να μην περιλαμβάνονται κομμάτια μετάλλων, βράχων, μπουκαλιών, δοχείων ή άλλων ξένων αντικειμένων.

7. Εάν ο μηχανισμός κοπής κτυπήσει ξένα αντικείμενα ή εάν το μηχάνημα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστο θόρυβο ή κραδασμούς, αφαιρέστε την συσκευή άμεσα από την πρίζα και αφήστε το μηχάνημα να σταματήσει. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή και ακολουθήστε τα εξής βήματα πριν από την επανεκκίνηση και τη λειτουργία του μηχανήματος:

- i) επιθεωρήστε για ζημιές.
 - ii) αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα μέρη.
 - iii) ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά μέρη.
8. Μην αφήνετε επεξεργασμένο υλικό να σχηματίζεται και να αυξάνεται στη ζώνη απόρριψης. Αυτό μπορεί να εμποδίσει την ορθή απόρριψη και μπορεί να καταλήξει σε ανάκρουση του υλικού μέσω του ανοίγματος εισαγωγής.
 9. Εάν η συσκευή φράξει, κλείστε την πηγή τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος, πριν τον καθαρισμό από τα διάφορα υπολείμματα.
 10. Μην χειρίζεστε ποτέ το μηχάνημα με ελαττωματικούς προφυλακτήρες ή ασπίδες, ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας, για παράδειγμα τον συλλέκτη υπολειμμάτων στη θέση τους.
 11. Διατηρήστε την πηγή ηλ. ενέργειας καθαρή από υπολείμματα και άλλα συσσωματώματα ώστε να αποτραπεί ζημιά στην πηγή ηλ. ενέργειας ή πιθανή πυρκαγιά.
 12. Μην μεταφέρετε το μηχάνημα αυτό, ενώ η πηγή ηλ. ενέργειας λειτουργεί (π.χ. η μπαταρία).
 13. Σταματήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το φις από την πρίζα. Αποσυνδέστε την παροχή και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν φτάσει σε πλήρη ακινητοποίηση
 - κάθε φορά που εγκαταλείπετε την συσκευή
 - πριν από τον καθαρισμό εμπλοκών ή αγωγών,
 - πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εργασία στην συσκευή
 14. Μην γέρνετε την συσκευή ενώ βρίσκεται στην πηγή τροφοδοσίας ηλ. ρεύματος (πρίζα).

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Λειτουργήστε το εργαλείο μόνο σε λογικές ώρες – όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, όταν οι άνθρωποι μπορεί να ενοχληθούν.
2. Χρησιμοποιήστε τσουγκράνες και σκούπες για να τεμαχίσετε/συγκεντρώσετε τα υπολείμματα (φύλλων π.χ.) πριν κάνετε χρήση του φυσητήρα/απορροφήτηρα.
3. Βρέξτε ελαφρώς τις επιφάνειες αν έχουν σκόνη.
4. Χρησιμοποιήστε την πλήρη επέκταση ακροφυσίου φυσητήρα.
5. Εξοπλίστε την συσκευή με μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30mA.
6. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε κακές καιρικές συνθήκες, υπάρχει κίνδυνος κεραυνών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Όταν η λειτουργία του εργαλείου διακοπεί για συντήρηση, επιθεώρηση ή αποθήκευση ή για να αλλάξετε ένα εξάρτημα, απενεργοποιήστε την πηγή τροφοδοσίας, αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη (εφόσον υπάρχουν) έχουν σταματήσει εντελώς. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν κάνετε επιθεωρήσεις, ρυθμίσεις κ.λπ. Διατηρείτε το εργαλείο με την δέουσα προσοχή και κρατήστε το καθαρό.
2. Φυλάσσετε το εργαλείο σε ξηρό μέρος μακριά από παιδιά.
3. Να αφήνετε πάντα το εργαλείο να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
4. Κατά τη συντήρηση των μέσων τεμαχισμού πρέπει να γνωρίζετε ότι, παρόλο που η πηγή ενέργειας είναι απενεργοποιημένη λόγω της λειτουργίας κλειδώματος του προφυλακτήρα, τα μέσα τεμαχισμού μπορούν ακόμη να μετακινηθούν.
5. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
6. Μην επιχειρήσετε ποτέ να παρακάμψετε το χαρακτηριστικό διασύνδεσης του προφυλακτήρα.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτά παράθυρα κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα για σκληρά αντικείμενα όπως καρφιά, βίδες ή πέτρες.
- Επιπρόσθετη προσοχή κατά τον καθαρισμό υπολειμμάτων από σκάλες ή άλλες στενές περιοχές.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη συσκευή απορροφητήρα/φυσητήρα. Μην αφαιρείτε υλικό που έχει εμπλακεί όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος κατά την εκκαθάριση του μπλοκαρισμένου υλικού. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία του προϊόντος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- Μεταφέρετε το προϊόν από τη λαβή με το εργαλείο εκτός λειτουργίας (OFF). Ο ορθός χειρισμός του προϊόντος μειώνει την πιθανότητα προσωπικού τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν στηριζόμενοι σε σκαλοπάτια ή μια σκάλα. Μην εργάζεστε με το χέρι σας ευρισκόμενο πάνω από το ύψος ώμου.
- Εάν το προϊόν αρχίσει να δονείται ανώμαλα, ελέγξτε το αμέσως. Οι υπερβολικές δονήσεις μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι το προϊόν είναι πλήρως συναρμολογημένο πριν από τη χρήση του. Μην επιχειρήσετε ποτέ να χρησιμοποιήσετε ένα ημιτελώς συναρμολογημένο εργαλείο ή τροποποιημένο εργαλείο άνευ εξουσιοδότησης.
- Ελέγχετε τακτικά το εργαλείο φυσητήρα/απορροφητήρα και εάν έχει υποστεί βλάβη προωθήστε το για επισκευή αμέσως.
- Μην λειτουργείτε το εργαλείο πέραν των δυνατοτήτων του (overload)
- Ακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής για αυτό το προϊόν. Ποτέ μην πραγματοποιείτε τυχόν τροποποιήσεις στο προϊόν. Πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση και την επισκευή παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε τη σακούλα.

ΕΠΕΙΓΟΝ

Εξοικειωθείτε με τη χρήση αυτού του προϊόντος αυτού διαβάζοντας τις οδηγίες του εγχειρίδιου αυτού. Απομνημονεύστε τις οδηγίες ασφαλείας και ακολουθήστε τις κατά γράμμα. Αυτό θα βοηθήσει στην πρόληψη κινδύνων διαφόρων ειδών.

1. Να είστε πάντα σε εγρήγορση όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε και να χειρίζεστε τους κινδύνους νωρίς. Γρήγορη παρέμβαση μπορεί να αποτρέψει σοβαρό τραυματισμό και ζημία περιουσίας.
2. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε από την τροφοδοσία ηλ. ρεύματος, εάν υπάρχει οποιαδήποτε δυσλειτουργία. Ελέγξτε το προϊόν με την συνδρομή ειδικού και επισκευάστε το, εάν είναι απαραίτητο, πριν το θέσετε εκ νέου σε λειτουργία.

ΓΕΝΙΚΟΤΕΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμη και αν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας, πιθανούς κινδύνους εξακολουθούν να υφίστανται είτε για τραυματισμούς είτε για ζημιές. Οι παρακάτω κινδύνους μπορούν να προκύψουν σε σχέση με τη δομή και το σχεδιασμό αυτού του προϊόντος:

1. Προβλήματα υγείας που προκύπτουν από κραδασμούς εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους, ή χωρίς κατάλληλη διαχείριση και συντήρηση. .
2. Τραυματισμοί και υλικές ζημιές που προκαλούνται από σπασμένα αντικείμενα, εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα ή την ξαφνική πτώση αντικειμένων κατά τη χρήση.

* -ΠΡΟΣΟΧΗ! ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΟ ΠΕΔΙΟ! - *

Το εργαλείο αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά την λειτουργία του! Το πεδίο αυτό μπορεί υπό περιστάσεις να αλληλεπιδρά με ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα (συσκευές, όπως βηματοδότες). Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε πρόσωπα που φέρουμε ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή των αντίστοιχων ιατρικών εμφυτευμάτων πριν την χρησιμοποίηση του προϊόντος αυτού. Σε περίπτωση ατυχήματος ή βλάβης αφήστε την σκανδάλη προκειμένου να σταματήσει το εργαλείο και αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος για διενέργεια ελέγχου.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΔΙΑΤΑΞΗ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

1. Σύρετε τον σωλήνα φυσητήρα έως ότου η περιοχή εγκοπής στο κέλυφος του φυσητήρα συνδεθεί στην σχισμή του σωλήνα του φυσητήρα.
2. Εισάγετε το συγκεντρωτικό ακροφύσιο στο άκρο του σωλήνα φυσητήρα έως ότου "κλειδώσει" στην θέση (**Σχ. 1**)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το συγκεντρωτικό ακροφύσιο χρησιμοποιείται για να αυξήσει την ροή αέρα σε στενές περιοχές (παρτέρια, βεράντες κ.λπ.).

3. Πριν χρησιμοποιήσετε την λειτουργία φυσητήρα, περιστρέψτε το κομβίο ασφαλείας ώστε να κλειδώσετε το κάλυμμα στην θέση του (ο δείκτης θα είναι στην άκρα δεξιά θέση **Σχ. 2**)
4. Προκειμένου να αφαιρέσετε τον σωλήνα φυσητήρα, στρέψτε τον διακόπτη στην θέση OFF (O) και αποσυνδέστε το εργαλείο από την παροχή ισχύος (**Σχ. 3**)
5. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και αφαιρέστε τον σωλήνα φυσητήρα (**Σχ. 4**) .

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ/ΘΡΥΜΜΑΤΙΣΤΗ

1. Σύρετε τις εμπρόσθιες και οπίσθιες σωλήνες απορροφητήρα/θρυμματιστή μαζί έως ενεργοποιηθεί το κουμπί κλειδώματος, (**Σχ. 5**).
2. Στρέψτε την ασφάλεια προκειμένου να ξεκλειδωθεί το κάλυμμα (ο δείκτης βρίσκεται στην άκρα αριστερή θέση, (**Σχ. 6**)
3. Έχοντας αφαιρέσει τον σωλήνα φυσητήρα, εισάγετε το αγκυρωτό πλευρικό άκρο του σωλήνα θρυμματιστή στον οπίσθιο συνδετήρα της μονάδας. Περιστρέψτε την ασφάλεια ώστε να κλείσετε τον εμπρόσθιο σωλήνα (ο δείκτης βρίσκεται στην άκρα δεξιά θέση, (**Σχ.7**).
4. Ενώστε το ενδιάμεσο κάλυμμα με το άγκιστρο του οπίσθιου σωλήνα (**Σχ. 8**).
5. Εισάγετε τον αντάπτορα της σακούλας συλλογής στην έξοδο αέρα του φυσητήρα έως ότου προσδεθεί ασφαλώς (**Σχ. 9**) η σακούλα συλλογής, και ακολουθώντας τοποθετήστε την σακούλα έτσι ώστε να κρέμεται από τα σημεία συγκράτησης σε αμφότερες πλευρές του σωλήνα (**Σχ. 10**).
6. Προκειμένου να αφαιρέσετε την σακούλα συλλογής, απελευθερώστε την σακούλα από τα σημεία συγκράτησης σε αμφότερες τις πλευρές του σωλήνα, και απλώς πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης ώστε να αφαιρέσετε την σακούλα (**Σχ. 11**)

7. Προκειμένου να αφαιρέσετε την διάταξη σωλήνα απορροφητήρα/θρυμματιστή, απελευθερώστε το ενδιάμεσο κάλυμμα από το άγκιστρο του σωλήνα, περιστρέψτε την ασφάλεια για ξεκλείδωμα, και αφαιρέστε ακολούθως την διάταξη σωλήνα από το κέλυφος (Σχ. 12).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορεί να είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τον σωλήνα φυσητήρα ή τους σωλήνες απορροφητήρα/θρυμματιστή ώστε να καθαρίσετε έναν μπλοκαρισμένο σωλήνα ή μια πτερωτή.

8. Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε τη μονάδα από την τροφοδοσία ηλ. ρεύματος πριν επιχειρήσετε να καθαρίσετε τυχόν εμπόδια. Ο δείκτης ασφάλειας πρέπει να εισαχθεί στην μαύρη περιοχή πρώτα, καθώς η μηχανή μπορεί να λειτουργεί (Σχ. 13)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πριν από τη ρύθμιση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΠΗΓΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

1. Ασφαλίστε το καλώδιο επέκτασης στο περίβλημα του κινητήρα χρησιμοποιώντας το στήριγμα καλωδίου που βρίσκεται στο πίσω μέρος του φυσητήρα. Η στερέωση του καλωδίου επέκτασης με αυτόν τον τρόπο αποτρέπει την τυχαία αφαίρεση του ηλεκτρικού καλωδίου κατά τη λειτουργία (Σχ. 14).
2. Συνδέστε το θηλυκό άκρο του ηλεκτρικού καλωδίου στην υποδοχή στο πίσω μέρος της μονάδας.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Προκειμένου να εκκινήσει ο ηλεκτρικός φυσητήρας/απορροφητήρας/θρυμματιστής, σύρετε τον διακόπτη ON/OFF στην θέση (1). Η μονάδα αυτή είναι εξοπλισμένη με ρυθμίσεις μιας ταχύτητας (1) (Σχ. 15).
2. Προκειμένου για την διακοπή λειτουργίας της μονάδας, σύρετε τον διακόπτη ON/OFF στην θέση (0) (Σχ. 15).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα/απορροφητήρα/θρυμματιστή μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως. Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, φοράτε προστατευτικά αυτιών, γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας ανά πάσα στιγμή κατά τη λειτουργία αυτής της μονάδας. Φοράτε μάσκα προσώπου ή μάσκα σκόνης σε σκονισμένες τοποθεσίες. Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή ζημιές στη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας του φυσητήρα ή οι σωλήνες του θρυμματιστή και ο σάκος είναι στη θέση τους πριν από τη λειτουργία της μονάδας.

- Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τοποθετήστε τα πόδια σας σταθερά στο έδαφος και τοποθετήστε το ένα χέρι στη λαβή της μονάδας και το άλλο χέρι στη βοηθητική λαβή.
- Να φοράτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της συνεδρίας εργασίας σας. Αυτό περιλαμβάνει μπότες, γυαλιά ασφαλείας / γυαλιά, προστασία ακοής, μακρύ παντελόνι και ένα μακρυμάνικο πουκάμισο.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ως θρυμματιστή, βεβαιωθείτε ότι η σακούλα είναι σωστά τοποθετημένη και κλειστή.
- Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο του σωλήνα φυσητήρα δεν κατευθύνεται σε άλλα άτομα ή σε οποιαδήποτε υπολείμματα πριν ξεκινήσετε τη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και ότι οι σωλήνες και προφυλακτικές είναι στη θέση τους.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα εισόδου απορροφητήρα/θρυμματιστή είναι εντελώς κλειστό και σε θέση κλειδωμένη.
- Κρατήστε με σταθερή λαβή τόσο την εμπρόσθια όσο και την οπίσθια χειρολαβή ή χειρολαβές.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος απώλειας ακοής που σχετίζεται με τα επίπεδα θορύβου απαιτείται προστασία ακοής (π.χ. ωτοασπίδες).
- Χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ώμου όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ως θρυμματιστή.
- Λειτουργήστε το εργαλείο μόνο σε λογικές ώρες- όχι νωρίς το πρωί ή αργά τη νύχτα όταν μπορεί ενδεχομένως να ενοχληθεί ο κόσμος. Συμμορφωθείτε με τις ώρες που αναφέρονται στην τοπική νομοθεσία. Οι συνήθειες συστάσεις είναι 9:00 π.μ. έως 5:00 μ.μ., Δευτέρα έως Σάββατο.

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή είδη όπως κασκόλ, αλυσίδες, γραβάτες κ.λπ., που θα μπορούσαν να παρυσυρθούν στους αεραγωγούς του εργαλείου. Δέστε πίσω τα μακριά μαλλιά.

- Για να μειώσετε τα επίπεδα θορύβου, περιορίστε τον αριθμό των εργαλείων που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα ανά πάσα στιγμή και λειτουργήστε τους φυσητήρες στη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση ταχύτητας που είναι απαραίτητη για την εργασία.

- Χρησιμοποιήστε τσουγκράνες και σκούπες για να καθοδηγήσετε/τεμαχίσετε τα συντρίμια πριν κάνετε χρήση φυσητήρα.

- Σε συνθήκες σκόνης, βρέξτε ελαφρώς τις επιφάνειες.

- Εξοικονομήστε νερό με τη χρήση φυσητήρων αντί εύκαμπτων σωλήνων νερού για πολλές εφαρμογές κήπου, γκαζόν, συμπεριλαμβανομένων σημείων όπως υδρορροές, σχάρες, αίθρια, ψησταριές, βεράντες και κήπους.

- Σπρώξτε με τον αέρα του φυσητήρα σε έναν ασφαλή, ανοικτό χώρο μακριά από τα παιδιά, κατοικίδια ζώα, τα ανοικτά παράθυρα ή τα πρόσφατως πλυμένα αυτοκίνητα.

- Καθαρίστε μετά τη χρήση φυσητήρων φύλλων ή άλλου εξοπλισμού για γκαζόν. Απορρίψτε τα σκουπίδια κατάλληλα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, φοράτε προστατευτικά αυτιών, γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας ανά πάσα στιγμή κατά τη λειτουργία αυτής της μονάδας. Φοράτε μάσκα προσώπου ή μάσκα σκόνης σε σκονισμένες τοποθεσίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή ζημιές στη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας του φυσητήρα ή οι σωλήνες θρυμματιστή και η σακούλα είναι στη θέση τους πριν από τη λειτουργία της μονάδας.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ:

Ποτέ μην καλύπτετε τους αεραγωγούς. Κρατήστε εμπόδια και υπολείμματα μακριά από τους αεραγωγούς. Πρέπει πάντα να παραμένουν καθαροί για την κατάλληλη ψύξη του εργαλείου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή αντικείμενα όπως κασκόλ, αλυσίδες, γραβάτες κ.λπ., που θα μπορούσαν να παρυσυρθούν στους αεραγωγούς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

Κρατήστε τον φυσητήρα σταθερά με το ένα χέρι στην κύρια λαβή και το άλλο στη βοηθητική λαβή. Σαρώστε από άκρη σε άκρη με το ακροφύσιο αρκετά εκατοστά πάνω από το έδαφος ή το δάπεδο (**Εικ. 16**). Προχωρήστε αργά με την μονάδα, κρατώντας το συσσωρευμένο σωρό των υπολειμμάτων (φύλλων π.χ.) μπροστά σας. Οι περισσότερες λειτουργίες εμφύσησης ξηρού αέρα είναι καταλληλότερες στις χαμηλές ταχύτητες παρά στις υψηλές ταχύτητες. Η υψηλή ταχύτητα φυσητήρα είναι καταλληλότερη για βαρύτερα αντικείμενα που πρέπει να απορριφθούν όπως π.χ. χαλίκια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ/ΘΡΥΜΜΑΤΙΣΤΗ

Όταν συγκεντρώσετε τα υπολείμματα/φύλλα σε έναν σωρό, μπορείτε να ρυθμίσετε τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου σε λειτουργία απορροφητήρα ώστε να μαζέψετε τα σκουπίδια. Έχοντας σταθερή λαβή στον απορροφητήρα, σαρώστε τα υπολείμματα. Τα υπολείμματα (φύλλα κ.ο.κ.) θα εισρεύσουν στην σακούλα. Αντικείμενα όπως μικρά φύλλα και κλαδιά θα θρυμματιστούν καθώς περνούν εντός του κελύφους της πτερωτής. Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της σακούλας και αυξημένη απόδοση, αδειάζετε συχνά την σακούλα (**Εικ. 17**).

Καθώς η σακούλα γεμίζει, η ισχύς απορρόφησης θα μειωθεί. Όταν συμβεί αυτό, γυρίστε το διακόπτη στη θέση OFF (0) και αποσυνδέστε τη μονάδα από πηγή ηλ. ρεύματος. Αφαιρέστε την σακούλα και αδειάστε τα σκουπίδια. Για να αφαιρέσετε τη σακούλα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του σωλήνα (**Εικ. 11**). Για να αδειάσετε την σακούλα, κρατήστε την πλαστική λαβή και πιάστε τη νάilon λαβή στο κάτω μέρος της σακούλας. Αναποδογυρίστε την σακούλα και βγάλτε τα όποια υπολείμματα και τα φύλλα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρείτε ποτέ την σακούλα συλλογής χωρίς πρώτα να γυρίσετε το διακόπτη στη θέση OFF (0) και αποσυνδέστε τη μονάδα από την κύρια πηγή ενέργειας (πρίζα).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο στην ρύθμιση απορροφητήρα/θρυμματιστή χωρίς τους σωλήνες απορροφητήρα και τη σακούλα συλλογής στη θέση τους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις σημαντικές πληροφορίες στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου. Η περιοδική συντήρηση, αντικατάσταση ή επισκευή διατάξεων και συστημάτων μπορεί να πραγματοποιείται από οποιοδήποτε εξειδικευμένο τεχνικό. Οι επισκευές εγγύησης και ανάκλησης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για περαιτέρω πληροφορίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο επέκτασης πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Εάν το καλώδιο επέκτασης είναι συνδεδεμένο στη συσκευή, η μονάδα μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος ενώ εκτελείτε συντήρηση σε αυτήν, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, πάντοτε να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση (service). Χρησιμοποιήστε μια μικρή βούρτσα για να καθαρίσετε το εξωτερικό της μονάδας. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, οικιακά καθαριστικά που περιέχουν αρωματικά έλαια (π.χ. πεύκο και λεμόνι) ή σκληρούς διαλύτες όπως κηροζίνη, καθώς αυτές οι ουσίες μπορούν να καταστρέψουν το πλαστικό περίβλημα ή τις χειρολαβές. Σκουπίστε σημεία με υγρασία με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΕΝΟΥ ΣΩΛΗΝΑ/ΠΤΕΡΩΤΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι στην θέση OFF και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν καθαρίσετε την πτερωτή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό, πάντοτε φοράτε γάντια για να προστατεύετε από τα πτερύγια της πτερωτής ή άλλα αντικείμενα αιχμηρά.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας στην ρύθμιση απορροφητήρα, ορισμένα αντικείμενα όπως ύφασμα, σχοινί ή κλαδιά μεγάλης διαμέτρου μπορούν να εμποδίσουν την λειτουργία της πτερωτής και να μπλοκάρουν το εργαλείο. Μια συσκευή θερμικής προστασίας, η οποία είναι ενσωματωμένη στο φυσητήρα/απορροφητήρα, θα διακόψει την παροχή ρεύματος στον ηλεκτρικό κινητήρα για να αποτρέψει τη ζημία από την υπερθέρμανση. Σε περίπτωση που συμβεί μια εμπλοκή και περιοριστεί η ισχύς:

1. Σύρετε το διακόπτη ON/OFF προς τα κάτω στη θέση OFF (0) μέχρι η μονάδα να σταματήσει εντελώς.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή.
3. Αφαιρέστε το σωλήνα φυσητήρα ή τους σωλήνες απορροφητήρα/θρυμματιστή και την τσάντα.
4. Χρησιμοποιώντας προστατευτικά γάντια, αφαιρέστε προσεκτικά το υλικό που εμποδίζει το σωλήνα ή την πτερωτή. Επιθεωρήστε τα πτερύγια για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά. Περιστρέψτε τα πτερύγια της πτερωτής με το χέρι για να βεβαιωθείτε ότι έχει απομακρυνθεί το όποιο υπόλειμμα.
5. Εγκαταστήστε ξανά το σωλήνα φυσητήρα ή τους σωλήνες απορροφητήρα/θρυμματιστή και την σακούλα.
6. Περιμένετε 3 λεπτά για να κρυώσει ο κινητήρας του εργαλείου.
7. Συνδέστε ξανά τη μονάδα στην πρίζα και γυρίστε τον διακόπτη ON / OFF στην θέση ON (1). Ο φυσητήρας/απορροφητήρας θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία.

1. Αδειάστε την σακούλα μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε την πτώση και την παρεμπόδιση της ροής του αέρα, η οποία θα μειώσει την απόδοση του θρυμματιστή.

2. Φοράτε προστασία ματιών και μάσκα σκόνης. Καθαρίστε τη σακούλα, όπως απαιτείται. Γυρίστε την σακούλα προς τα έξω μετά την αρχική εκκίνηση και ανακινήστε τη έντονα προκειμένου να εκδιώξετε την σκόνη και τα όποια υπολείμματα.

3. Πλύνετε την σακούλα μία φορά το χρόνο, ή πιο συχνά αν χρειαστεί.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- i. Αφαιρέστε την σακούλα.
- ii. Γυρίστε την σακούλα προς τα έξω.
- iii. Κρεμάστε τη.
- iv. Ξεπλύνετε τη διεξοδικά.
- v. Αφήστε τη κρεμασμένη ώστε να στεγνώσει.
- vi. Γυρίστε την δεξιά πλευρά της σακούλας προς τα άνω και επανεγκαταστήστε τη.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Εξετάστε το καλώδιο επέκτασης διεξοδικά για σημάδια υπερβολικής φθοράς ή καταστροφής. Εάν έχει φθαρεί ή έχει καταστραφεί, αντικαταστήστε το αμέσως. Αποσυνδέστε το καλώδιο επέκτασης από τον ηλεκτρικό φυσητήρα/απορροφητήρα/θρυμματιστή προ της αποθήκευσης. Αποθηκεύστε το καλώδιο με τον ηλεκτρικό φυσητήρα/απορροφητήρα/θρυμματιστή σε εσωτερικό καθαρό, στεγνό και κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά και ζώα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συσκευές για την συγκράτηση καλωδίων επέκτασης είναι εμπορικών διαθέσιμες, εάν επιθυμείτε να αγοράσετε κάποια.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΑΝΑΔΥΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΡΥΘΜΙΣΗΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ Ή/ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

ΕΠΙΛΥΣΗ ΑΝΑΔΥΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ		
ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ
Το εργαλείο δεν μπορεί να λειτουργήσει ως φυσητήρας ή θρυμματιστής	1. Η σακούλα είναι γεμάτη 2. Μπλοκαρισμένος σωλήνας 3. Μπλοκαρισμένη πτερωτή 4. Βρώμικη σακούλα 5. Σκισμένη σακούλα 6. Σακούλα ανοικτή 7. Μονάδα μη συνδεδεμένη με πρίζα	1. Αδειάστε την σακούλα 2. Απομακρύνετε το εμπόδιο 3. Απομακρύνετε το εμπόδιο 4. Καθαρίστε την σακούλα 5. Αντικαταστήστε την σακούλα 6. Κλείστε την σακούλα (με το φερμουάρ) 7. Συνδέστε σε πρίζα ή καλώδιο επέκτασης
Το εργαλείο δεν εκκινεί	1. Το εργαλείο δεν είναι συνδεδεμένο σε πρίζα 2. Ο διακόπτης ισχύος/ταχύτητας είναι στην θέση OFF (0) 3. Ελαττωματικός διακόπτης ισχύος/ταχύτητας 4. Οι σωλήνες απορροφητήρα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά 5. Η θύρα προσαγωγής/κάλυμμα δεν είναι κλειστά 6. Το ρελαί ασφαλείας της οικίας μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί	1. Ελέγξτε το καλώδιο ώστε να βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο σε μια πρίζα 2. Σύρετε τον διακόπτη ισχύος/ταχύτητας στην θέση ON (1) 3. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας 4. Ελέγξτε τους σωλήνες απορροφητήρα και βεβαιωθείτε ότι είναι ορθώς εγκατεστημένοι ώστε να επιτρέπουν στον διακόπτη να λειτουργήσει 5. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα/το κάλυμμα είναι πλήρως κλειστά και κλειδωμένα 6. Ελέγξτε τις ασφάλειες στον πίνακα και επαναρυθμίστε εάν κριθεί απαραίτητο
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ως ιδιοκτήτης εξοπλισμού, είστε υπεύθυνος για την εκτέλεση της απαιτούμενης συντήρησης που περιγράφεται στο σχετικό τμήμα περί συντήρησης. Συνιστάται να κρατήσετε όλες τις αποδείξεις που αφορούν την συντήρηση του εργαλείου. Παράλειψη ή και αποτυχία να εκτελεστεί η απαιτούμενη συντήρηση μπορεί να αυξήσει τυχόν εκπομπές, να υποβαθμίσει την λειτουργία του, να προκαλέσει μη επιδιορθώσιμη ζημία και/ή να καταστήσει την εγγυήσή σας άκυρη.		

Общи инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Прочетете всички инструкции, преди да използвате уреда, и запазете тези инструкции за безопасност за бъдещи справки. Терминът "електроинструмент" в предупрежденията се отнася до вашия електроинструмент, захранван от електрическата мрежа (с кабел), или електроинструмент, захранван от акумулаторна батерия (с акумулатор).

Безопасност в работната зона

1. Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Затрупаните и тъмни места са предпоставка за инциденти.
2. Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
3. Не допускате деца и странични лица, докато работите с електроинструмента. Отвлечането на вниманието може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

1. Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени (заземени) електроинструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.
2. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или заземено.
3. Не излагайте електроинструментите на дъжд или влага. Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
4. Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени шнурове увеличават риска от токов удар.
5. Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито. Трябва да използвате само удължители tor външна употреба, PVC за обикновена употреба с площ на напречното сечение не по-малка от 1,0 mm² за удължител до 15 метра и 2,5 mm² за удължител над 15 метра, но по-малко от 40 метра. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
6. Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено от устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

1. Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструменти може да доведе до сериозно нараняване на хора.
2. Облечете се подходящо. Не носете свободни дрехи или бижута. Не носете дълга коса. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
3. Избягвайте случайното стартиране. Уверете се, че превключвателят е в заключено или изключено положение, преди да свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вземете или пренесете инструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването под напрежение на електроинструменти, които са с включен превключвател, приканва към инциденти.
4. Не прекалявайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Правилното стъпване и равновесие позволяват по-добър контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.
5. Използвайте оборудване за безопасност. Винаги носете предпазни средства за очите, маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки и твърда шапка или защита на слуха, които трябва да се използват при подходящи условия, за да се намалят нараняванията.
6. Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.

Използване и грижа за електроинструменти

1. Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за вашето приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.
2. Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
3. Изключете щепсела от източника на захранване и/или акумулаторната батерия от електроинструмента, преди да извършвате каквито и да било настройки, да смените аксесоари или да съхранявате електроинструменти. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
4. Съхранявайте неработещите електроинструменти на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
5. Поддържане на електрически инструменти. Проверявайте за несъсност или обвързване на движещите се части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.
6. Използвайте електроинструмента, принадлежностите, накрайниците и др. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и извършваната работа. Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Услуга

Възлагайте сервизното обслужване на електроинструментите си на квалифициран сервизен специалист, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира, че безопасността на електроинструмента е запазена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА/ВАКУУМА

ПРЕДНАЗНАЧЕНА УПОТРЕБА

1. Тази електрическа вакуумна духалка EB3600 е с номинална входяща мощност от 2600 W.
2. Продуктът е предназначен за преместване на отпадъци, като листа и окосена трева.
3. Този продукт е проектиран за използване само в частни градини и не е подходящ за използване в обществени терени, паркове, спортни площадки или за селскостопански или горски цели.

ОБУЧЕНИЕ

1. Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на продукта. Никога не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.
2. Операторът или потребителят носи отговорност за злополуки или опасности, възникнали за други лица или за тяхната собственост.

ПОДГОТОВКА

1. Вземете защита за ушите и предпазни очила. Носете ги през цялото време, докато работите с машината.
2. По време на работа с машината винаги носете здрави обувки и дълги панталони. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте да носите облекло, което е свободно или има висящи шнурове или връзки.
3. Не носете свободни дрехи или бижута, които могат да бъдат завлечени във входа за въздух. Дръжте дългата коса настрана от въздуховодите.
4. Работете с машината в препоръчително положение и само върху твърда, равна повърхност.
5. Не работете с машината върху павирана или чакълеста повърхност, където изхвърленият материал може да причини нараняване.
6. Преди употреба винаги проверявайте визуално дали средствата за раздробяване, болтовете и другите крепежни елементи са здраво закрепени, дали корпусът не е повреден и дали предпазители и екраните са на мястото си. Подменяйте износените или повредени компоненти в комплекти, за да запазите баланса. Заменете повредените или нечетливи етикети.
7. Преди употреба проверете захранващия и удължителния кабел за признаци на повреда или стареене. Ако кабелът се повреди по време на употреба, незабавно го изключете от захранването. НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА ИЗКЛЮЧИТЕ ЗАХРАНВАНЕТО. Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или износен.
8. Никога не работете с машината, когато наблизо има хора, особено деца, или домашни любимци.
9. Дръжте удължителите далеч от движещи се опасни части, за да избегнете повреди на кабелите, които могат да доведат до контакт с части под напрежение.

ОПЕРАЦИЯ

1. Преди да стартирате машината, се уверете, че камерата за подаване е празна.
2. Дръжте лицето и тялото си далеч от отвора за подаване на храна.
3. Не допускайте ръцете или която и да е друга част от тялото или облеклото да се намират в камерата за подаване, улея за изхвърляне или в близост до движещи се части.
4. Поддържайте правилно равновесие и стойка през цялото време. Не се надигайте. Никога не заставайте на по-високо ниво от основата на машината, когато подавате материал в нея.
5. Когато работите с тази машина, винаги стойте на разстояние от зоната на изхвърляне.
6. Когато подавате материал в машината, бъдете изключително внимателни, за да не попаднат парчета метал, камъни, бутилки, кутии или други чужди предмети.
7. Ако режещият механизъм се удари в чужди предмети или ако машината започне да издава необичаен шум или вибрации, незабавно изключете източника на захранване и оставете машината да спре. Изключете машината от захранването и предприемете следните стъпки, преди да я стартирате отново и да работите с нея:
 - i) проверете за повреди;
 - ii) да замените или ремонтирате повредените части;
 - iii) проверете и затегнете всички разхлабени части.
8. Не позволявайте обработвания материал да се натрупва в зоната на изхвърляне; това може да попречи на правилното изхвърляне и да доведе до отскачане на материала през отвора за всмукване.
9. Ако машината се задръсти, изключете източника на захранване и изключете машината от електрическата мрежа, преди да почистите остатъците.
10. Никога не работете с машината с повредени предпазители или щитове или без поставени предпазни устройства, например колектор за отпадъци.
11. Поддържайте източника на захранване чист от отломки и други натрупвания, за да предотвратите повреда на източника на захранване или евентуален пожар.
12. Не транспортирайте тази машина, докато източникът на захранване работи.
13. Спрете машината и извадете щепсела от контакта. Изключете захранването и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно.
 - когато напускате машината,
 - преди да отстраните запушванията или отпушване на улей,
 - преди да проверявате, почиствате или работите с машината.
14. Не наклоняйте машината, докато източникът на захранване работи.

ПРЕПОРЪКИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

1. Работете с машината само в разумни часове - не рано сутрин или късно вечер, когато хората могат да бъдат обезпокоени.
2. Използвайте гребла и метли, за да разчистите отломките преди издухване/прахосмукиране.
3. Леко навлажнете повърхностите в условия на запрашеност или използвайте приставка за мистрия.
4. Използвайте пълното удължение на дюзата на вентилатора.
5. Захранвайте продукта чрез устройство за защита от остатъчен ток (RCD) с ток на задействане не по-голям от 30 mA.
6. Избягвайте да използвате машината при лоши метеорологични условия, особено когато съществува риск от мъгливи.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

1. Когато машината е спряна за обслужване, проверка или съхранение, или за смяна на аксесоар, изключете източника на захранване, изключете машината от електрическата мрежа и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно. Оставете машината да изстине, преди да извършвате каквито и да било проверки, настройки и др. Поддържайте машината внимателно и я поддържайте чиста.
2. Съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.
3. Винаги оставайте машината да изстине, преди да я съхранявате.
4. При обслужване на средствата за раздробяване имайте предвид, че въпреки че захранването източникът на захранване е изключен поради блокировката на предпазителя, шредерът все още може да се движи.
5. Заменете износените или повредени части за безопасност.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
6. Никога не се опитвайте да преодолеете блокировката на предпазителя.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Предупреждение! Не използвайте продукта в близост до отворени прозорци и др.
2. Не удряйте твърди предмети като пирони, болтове или камъни.
3. Бъдете особено внимателни, когато почиствате отпадъци от стълби или други тесни места.
4. Дръжте всички части на тялото си далеч от устройството за засмукване/издухване. Не отстранявайте запушвания или задръствания, когато продуктът е включен. Уверете се, че превключвателят е изключен, когато почиствате заседнал материал. Един момент на невнимание по време на работа с продукта може да доведе до сериозно нараняване на хора.
5. Пренасяйте продукта за дръжката с изключен двигател. Правилното боравене с продукта намалява вероятността от нараняване.
6. Никога не използвайте продукта, стойки върху стъпала или стълба. Не работете на височина над раменете.
7. Ако продуктът започне да вибрира необичайно, проверете го незабавно. Прекомерните вибрации могат да причинят нараняване.
8. Винаги се уверявайте, че продуктът е напълно сглобен, преди да го използвате. Никога не се опитвайте да използвате некомплектован продукт или продукт с неразрешена модификация.
9. Редовно проверявайте устройството за засмукване/издухване за повреди и ако е повредено, незабавно го сдвоете.
10. Не претоварвайте продукта.
11. Спазвайте инструкциите за поддръжка и ремонт на този продукт. Никога не извършвайте никакви промени по продукта. Информация за поддръжката и повторното сдвояване е предоставена в това ръководство за потребителя.
12. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
13. Изключете машината, преди да поставите или свалите торбата.

СПЕШНА

Запознайте се с употребата на този продукт с помощта на това ръководство за употреба. Запомнете указанията за безопасност и ги спазвайте докрай. Това ще ви помогне да предотвратите рисковете и опасности. (1) Винаги бъдете нащрек, когато използвате този продукт, за да можете да разпознавате и да се справяте с рисковете навреме. Бързата намеса може да предотврати сериозни наранявания и материални щети. (2) Изключете и прекъснете захранването, ако има някаква неизправност. Преди да пуснете продукта отново в експлоатация, го проверете от квалифициран специалист и го ремонтирайте, ако е необходимо.

РЕЗИДУАЛНИ РИСКОВЕ

Дори ако използвате този продукт в съответствие с всички изисквания за безопасност, потенциалните рискове от нараняване и повреда остават. Следните опасности могат да възникнат във връзка с конструкцията и дизайна на този продукт:

1. Здравни дефекти в резултат на вибрации, ако продуктът се използва продължително време или не се управлява и поддържа правилно.
2. Наранявания и материални щети, причинени от счупени аксесоари или внезапен удар на скрити предмети по време на употреба.
3. Опасност от нараняване и материални щети, причинени от летящи предмети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа! Това поле може да попречи на активни или пасивни медицински импланти! Консултирайте се с Вашия лекар и с производителя на медицинския имплант, преди да работите с електрическия вентилатор, то намаляване на риска от сериозно или смъртоносно нараняване. В случай на злополука или повреда освободете спусъка, за да спрете машината, и изключете захранването.

СГЛОБЯВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете ЦЯЛОСТНАТА ВЪЗМОЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ в началото на това ръководство, включително всички текстове в подзаглавията в него, преди да настроите или използвате този продукт.

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРА:

1. Плъзнете тръбата на вентилатора напред, докато назъбената зона на корпуса на вентилатора се вмъкне в прореза на тръбата на вентилатора.
2. Поставете накрайника на концентратора в края на тръбата на вентилатора, докато се застопори (фиг. 1).

ЗАБЕЛЕЖКА: Концентриращият накрайник се използва за увеличаване на въздушния поток в тесни зони (напр. около цветни лехи, под палуби и др.).

3. Преди да използвате функцията на вентилатора, завъртете заключващото копче, за да застопорите капака на място (индикаторът ще бъде в крайно дясно положение, фиг. 2).
4. За да извадите тръбата на вентилатора, завъртете превключвателя за включване/изключване в положение OFF (O) и изключете инструмента от захранването (фиг. 3).
5. Натиснете бутона за освобождаване на тръбата и извадете тръбата на вентилатора (фиг. 4).

СГЛОБКА НА ВАКУУМ/МУЛЧЕР:

1. Плъзнете предната и задната тръба на вакуума/мулчера заедно, докато бутонът за заключване се застопори (фиг. 5).
2. Завъртете копчето за заключване, за да отключите капака (индикаторът е в крайно ляво положение, фиг. 6).
3. След като извадите тръбата на вентилатора, вкарайте "закачения" край на тръбата на мулчера в задната скоба на уреда. Завъртете заключващото копче, за да затворите предната тръба (Индикаторът е в крайно дясно положение, фиг. 7).
4. Направете куката на междинния капак на куката на задната тръба (фиг. 8).
5. Вкарайте адаптера за торбичка за събиране във въздушния изход на вентилатора, докато торбичката за събиране бъде здраво закрепена (фиг. 9), след което накарайте торбичката да закачи държача за ремъка от двете страни на тръбата (фиг. 10).
6. За да извадите колективната торба, освободете торбата от държача за ремъци от двете страни на тръбата и просто натиснете бутона за освобождаване на тръбата, за да извадите торбата (фиг. 11).
7. За да демонтирате сглобката на вакуумната/мулчиращата тръба, освободете междинния капак от куката на тръбата, завъртете заключващото копче, за да се отключи, след което извадете тръбата от корпуса (фиг. 12).

ЗАБЕЛЕЖКА: Възможно е да се наложи демониране на тръбата на вентилатора или тръбите на вакуума/мулчера, за да се отстрани запушена тръба или работно колело.

8. Уверете се, че сте изключили устройството от електрическото захранване, преди да се опитате да разчистите всякакви препятствия. Индикаторът на копчето за заключване трябва да бъде въведен в черно област първо, след което машината може да бъде пусната в действие (фиг. 13).

ОПЕРАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете ЦЯЛОСТНАТА ВЪЗМОЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ в началото на това ръководство, включително всички текстове в подзаглавията в него, преди да настроите или използвате този продукт.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ИЗТОЧНИК НА ЗАХРАНВАНЕ

1. Закрепете удължителния кабел към корпуса на двигателя с помощта на фиксатора на кабела, разположен в задната част на вентилатора. Закрепването на удължителния кабел по този начин предотвратява случайно изваждане на електрическия кабел по време на работа (фиг. 14).
2. Включете женския край на електрическия кабел в гнездото в задната част на устройството.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ

1. За да стартирате електрическия вентилатор/прахосмукачка/мулчер, плъзнете превключвателя за включване/изключване в положение (1), Този уред е оборудван с една настройка на скоростта (1) (фиг. 15).
2. За да спрете уреда, преместете превключвателя за включване/изключване в положение (0) (фиг. 15).

СЪВЕТИ ЗА ОПЕРАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте вентилатора/прахосмукачката/мулчера само на дневна или добра изкуствена светлина. За да избегнете сериозни наранявания, носете защитни уши, очила или предпазни очила през цялото време, когато работите с този уред. На запрашени места носете маска за лице или маска за прах. За да предотвратите сериозни лични наранявания или повреда на уреда, преди да работите с него, се уверете, че тръбата на вентилатора или тръбите на мулчера и торбата са поставени на място.

- Когато използвате прахосмукачката, стъпете здраво на земята и поставете едната си ръка върху дръжката на уреда, а другата - върху спомагателната дръжка.
- Носете лични предпазни средства по време на работа. Това включва ботуши, предпазни очила, ушанки, дълги панталони и риза с дълъг ръкав.
- Когато използвате уреда като мулчер, уверете се, че торбата е правилно поставена и затворена с цип.
- Преди да стартирате уреда, се уверете, че дюзата на тръбата на вентилатора не е насочена към никого или към свободни отломки.
- Проверете дали устройството е в добро работно състояние. Уверете се, че тръбите и предпазители са поставени на място и са сигурни.
- Уверете се, че капакът на входа за вакуум/мулч е напълно затворен и заключен.
- Дръжте здраво предната и задната дръжка или ръкохватки.
- За да се намали рискът от загуба на слуха, свързана с нивото(ята) на звука, слухът е необходима защита.
- Когато използвате уреда като мулчер, използвайте раменната лента.
- Работете с електрическо оборудване само в разумни часове - не рано сутрин или късно вечер, когато хората могат да бъдат обезпокоени. Спазвайте часовете, посочени в местните наредби. Обичайните препоръки са от 9:00 до 17:00 часа, от понеделник до събота.
- За да намалите нивата на шума, ограничете броя на използваните едновременно електрически съоръжения и работете с моторни вентилатори с възможно най-ниската скорост, необходима за извършване на работата.
- Използвайте гребла и метли, за да разчистите отпадъците, преди да ги издхате.
- При прашни условия леко навлажнете повърхностите.
- Пестете вода, като използвате моторни вентилатори вместо маркучи за много приложения в тревните площи и градината, включително области като улици, екрани, тераси, скари, веранди и градини.
- Издхайте отломките на безопасно, открито място, далеч от деца, домашни любимци, отворени прозорци или прясно измити автомобили.
- Почиствайте след използване на вентилатори за листа и друго оборудване за тревни площи. Изхвърляйте отломки по подходящ начин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да избегнете сериозни наранявания, носете защитни уши, очила или предпазни очила по всяко време, когато работите с този уред. На запрашени места носете маска за лице или маска за прах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да предотвратите сериозно нараняване или повреда на уреда, преди да започнете работа с уреда, се уверете, че тръбата на вентилатора или тръбите на мулчера и торбата са поставени на място.

ВЕНТИЛАЦИОННИ ОТВОРИ

Никога не покривайте вентилационните отвори. Поддържайте ги свободни от препятствия и замърсявания. Те трябва винаги да остават свободни за правилното охлаждане на двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да избегнете сериозни наранявания, не носете свободно прилепнали дрехи.

РЕЖИМ НА ВЪЗДУХОДУВКА

Дръжте въздуходувка здраво с едната си ръка за основната дръжка, а с другата - за допълнителната дръжка. Почиствайте от страна на страна с дюзата на няколко сантиметра над земята или пода (фиг. 16). Бавно придвижвайте уреда, като държите натрупаната купчина отломки пред себе си. Повечето операции по сухо издхване са по-подходящи за ниски, а не за високи скорости. Високоскоростното издхване е най-подходящо за преместване на по-тежки предмети, като големи отломки или чакъл.

РЕЖИМ НА ВАКУУМ/МУЛЧЕР

След като издхате боклука/листа на купчина, можете да превключите на режим на прахосмукачка, за да съберете боклука. Дръжте здраво прахосмукачката и използвайте почистване, за да съберете леките отпадъци. Отпадъците ще потекат в торбата. Елементи като малки листа и клонки ще бъдат мулчирани, докато преминават през корпуса на вентилатора. За по-дълъг живот на торбичката и повишена производителност изпразвайте торбичката често (фиг. 17).

Когато торбата се напълни, силата на засмукване намалява. Когато това се случи, завъртете превключвателя на захранването в положение OFF (0) и изключете уреда от електрическата мрежа. Извадете торбата и изпразнете остатъците. За да извадите торбата, натиснете бутона за освобождаване на тръбата (фиг. 11). За да изпразните, задръжте пластмасовата дръжка и хванете найлоновата дръжка от долната страна на торбата. Обърнете торбата с главата надолу и изтръскайте всички остатъци и листа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не сваляйте торбата за събиране, без преди това да сте завъртели превключвателя на захранването в положение OFF (0) и да сте изключили устройството от главния източник на захранване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте в режим на вакуумиране/мулчирание без поставени вакуумни тръби и торбичка за събиране.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЗАПУШЕНА ТРЪБА/ИМПЕЛЕР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете сериозни наранявания, уверете се, че устройството е изключено и извадено от електрическата мрежа, преди да почистите работното колело.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете сериозни наранявания, винаги носете ръкавици, за да се предпазите от лопатките на работното колело или други остри предмети.

По време на процеса на прахосмукане някои предмети, като плат, въже или предмети с голям диаметър, могат да затрупат вентилатора и да блокират двигателя. Устройството за термична защита, което е вградено в бойната прахосмукачка, ще прекъсне електричеството към двигателя, за да предотврати повреда от прегряване. В случай на препятствие:

1. Плъзнете превключвателя за включване/изключване надолу до положение OFF (0), докато уредът спре напълно.
 2. Изключете устройството от електрическата мрежа.
 3. Извадете тръбата на вентилатора или тръбите на вакуума/мулчера и торбата.
 4. Като използвате защитни ръкавици, внимателно отстранете материала, който блокира тръбата или работното колело. Проверете лопатките, за да се уверите, че не са повредени. Завъртете лопатките на работното колело с ръка, за да се уверите, че запущването е напълно отстранено.
 5. Монтирайте отново тръбата на вентилатора или тръбите на вакуума/мулчера и торбата.
 6. Изчакайте 3 минути, за да се охлади двигателят.
 7. Включете устройството обратно към захранването и поставете превключвателя ON/OFF в положение ON
- (1). Вакуумът на вентилатора ще започне да функционира нормално.

Поддръжка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете ЦЯЛОСТНАТА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ в началото на това ръководство, включително целия текст под подзаглавието, преди да извършвате каквато и да е поддръжка на този продукт. Нормалната поддръжка, подмяна или ремонт на устройствата и системите за контрол на емисиите може да се извършва от всяко квалифицирано ремонтно предприятие или физическо лице с оригинални или еквивалентни части. Гаранционните ремонти и ремонтите, свързани с изтегляне от пазара, трябва да се извършват от оторизиран сервизен център; моля, свържете се с обслужване на клиенти за съдействие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете удължителя, преди да извършвате каквато и да е дейност по поддръжката. Ако удължителният кабел е включен към уреда, някой може случайно да включват устройството, докато извършвате техническо обслужване, което може да доведе до сериозни телесни повреди.

- ПОЧИСТВАНЕ -

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете сериозно нараняване на хора, винаги изключвайте устройството и изваждайте щепсела от електрическата мрежа, преди да го почиствате или обслужвате. Използвайте малка четка, за да почистите външната част на устройството. Не използвайте силни почистващи препарати, домакински почистващи препарати, които съдържат ароматни масла (напр. бор и лимон) или агресивни разтворители като керосин, тъй като тези вещества могат да повредят пластмасовия корпус или дръжките. Избършете всякаква влага с мека, суха кърпа.

1. Изпразвайте торбата след всяка употреба, за да избегнете влошаване на състоянието и възпрепятстване на въздушния поток, което ще намали производителността на мулчера.
2. Носете предпазни средства за очите и маска против прах. Почиствайте чантата при необходимост. След първоначалното изпразване обърнете торбата навътре и енергично изтръскайте праха и замърсяванията.
3. Перете торбата веднъж годишно или по-често, ако е необходимо. Следвайте стъпките по-долу:
 - i. Извадете торбичката.
 - ii. Обърнете торбичката навън.
 - iii. Закачете го.
 - iv. Почистете го добре с маркуч.
 - v. Оставете го да изсъхне.
 - vi. Обърнете чантата с дясната страна нагоре и я поставете отново.

- СКЛАДИРАНЕ -

Прегледайте удължителя внимателно за признаци на прекомерно износване или повреда. Ако е износен или повреден, незабавно го сменете. Преди да съхранявате, изключете удължителя от електрическата духалка/прахосмукачка/мулчер. Съхранявайте шнура с електрическата духалка/прахосмукачка/мулчер на закрито, на чисто, сухо и заключено място, недостъпно за деца и животни.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако желаете да закупите устройства за задържане на удължители, те се предлагат в търговската мрежа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте захранващия кабел от контакта, преди да извършвате каквото и да било настройки, поддръжка или ремонти на вашия електрически вентилатор.

Отстраняване на неизправности		
Проблем	Възможна причина	Решение
Единицата няма да издухва или мулчира	1. Пълна чанта 2. Блокирана тръба 3. Блокирано работно колело 4. Мръсна чанта 5. Разкъсана чанта 6. Чанта с разкопчан цип 7. Единицата е изключена от електрическата мрежа	1. Изпразване на торбата 2. Отстраняване на запушването 3. Отстраняване на запушването 4. Почистване на чантата 5. Заменете торбата 6. Закопчайте чантата с цип 7. Включете в контакт или удължител
Устройството не се стартира	1. Устройството е изключено от електрическата мрежа 2. Превключвателят за захранване/скорост е в положение OFF (0) 3. Дефектен превключвател на захранването 4. Вакуумните тръби не са правилно монтирани 5. Входната врата/покривът не е затворен 6. Веригата на къщата може да се е задействала	1. Проверете кабела, за да се уверите, че е включен в електрически контакт. 2. Плъзнете превключвателя на захранването в положение ON (1) 3. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти 4. Проверете вакуумираните тръби и се уверете, че са правилно монтирани, за да може превключвателят да се задейства. 5. Уверете се, че портата/покривът са напълно затворени и заключени 6. Проверете панела на стенния прекъсвач и при необходимост го нулирайте
ЗАБЕЛЕЖКА: Като собственик на оборудването, вие сте отговорни за извършването на необходимата поддръжка, посочена в раздела за поддръжка. Препоръчително е да запазите всички разписки, отнасящи се до поддръжката на вашето оборудване. Пренебрегването или неизвършването на изискваната поддръжка може да доведе до увеличаване на емисиите, влошаване на производителността, причиняване на необратими повреди и/или отмяна на гаранцията.		

Splošna varnostna navodila

OPOZORILO: Preberite vsa varnostna navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe. Pred uporabo naprave preberite vsa navodila in ta varnostna navodila shranite za poznejšo uporabo. Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje, ki se napaja iz električnega omrežja (z vrvijo), ali električno orodje, ki se napaja iz baterije (akumulatorsko).

Varnost na delovnem mestu

1. Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Zapleteni in temni prostori spodbujajo nesreče.
2. Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kot so vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
3. Med upravljanjem električnega orodja se izogibajte otrokom in mimoidočim. Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor.

Električna varnost

1. Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Z ozemljenimi (ozemljenimi) električnimi orodji ne uporabljajte nobenih adapterskih vtičev. Neprilagojeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
2. Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi ali ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno ali ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
3. Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
4. Ne zlorablajte kabla. Vrvce nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklop električnega orodja. Vrvico hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovane ali zapletene vrvce povečujejo nevarnost električnega udara.
5. Če električno orodje uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. Uporabljati morate samo podaljške tor zunanjo uporabo, PVC navadne dolžine s prečnim prerezom najmanj 1,0 mm² za podaljšek do 15 metrov in 2,5 mm² za podaljšek nad 15 metrov, vendar manj kot 40 metrov. Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
6. Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja na vlažnem mestu, uporabite napajanje, zaščiteno z zaščitno napravo za preostali tok (RCD). Uporaba RCD zmanjša tveganje električnega udara.

Osebna varnost

1. Pri delu z električnim orodjem bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med upravljanjem električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
2. Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Ne nosite dolgih las. Lasje, oblačila in rokavice naj bodo stran od gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
3. Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo na vir napajanja in/ali akumulatorski sklop, dvigovanjem ali prenašanjem orodja se prepričajte, da je stikalo v zaklenjenem ali izklopljenem položaju. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali vklop električnega orodja, ki ima vklopljeno stikalo, spodbuja nesreče.
4. Ne pretiravajte. Vedno imejte pravilno podlago in ravnotežje. Pravilno stopalo in ravnotežje omogočata boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
5. Uporabljajte varnostno opremo. Vedno nosite zaščito za oči, masko proti prahu, nedrsečo varnostno obutev in trdo kapo ali zaščito sluha, ki jo je treba uporabljati v ustreznih pogojih, da bi zmanjšali število osebnih poškodb.
6. Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitveni ključ ali ključ. Ključ ali ključ, ki ostane pritrdjen na vrteči se del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.

Uporaba in nega električnega orodja

1. Električnega orodja ne pritiskajte na silo. Uporabite ustrezno električno orodje za vašo uporabo. Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje s hitrostjo, za katero je bilo zasnovano.
2. Električnega orodja ne uporabljajte, če ga stikalo ne vklaplja in izklaplja. Električno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
3. Pred kakršnikoli nastavitvami, menjavo pribora ali shranjevanjem električnega orodja izključite vtič iz vira napajanja in/ali akumulatorski sklop iz električnega orodja. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
4. Električno orodje v mirovanju shranjujte zunaj dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali temi navodili. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.
5. Vzdrževanje električnih orodij. Preverite, ali so gibljivi deli napačno poravnani ali vezani, ali se deli lomijo, in vse druge okoliščine, ki bi lahko vplivale na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanega električnega orodja.
6. Električno orodje, dodatno opremo, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, ob upoštevanju delovnih pogojev in dela, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnega orodja za drugačna opravila, kot so predvidena, lahko povzroči nevarne razmere.

Storitev

Električno orodje naj servisira usposobljen serviser, ki uporablja samo enake nadomestne dele. Tako boste zagotovili varnost električnega orodja.

VARNOSTNA OPOZORILO ZA PIHALNIK/VAKUUM

PREDVIDENA UPORABA

1. Ta električni pihalnik za sesanje EB3600 ima nazivno vhodno moč 2600 W.
2. Izdelek je namenjen premikanju odpadkov, kot so listi in pokošena trava.
3. Ta izdelek je bil zasnovan samo za uporabo na zasebnih vrtovih in ni primeren za uporabo na javnih površinah, v parkih, na športnih igriščih ali v kmetijske in gozdarske namene.

TRENING

1. Pozorno preberite navodila. Seznanite se z upravljanjem in pravilno uporabo izdelka. Nikoli ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, da uporabljajo stroj. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljavca.
2. Upravljalavec ali uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se zgodijo drugim osebam ali njihovi lastnini.

PRIPRAVA

1. Priskrbite si zaščito za ušesa in zaščitna očala. Med upravljanjem stroja jih nosite ves čas.
2. Med upravljanjem stroja vedno nosite udobno obutev in dolge hlače. Ne upravljajte stroja, če ste bos ali nosite odprte sandale. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali imajo viseče vrvce ali kravate.
3. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, ki bi jih lahko potegnili v dovod zraka. Dolgi las ne približujte dovodom zraka.
4. Stroj upravljajte v priporočenem položaju in le na trdni, ravni površini.
5. Ne uporabljajte stroja na tlakovani ali gramozni površini, kjer bi odmetavanje materiala lahko povzročilo poškodbe.
6. Pred uporabo vedno vizualno preverite, ali so sredstva za drobljenje, vijaki in drugi pritrdilni elementi varni, ali je ohišje nepoškodovano ter ali so varovala in zasloni na mestu. Obrabljene ali poškodovane sestavne dele zamenjajte v kompletih, da ohranite ravnesje. Zamenjajte poškodovane ali nečitljive etikete.
7. Pred uporabo preverite, ali sta napajalni in podaljševalni kabel poškodovana ali stara. Če se kabel med uporabo poškoduje, ga takoj odklopite od napajanja. NE DOTIKAJTE SE KABLA, PREDEN ODKLOPITE NAPAČANJE. Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
8. Nikoli ne uporabljajte stroja, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali hišni ljubljenci.
9. Podaljševalne vrvce hranite stran od premikajočih se nevarnih delov, da se preprečijo poškodbe vrvic, ki bi lahko povzročile stik z deli pod napetostjo.

OPERACIJA

1. Pred zagonom stroja se prepričajte, da je podajalna komora prazna.
2. Ne približujte obraza in telesa odprtini za dovod krme.
3. Ne puščajte rok ali kateregakoli drugega dela telesa ali oblačila v podajalni komori, izpustnem žlebu ali v bližini katerega koli gibljivega dela.
4. Ves čas ohranjajte ravnotežje in pravilno držite noge. Ne iztegujte se preveč. Med dovajanjem materiala v stroj nikoli ne stojte višje od dna stroja.
5. Pri delu s strojem se vedno izogibajte območju izpusta.
6. Pri dodajanju materiala v stroj bodite zelo previdni, da se vanj ne znajdejo kosi kovine, kamenje, steklenice, pločevinke ali drugi tuji predmeti.
7. Če rezalni mehanizem naleti na kakršne koli tuje predmete ali če stroj začne povzročati nenavaden hrup ali vibracije, takoj izklopite vir napajanja in počakajte, da se stroj ustavi. Pred ponovnim zagonom in delovanjem stroja odklopite stroj od napajanja in izvedite naslednje ukrepe:
 - i) preverite poškodbe;
 - ii) zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele;
 - iii) preverite inategnite morebitne ohlapne dele.
8. Ne dovolite, da se obdelani material nabira v območju praznjenja; to lahko prepreči pravilno praznjenje in povzroči povratni udarec materiala skozi sesalno odprtino.
9. Če se stroj zamaši, pred čiščenjem odpadkov izklopite vir napajanja in odklopite stroj od napajanja.
10. Nikoli ne uporabljajte stroja z okvarjenimi varovali ali ščiti ali brez nameščenih varnostnih naprav, na primer zbiralnika odpadkov.
11. Vir napajanja očistite odpadkov in drugih ostankov, da preprečite poškodbe vira napajanja ali morebitni požar.
12. Ne prevažajte tega stroja, če je vir napajanja vklopljen.
13. Ustavite stroj in izvlecite vtič iz vtičnice. Odklopite napajanje in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili.
 - kadar koli zapustite napravo,
 - pred odstranjevanjem blokad ali odmašitev žleba,
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali delom na stroju.
14. Ne nagibajte stroja, ko deluje vir napajanja.

PRIPOROČILA ZA UPORABO IZDELKA

1. Stroj uporabljajte le ob razumnih urah - ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi to lahko motilo ljudi.
2. Pred pihanjem/vakuumiranjem uporabite grablje in metle, da sprostite ostanke.
3. V prašnih razmerah površine rahlo navlažite ali uporabite nastavek za razpršilnik.
4. Uporabite celoten nastavek šobe puhalnika.
5. Izdelek napeljte prek naprave za preostali tok (RCD) z izklopnim tokom, ki ne presega 30 mA.
6. Naprave ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost udara strele.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

1. Ko se stroj ustavi zaradi servisiranja, pregleda, skladiščenja ali menjave dodatne opreme, izklopite vir napajanja, odklopite stroj od omrežja in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili. Počakajte, da se stroj ohladi, preden začnete izvajati kakršne koli preglede, nastavitve itd. Stroj skrbno vzdržujte in ga ohranjajte čistega.
2. Napravo shranjujte na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.
3. Pred shranjevanjem vedno počakajte, da se stroj ohladi.
4. Pri servisiranju sredstev za drobljenje se zavedajte, da kljub temu, da je napajanje izklopljeno zaradi blokade varovala, se lahko drobilno sredstvo še vedno premika.

5. Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo.
6. Nikoli ne poskušajte razveljaviti blokade varovala.

DODATNA OPOZORILO

1. Opozorilo! Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtih oken itd.
2. Ne pihajte s trdimi predmeti, kot so žebelji, vijaki ali kamni.
3. Pri čiščenju ostankov s stopnic ali drugih tesnih prostorov bodite še posebej previdni.
4. Vse dele telesa držite stran od naprave za sesanje/pihanje. Ne odstranjujte blokad ali zastojev, ko je izdelek vklopljen. Prepričajte se, da je stikalo pri odstranjevanju zataknjenega materiala izklopljeno. En trenutek nepozornosti med delovanjem izdelka lahko povzroči hude telesne poškodbe.
5. Izdelek nosite za ročaj z izklopljenim motorjem. Pravilno rokovanje z izdelkom zmanjša možnost telesnih poškodb.
6. Izdelka nikoli ne uporabljajte stoje na stopnicah ali lestvi. Ne delajte nad višino ramen.
7. Če izdelek začne nenavadno vibrirati, ga takoj preverite. Prekomerno vibriranje lahko povzroči poškodbe.
8. Pred uporabo se vedno prepričajte, da je izdelek v celoti sestavljen. Nikoli ne poskušajte uporabljati nepopolnega izdelka ali izdelka z nedovoljenimi spremembami.
9. Redno preverjajte, ali je naprava za sesanje/pihanje poškodovana, in če je poškodovana, jo takoj ponovno povežite.
10. Izdelka ne preobremenite.
11. Upoštevajte navodila za vzdrževanje in popravila tega izdelka. Na izdelku nikoli ne izvajajte nobenih sprememb. Informacije o vzdrževanju in ponovnem paru so na voljo v tem uporabniškem priročniku.
12. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili nevarnosti.
13. Preden pritrdite ali odstranite vrečko, izklopite stroj.

EMERGENCIJA

S tem priročnikom se seznanite z uporabo tega izdelka. Zapomnite si varnostna navodila in jih dosledno upoštevajte. S tem boste preprečili tveganja in nevarnosti. (1) Pri uporabi tega izdelka bodite vedno pozorni, da boste lahko pravočasno prepoznali in odpravili tveganja. Hitro posredovanje lahko prepreči hude telesne poškodbe in materialno škodo. (2) V primeru kakršne koli okvare izklopite napravo in jo izključite iz električnega omrežja. Preden izdelek ponovno začnete uporabljati, ga dajte preveriti usposobljenemu strokovnjaku in ga po potrebi popravite.

REZIDUALNA TVEGANJA

Tudi če izdelek uporabljate v skladu z vsemi varnostnimi zahtevami, obstaja potencialna nevarnost poškodb in škode. V povezavi s strukturo in zasnovo tega izdelka se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:

1. zdravstvene okvare zaradi emisij vibracij, če se izdelek uporablja dlje časa ali če ni ustrezno upravljan v vzdrževan.
2. Poškodbe in materialna škoda zaradi zlomljene dodatne opreme ali nenadnega udarca skritih predmetov med uporabo.
3. Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi letečih predmetov.

OPOZORILO

Ta izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje! To polje lahko moti aktivne ali pasivne medicinske vsadke! Pred uporabo električnega puhalnika se posvetujte z zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka, to zmanjšajte tveganje resnih ali smrtnih poškodb. V primeru nesreče ali okvare sprostite sprožilec, da ustavite napravo, in odklopite napajanje.

MONTAŽA

OPOZORILO: Pred nastavitvijo ali uporabo tega izdelka preberite celoten razdelek POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE na začetku tega priročnika, vključno z vsem besedilom pod njegovim podnaslovom.

SKLOP VENTILATORJA:

1. Cev puhala potisnite naprej, dokler se zareza na ohišju puhala ne zaskoči v rezo na cevi puhala.
2. Šobo koncentradorja vstavite na konec cevi puhalnika, dokler se ne zaskoči (**slika 1**).

OPOMBA: koncentrirna šoba se uporablja za povečanje pretoka zraka na tesnih območjih (npr. okoli cvetličnih gredic, pod palubami itd.).

3. Pred uporabo funkcije puhala zavrtite zaklepni gumb, da zaklenete pokrov (indikator bo v skrajnem desnem položaju, **slika 2**).
4. Če želite odstraniti cev puhalnika, obrnite stikalo za vklop/izklop v položaj OFF (O) in odklopite orodje iz električnega omrežja (**slika 3**).
5. Pritisnite gumb za sprostitev cevi in odstranite cev puhalnika (**slika 4**).

SKLOP VAKUUMSKEGA SESALNIKA/MULČERJA:

1. Sprednjo in zadnjo cev sesalnika/mulčerja potisnite skupaj, dokler se gumb za zaklep ne zaskoči (**slika 5**).
2. Za odklepanje pokrova zavrtite zaklepni gumb (indikator je v skrajnem levem položaju, **slika 6**).
3. Ko je cev puhalnika odstranjena, vstavite stranski konec cevi mulčerja s "kljuko" v zadnjo sponko na enoti. Zavrtite zaklepni gumb, da zaprete sprednjo cev (indikator je v skrajnem desnem položaju, **slika 7**).
4. Kljuko notranjega pokrova pritrdite na kljuko zadnje cevi (**slika 8**).
5. Adapter za zbiralno vrečko vstavite v izhod zraka puhalnika, dokler se zbiralna vrečka dobro ne pritrdi (**slika 9**), nato vrečko zatakните za nosilec traku na obeh straneh cevi (**slika 10**).
6. Če želite odstraniti zbirno vrečko, sprostite vrečko iz držala traku na obeh straneh cevi in preprosto pritisnite gumb za sprostitev cevi, da odstranite vrečko (**slika 11**).
7. Če želite odstraniti sklop cevi za vakuum/mešalnik, sprostite vmesni pokrov s kavlja cevi, zavrtite ključavnico, da se odklene, in nato odstranite cev iz ohišja (**slika 12**).

OPOMBA: Morda bo treba odstraniti cev puhala ali vakuumske cevi, da odstranite zamašeno cev ali rotor.

8. Pred odstranjevanjem ovir se prepričajte, da ste enoto izključili iz električnega napajanja. Indikator zaklepnega gumba mora biti vnesen v črno območje, nato pa lahko stroj zaženete (**slika 13**).

OPERACIJA

OPOZORILO: Pred nastavitvijo ali uporabo tega izdelka preberite celoten razdelek POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE na začetku tega priročnika, vključno z vsem besedilom pod njegovim podnaslovom.

PRIKLJUČITEV NA VIR NAPAJANJA

1. Podaljševalni kabel pritrdite na ohišje motorja s pomočjo držala za kabel, ki se nahaja na zadnji strani ventilatorja. Tako pritrdjen podaljšek preprečuje, da bi nenamerno odstranitev električnega kabla med delovanjem (**slika 14**).
2. Ženski konec električnega kabla priključite v vtičnico na zadnji strani enote.

ZAGON IN USTAVITEV

1. Za zagon električnega puhala/vakuuma/mešalnika potisnite stikalo za vklop/izklop v položaj (1), Ta enota je opremljena z eno nastavitvijo hitrosti (1) (**slika 15**).
2. Če želite ustaviti napravo, premaknite stikalo za vklop/izklop v položaj (0) (**slika 15**).

NASVETI ZA UPORABO

OPOZORILO: Pihalnik/vakuum/mulčer uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi. Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, pri uporabi te enote vedno nosite ščitnike za ušesa, zaščitna očala ali zaščitna stekla. Na prašnih mestih nosite obrazno masko ali masko proti prahu. Da bi preprečili hude telesne poškodbe ali poškodbe enote, se pred uporabo enote prepričajte, da so cevi pihalnika ali mulčerja in vreča na mestu.

- Ko uporabljate sesalnik, se z nogami trdno oprite na tla, eno roko položite na ročaj enote, drugo pa na pomožni ročaj.

- Med delom nosite osebno zaščitno opremo. To vključuje škornje, zaščitna očala, ščitnike za ušesa, dolge hlače in srajco z dolgimi rokavi.

- Če napravo uporabljate kot mulčer, se prepričajte, da je vreča pravilno nameščena in zaprta z zadrgo.

- Pred zagonom naprave se prepričajte, da šoba cevi pihalnika ni usmerjena v nikogar ali kakršne koli razsute ostanke.

- Preverite, ali je enota v dobrem delovnem stanju. Prepričajte se, da so cevi in varovala nameščeni in varni.

- Prepričajte se, da je pokrov sesalnega vhoda popolnoma zaprt in zaklenjen.

- Prednji in zadnji ročaj ali ročaja držite trdno.

- Da bi zmanjšali tveganje izgube sluha, povezano z ravno(-ami) zvoka, je treba je potrebna zaščita.

- Če napravo uporabljate kot mulčer, uporabite ramenski pas.

- Električno opremo uporabljajte le ob razumnih urah - ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi to lahko motilo ljudi. Upoštevajte čas, ki je naveden v lokalnih predpisih. Običajna priporočila so od 9.00 do 17.00, od ponedeljka do sobote.

- Da bi zmanjšali raven hrupa, omejite število hkrati uporabljenih električnih naprav in uporabljajte pihalnike z najnižjo možno nastavitvijo hitrosti, ki je potrebna za opravljanje dela.

- Pred pihanjem z grabljami in metlami razrahljajte ostanke.

- V prašnih razmerah površine rahlo navlažite.

- Varčujte z vodo tako, da namesto cevi uporabljate motorne pihalnike za številne namene na trati in vrtu, vključno s področji, kot so žlebovi, zasloni, terase, žari, verande in vrtovi.

- Odpadke odpihnite na varno, odprto območje, stran od otrok, hišnih ljubljencev, odprtih oken ali sveže opranih avtomobilov.

- Po uporabi pihalnikov listja in druge opreme za trato počistite. Odstranite ustrezno odstraniti odpadke.

OPOZORILO:

Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, med delovanjem te enote vedno nosite ščitnike za ušesa, očala ali zaščitna stekla. Na prašnih mestih nosite obrazno masko ali masko proti prahu.

OPOZORILO:

Da bi preprečili hude telesne poškodbe ali poškodbe enote, se pred uporabo enote prepričajte, da so cevi pihalnika ali mulčerja in vreča na mestu.

ODPRTINE ZA ZRAK

Nikoli ne prekrivajte zračnih odprtin. Naj bodo brez ovir in odpadkov. Za pravilno hlajenje motorja morajo biti vedno prosti.

OPOZORILO:

Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, ne nosite ohlapnih oblačil ali izdelkov.

NAČIN DELOVANJA VENTILATORJA

Pihalnik trdno držite z eno roko na glavnem ročaju in z drugo roko na pomožnem ročaju. Pometajte od strani do strani s šobo nekaj centimetrov nad tlemi (**slika 16**). Počasi premikajte enoto naprej, pri čemer imejte nakopičen kup odpadkov pred seboj. Za večino postopkov suhega pihanja so primernejše nizke hitrosti in ne visoke hitrosti. Pihanje z visoko hitrostjo je najboljša za premikanje težjih predmetov, kot so velike ruševine ali gramoz.

NAČIN VAKUUMA/MEŠALNIKA

Ko ste smeti/listje odpihnili na kup, lahko preklopite na način sesanja in poberete smeti. Z močnim držanjem sesalnika in pometanjem poberite manjše ostanke. Odpadki se bodo stekali v vrečko. Predmeti, kot so drobno listje in vejice, se bodo mulčili, ko bodo šli skozi ohišje ventilatorja. Za daljšo življenjsko dobo vrečke in večjo učinkovitost pogosto praznite vrečko (**slika 17**).

Ko se vrečka napolni, se sesalna moč zmanjša. Ko se to zgodi, obrnite stikalo za napajanje v položaj OFF (0) in izključite napravo iz električnega omrežja. Odstranite vrečko in izpraznite ostanke. Če želite odstraniti vrečko, pritisnite gumb za sprostitev cevi (**slika 11**). Za praznjenje držite plastični ročaj in primite najlonski ročaj na spodnji strani vrečke. Vrečko obrnite navzdol in stresite vse ostanke in listje.

OPOZORILO: Nikoli ne odstranjujte zbiralne vrečke, ne da bi prej obrnili stikalo za napajanje v položaj OFF (0) in izključili napravo iz glavnega vira napajanja.

OPOZORILO: Ne uporabljajte v načinu vakuumiranja/mulčerja brez nameščenih vakuumskih cevi in zbiralne vrečke.

ČIŠČENJE ZAMAŠENE CEVI/PRINTERJA

OPOZORILO: Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, se pred čiščenjem rotorja prepričajte, da je naprava izklopljena in izključena iz električnega omrežja.

OPOZORILO: Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, vedno nosite rokavice, da se zaščitite pred lopaticami rotorja ali drugimi ostrimi predmeti.

Med sesanjem lahko nekateri predmeti, kot so tkanine, vrvi ali predmeti z velikim premerom, zasenčijo ventilator in blokirajo motor. Toplotna zaščitna naprava, ki je vgrajena v blower sesalnik, prekine dovod električne energije do motorja, da prepreči poškodbe zaradi pregrevanja. V primeru ovire:

1. Stikalo za vklop/izklop potisnite navzdol v položaj OFF (0), dokler se naprava popolnoma ne ustavi.
 2. Odklopite enoto iz električnega omrežja.
 3. Odstranite cev pihalnika ali vakuumske cevi in vrečko.
 4. Z zaščitnimi rokavicami previdno odstranite material, ki blokira cev ali rotor. Preglejte lopatice in se prepričajte, da niso poškodovane. Ročno zavrtite lopatice rotorja, da se prepričate, da je blokada popolnoma odstranjena.
 5. Ponovno namestite cev pihalnika ali cevi za sesanje/mešalnik in vrečko.
 6. Počakajte 3 minute, da se motor ohladi.
 7. Vključite enoto nazaj v napajalnik in nastavite stikalo za vklop/izklop v položaj ON.
- (1). Vakuumski ventilator bo ponovno začel normalno delovati.

Vzdrževanje

OPOZORILO: Pred kakršnim koli vzdrževanjem tega izdelka preberite celoten razdelek POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE na začetku tega priročnika, vključno z vsem besedilom pod njegovim podnaslovom. Običajno vzdrževanje, zamenjavo ali popravilo naprav in sistemov za uravnavanje emisij lahko z originalnimi ali enakovrednimi deli opravi vsak usposobljen servisni obrat ali posameznik. Garancijska in odpoklicna popravila mora opraviti pooblaščen servisni center; obrnite se na pomoč službe za pomoč strankam.

OPOZORILO: Pred izvajanjem kakršnih koli vzdrževalnih del odklopite podaljšek. Če je podaljšek priključen na aparat, lahko kdo po nesreči vklopita enoto med izvajanjem vzdrževanja, saj lahko pride do hudih telesnih poškodb.

- ČIŠČENJE -

OPOZORILO: Da bi se izognili resnim telesnim poškodbam, pred čiščenjem ali servisiranjem napravo vedno izklopite in izključite iz električnega omrežja. Za čiščenje zunanosti enote uporabite majhno krtačo. Ne uporabljajte močnih čistil, gospodinskih čistil, ki vsebujejo aromatična olja (npr. boro in limonino), ali ostrih topil, kot je petrolej, saj te snovi lahko poškodujejo plastično ohišje ali ročaje. Morebitno vlago obrišite z mehko in suho krpo.

- Po vsaki uporabi vrečko izpraznite, da se ne bi poškodovala in ovirala pretoka zraka, kar bi zmanjšalo zmogljivost mulčerja.
- Nosite zaščito za oči in masko proti prahu. Po potrebi očistite vrečko. Po prvem prazenju obrnite vrečko navzven in močno stresite prah in ostanke.
- Vrečko operite enkrat na leto ali po potrebi pogosteje. Sledite spodnjim korakom:
 - Odstranite vrečko.
 - Vrečko obrnite narobe.
 - Obesite ga.
 - Temeljito jo sperite s cevjo.
 - Pustite ga viseti, da se posuši.
 - Vrečko obrnite na desno stran navzgor in jo ponovno namestite.

- SKLADIŠČE -

Podaljševalni kabel temeljito preglejte, če na njem opazite znake prekomerne obrabe ali poškodb. Če je obrabljen ali poškodovan, ga takoj zamenjajte. Pred shranjevanjem podaljšek odklopite od električnega pihalnika/vakuuma/mulčerja. Podaljševalno vrv z električnim pihalnikom/vakuomom/mulčerjem shranite v zaprtih prostorih na čistem, suhem in zaklenjenem mestu, nedosegljivem otrokom in živalim.

OPOMBA: Če želite kupiti naprave za zadrževanje podaljškov, so na voljo na trgu.

OPOZORILO: Pred kakršnim koli nastavljanjem, vzdrževanjem ali popravilom električnega ventilatorja vedno izključite napajalni kabel.

Odpravljanje težav		
Problem	Možen vzrok	Rešitev
Enota ne piha ali mulči	1. Polna vreča 2. Zamašena cev 3. Blokiran rotor 4. Umazana vreča 5. Raztrgana torba 6. Odprta torba 7. Enota odklopljena iz električnega omrežja	1. Izpraznite vrečko 2. Odstranite blokado 3. Odstranite blokado 4. Očistite vrečko 5. Zamenjajte vrečko 6. Zapnite zadrgo v vrečki 7. Priključite v vtičnico ali podaljšek
Enota se ne zažene	1. Enota je izklopljena iz električnega omrežja 2. Stikalo za napajanje/hitrost je v položaju OFF (0) 3. Pomanjkljivo stikalo za napajanje 4. cevke Vac niso pravilno nameščene 5. Vstopna vrata/preklopnik niso zaprta 6. Hišni tokokrog se je morda izklopil	1. Preverite, ali je kabel priključen v električno vtičnico. 2. Prestavite stikalo za napajanje v položaj ON (1). 3. Obrnite se na službo za pomoč strankam 4. Preverite vakuumske cevi in se prepričajte, da so pravilno nameščene, da se stikalo lahko vključi. 5. Prepričajte se, da so vrata/pokrov popolnoma zaprta in zaklenjena. 6. Preverite stensko odklopno ploščo in jo po potrebi ponastavite
OPOZORILO: Kot lastnik opreme ste odgovorni za izvajanje zahtevanega vzdrževanja, navedenega v poglavju o vzdrževanju. Priporočljivo je, da shranite vse račune, ki se nanašajo na vzdrževanje opreme. Zanemarjanje ali neizvajanje zahtevanega vzdrževanja lahko poveča emisije, poslabša delovanje, povzroči nepopravljive poškodbe in/ali izniči garancijo.		

Instrucțiuni generale de siguranță

AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau răni grave. Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și păstrați aceste instrucțiuni de siguranță pentru referințe ulterioare. Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețeaua electrică (cu fir) sau la unealta electrică alimentată cu baterii (fără fir).

Siguranța zonei de lucru

1. Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
2. Nu folosiți uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
3. Țineți copii și persoanele aflate în preajmă la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

1. Ștecherul sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu folosiți nicio fișă adaptoare cu uneltele electrice cu împământare (cu împământare). Ștecherii nemodificați și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
2. Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevile, radiatoarele, cuptoarele și frigiderale. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau împământat.
3. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
4. Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta sula electrică. Păstrați cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
5. Atunci când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Trebuie să folosiți numai prelungitoare pentru utilizare în exterior, din PVC de uz obișnuit cu o secțiune transversală nu mai mică de 1,0 mm² pentru prelungitoare de până la 15 metri și de 2,5 mm² pentru prelungirea de peste 15 metri, dar mai mică de 40 de metri. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
6. În cazul în care este inevitabil să folosiți o unealtă electrică într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

1. Rămâneți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timp ce folosiți uneltele electrice poate duce la vătămări corporale grave.
2. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Nu purtați părul lung. Țineți-vă părul, hainele și mânușile la distanță de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
3. Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția blocat sau oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, de a ridica sau de a transporta unealta. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a uneltelor electrice care au întrerupătorul pornit invită la accidente.
4. Nu exagerați. Păstrați în permanență o poziție corectă și un echilibru adecvat. Poziția corectă a picioarelor și echilibrul permit un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
5. Utilizați echipamentul de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, o mască de protecție împotriva prafului, pantofi de siguranță antiderapanți și o cască de protecție sau o protecție auditivă trebuie să fie utilizate în condiții adecvate pentru a reduce numărul de vătămări corporale.
6. Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni sula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

1. Nu forțați sula electrică. Folosiți sula electrică potrivită pentru aplicația dumneavoastră. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur, la viteză pentru care a fost proiectată.
2. Nu utilizați sula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
3. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau pachetul de baterii de la sula electrică înainte de a face orice reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
4. Depozitați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze sula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.
5. Întreținerea sculelor electrice. Verificați dacă piesele în mișcare nu sunt nealinate sau blocate, dacă piesele nu sunt rupte și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați sula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
6. Folosiți sula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Serviciul

Trimiteți uneltele electrice la un reparator calificat, care va folosi numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU SUFLANTĂ/ASPIRATOR

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

1. Acest aspirator electric cu suflare EB3600 este desemnat cu o putere nominală de intrare de 2600W.
2. Produsul este destinat deplasării resturilor, cum ar fi frunzele și tăierea ierbii.
3. Acest produs a fost conceput pentru a fi utilizat numai în grădinile private și nu este adecvat pentru utilizarea pe terenurile publice, în parcuri, pe terenurile de sport sau în scopuri agricole sau forestiere.

FORMAREA

1. Citiți cu atenție instrucțiunile. Fiți familiarizat cu comenzile și cu utilizarea corectă a produsului. Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
2. Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele care pot apărea pentru alte persoane sau pentru proprietatea acestora.

PREGĂTIRE

1. Obțineți protecție pentru urechi și ochelari de protecție. Purtați-i în permanență în timpul funcționării mașinii.
2. În timpul operării mașinii, purtați întotdeauna încălțăminte solidă și pantaloni lungi. Nu folosiți utilajul când sunteți desculț sau purtați sandale deschise. Evitați să purtați haine largi sau care au cordoane sau cravate care atarnă.
3. Nu purtați haine largi sau bijuterii care pot fi atrase în orificiul de admisie a aerului. Țineți părul lung la distanță de intrările de aer.
4. Utilizați mașina într-o poziție recomandată și numai pe o suprafață fermă și plană.
5. Nu folosiți mașina pe o suprafață pavată sau cu pietriș, unde materialul ejectat ar putea provoca răniri.
6. Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna vizual pentru a verifica dacă mijloacele de mărunțire, șuruburile și alte elemente de fixare sunt bine fixate, dacă carcasa nu este deteriorată și dacă grilajele și ecranele sunt la locul lor. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate în seturi pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile.
7. Înainte de utilizare, verificați dacă alimentarea și cablul de prelungire prezintă semne de deteriorare sau îmbătrânire. În cazul în care cablul se deteriorează în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la alimentare. NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A DECONECTA ALIMENTAREA. Nu utilizați aparatul dacă cablul este deteriorat sau uzat.
8. Nu folosiți niciodată mașina în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii sau animale de companie.
9. Țineți prelungitoarele la distanță de piesele periculoase în mișcare pentru a evita deteriorarea cablurilor care pot duce la contactul cu piesele sub tensiune.

Operațiune

1. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că camera de alimentare este goală.
2. Țineți-vă fața și corpul departe de orificiul de admisie a furajelor.
3. Nu ăsați mâinile sau orice altă parte a corpului sau îmbrăcămintei în interiorul camerei de alimentare, a jgheabului de descărcare sau în apropierea oricărei piese în mișcare.
4. Păstrați în permanență un echilibru și o poziție corectă a picioarelor. Nu vă întindeți prea mult. Nu stați niciodată la un nivel mai înalt decât baza mașinii atunci când alimentați materialul în aceasta.
5. Stați întotdeauna departe de zona de descărcare atunci când folosiți acest utilaj.
6. Când introduceți materialul în mașină, aveți mare grijă să nu includeți bucăți de metal, pietre, sticle, cutii sau alte obiecte străine.
7. Dacă mecanismul de tăiere lovește orice obiect străin sau dacă mașina începe să producă zgomote sau vibrații neobișnuite, opriți imediat sursa de alimentare și lăsați mașina să se oprească. Deconectați mașina de la sursa de alimentare și urmați următorii pași înainte de a reporni și de a o pune în funcțiune:

- i) inspectați dacă există deteriorări;
 - ii) înlocuiți sau reparați orice piesă deteriorată;
 - iii) verificați și strângeți toate piesele slăbite.
8. Nu permiteți ca materialul prelucrat să se acumuleze în zona de descărcare; acest lucru poate împiedica o descărcare corectă și poate duce la respingerea materialului prin orificiul de admisie.
 9. În cazul în care aparatul se înfundă, opriți sursa de alimentare și deconectați aparatul de la alimentare înainte de a curăța resturile.
 10. Nu folosiți niciodată utilajul cu apărători sau scuturi defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu, cu un colector de resturi la locul lor.
 11. Păstrați sursa de alimentare curată de resturi și alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sursei de alimentare sau un posibil incendiu.
 12. Nu transportați acest aparat în timp ce sursa de alimentare este în funcțiune.
 13. Opriți mașina și scoateți fișa din priză. Deconectați alimentarea și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet.
- ori de câte ori părăsiți aparatul,
 - înainte de a elimina blocajele sau desfundarea jgheabului,
 - înainte de a verifica, curăța sau interveni asupra mașinii.

14. Nu înclinați aparatul în timp ce sursa de alimentare este în funcțiune.

RECOMANDĂRI LA UTILIZAREA PRODUSULUI

1. Acționați aparatul numai la ore rezonabile - nu la primele ore ale dimineții sau noaptea târziu, când oamenii ar putea fi deranjați.
2. Folosiți greble și mătură pentru a îndepărta resturile înainte de a sufla/ aspira.
3. Umeziți ușor suprafețele în condiții de praf sau folosiți dispozitivul de pulverizare.
4. Folosiți extensia completă a duzei suflantei.
5. Alimentați produsul prin intermediul unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de cel mult 30mA.
6. Evitați să folosiți aparatul în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există riscul de fulgere.

ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. Atunci când mașina este oprită pentru întreținere, inspecție sau depozitare sau pentru a schimba un accesoriu, opriți sursa de alimentare, deconectați mașina de la alimentare și asigurați-vă că toate piesele în mișcare sunt oprite complet. Lăsați mașina să se răcească înainte de a efectua orice inspecție, reglare etc. Întrețineți mașina cu grijă și păstrați-o curată.
2. Depozitați aparatul într-un loc uscat și ferit de accesul copiilor.
3. Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
4. La repararea mijloacelor de mărunțire, țineți cont de faptul că, chiar dacă alimentarea sursa de alimentare este oprită datorită funcției de blocare a dispozitivului de protecție, mijlocul de mărunțire poate fi în continuare mișcat.

5. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranță. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

6. Nu încercați niciodată să treceți peste funcția de interblocare a dispozitivului de protecție.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE

1. Atenție! Nu folosiți produsul în apropiere de ferestre deschise etc.
2. Nu suflați obiecte dure, cum ar fi cuie, șuruburi sau pietre.
3. Acordați o atenție sporită atunci când curățați resturile de pe scări sau din alte zone înguste.
4. Țineți toate părțile corpului departe de dispozitivul de aspirare/suflare. Nu îndepărtați blocajele sau încurcăturile atunci când produsul este pornit. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit atunci când îndepărtați materialul blocat. Un moment de neatenție în timpul utilizării produsului poate duce la vătămări corporale grave.
5. Transportați produsul de mâner, cu motorul oprit. Manipularea corectă a produsului reduce posibilitatea de vătămare corporală.
6. Nu utilizați niciodată produsul în picioare pe trepte sau pe o scară. Nu lucrați la o înălțime mai mare decât cea a umerilor.
7. Dacă produsul începe să vibreze în mod anormal, verificați-l imediat. Vibrațiile excesive pot provoca vătămări.
8. Asigurați-vă întotdeauna că produsul este complet asamblat înainte de a-l utiliza. Nu încercați niciodată să utilizați un produs incomplet sau unul echipat cu o modificare neautorizată.
9. Verificați în mod regulat dispozitivul de aspirare/suflare pentru a vedea dacă este deteriorat și, dacă este deteriorat, refaceți imediat perechea.
10. Nu supraîncărcați produsul.
11. Urmăriți instrucțiunile de întreținere și reparații pentru acest produs. Nu efectuați niciodată modificări ale produsului. Informații despre întreținere și re- pereche sunt furnizate în acest manual de utilizare.
12. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul de service al acestuia sau de către persoane cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.
13. Opriți aparatul înainte de a atașa sau scoate sacul.

URGENTĂ

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs cu ajutorul acestui manual de instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și respectați-le întotdeauna. Acest lucru va contribui la prevenirea riscurilor și pericolelor. (1) Fiți întotdeauna vigilenți atunci când folosiți acest produs, astfel încât să puteți recunoaște și trata din timp riscurile. O intervenție rapidă poate preveni rănirea gravă și deteriorarea bunurilor. (2) Opriți și deconectați aparatul de la sursa de alimentare în cazul în care se constată orice defecțiune. Solicitați verificarea produsului de către un specialist calificat și reparați-l, dacă este necesar, înainte de a-l pune din nou în funcțiune.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă utilizați acest produs în conformitate cu toate cerințele de siguranță, riscurile potențiale de rănire și deteriorare rămân. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu structura și designul acestui produs:

1. Defecte de sănătate care rezultă din emisiile de vibrații dacă produsul este utilizat pe perioade lungi de timp sau dacă nu este gestionat în mod adecvat și întreținut corespunzător.
2. Rănirea și deteriorarea bunurilor din cauza accesoriilor rupte sau a impactului brusc al obiectelor ascunse în timpul utilizării.
3. Pericol de vătămare corporală și de pagube materiale cauzate de obiecte zburătoare.

AVERTISMENT Acest produs produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării! Acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive! Consultați medicul dumneavoastră și producătorul implantului medical înainte de a utiliza aparatul electric suflantei, pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală. În caz de accident sau de defecțiune, eliberați declanșatorul pentru a opri aparatul și deconectați alimentarea cu energie electrică de alimentare.

ASAMBLARE

AVERTISMENT: Citiți ÎNTREAGA secțiune INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ de la începutul acestui manual, inclusiv toate textele de la subtitlurile acestuia, înainte de a configura sau utiliza acest produs.

ANSAMBLUL SUFLANTEI:

1. Glisați tubul suflantei înainte până când zona crestată de pe carcasa suflantei se fixează în fanta de pe tubul suflantei.
2. Introduceți duza concentratorului pe capătul tubului suflantei până când se blochează în poziție (Fig. 1).

NOTĂ: Duza concentratoare este utilizată pentru a mări fluxul de aer în zonele înguste (de exemplu, în jurul straturilor de flori, sub terase etc.).

3. Înainte de a utiliza funcția de suflare, rotiți butonul de blocare pentru a bloca capacul în poziție (Indicatorul se va afla în poziția extremă dreaptă, Fig. 2).
4. Pentru a îndepărta tubul suflantei, rotiți comutatorul de alimentare ON/OFF în poziția OFF (O) și deconectați unealta de la sursa de alimentare (Fig. 3).
5. Apăsăți butonul de eliberare a tubului și scoateți tubul suflantei (Fig. 4).

ANSAMBLUL ASPIRATOR/MULCHER:

1. Glisați împreună tuburile de aspirare/mulcior din față și din spate până când se blochează butonul de blocare (Fig. 5).
2. Rotiți butonul de blocare pentru a debloca capacul (indicatorul se află în poziția din extrema stângă, Fig. 6).
3. Cu tubul suflantei îndepărtat, introduceți capătul lateral "cu cârlig" al tubului de mulcire în clema din spate a unității. Rotiți butonul de blocare pentru a închide tubul din față (Indicatorul se află pe poziția extremă dreaptă, Fig. 7).
4. Asigurați cârligul capacului interior cu cârligul tubului din spate (Fig. 8).
5. Introduceți adaptorul sacului de colectare în ieșirea de aer a suflantei până când sacul de colectare este bine fixat (fig. 9), apoi faceți ca sacul să agățe suportul de curea de pe cele două părți ale tubului (fig. 10).
6. Pentru a scoate sacul colectiv, eliberați sacul din suportul de curea de pe cele două părți ale tubului și apăsați pur și simplu butonul de eliberare a tubului pentru a scoate sacul (Fig. 11).
7. Pentru a scoate ansamblul tubului de aspirare/mulcher, eliberați capacul inter de pe cârligul tubului, rotiți butonul de blocare pentru a debloca, apoi scoateți tubul ca atare din carcasa sa (Fig. 12).

NOTĂ: Poate fi necesar să scoateți tubul suflantei sau tuburile de aspirare/mulcior pentru a elibera un tub sau un rotor blocat.

8. Asigurați-vă că ați deconectat unitatea de la sursa de alimentare înainte de a încerca să îndepărtați orice obstrucție. Indicatorul butonului de blocare trebuie să fie introdus în negru zona neagră mai întâi, apoi mașina poate fi pusă în funcțiune (Fig. 13).

Operațiune

AVERTISMENT: Citiți ÎNTREAGA secțiune INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ de la începutul acestui manual, inclusiv toate textele de la subtitlurile acesteia, înainte de a configura sau utiliza acest produs.

CONECTAREA LA O SURSĂ DE ALIMENTARE

1. Fixați prelungitorul la carcasa motorului cu ajutorul dispozitivului de fixare a cablului situat în partea din spate a suflantei. Fixarea cablului prelungitor în acest mod previne îndepărtarea accidentală a cablului electric în timpul funcționării (Fig. 14).
2. Conectați capătul femelă al cablului electric în priza din spatele unității.

PORNIRE ȘI OPRIRE

1. Pentru a porni suflanta electrică/aspirator/ aspirator/mulcor, glisați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția (1), Această unitate este echipată cu o singură tură (1) (Fig. 15).
2. Pentru a opri unitatea, glisați comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția (0) (Fig. 15).

SFATURI DE OPERARE

AVERTISMENT: Folosiți suflanta/aspiratorul/ aspiratorul/mulcigătorul numai la lumina zilei sau la o lumină artificială bună. Pentru a evita vătămări corporale grave, purtați în permanență apărători de urechi, ochelari de protecție sau ochelari de protecție atunci când folosiți această unitate. Purtați o mască de față sau o mască de praf în locurile cu praf. Pentru a evita rănirea gravă a persoanelor sau deteriorarea unității, asigurați-vă că tubul suflantei sau tuburile mulcherului și sacul sunt la locul lor înainte de a utiliza unitatea.

- Când utilizați aspiratorul cu suflantă, plantați picioarele ferm pe sol și plasați o mână pe mânerul unității și cealaltă mână pe mânerul auxiliar.

- Purtați echipament de protecție personală în timpul sesiunii de lucru. Acesta include cizme, ochelari de protecție/ochelari de protecție, antifoane, pantaloni lungi și o cămașă cu mânecă lungă.

- Atunci când utilizați aparatul ca mulcher, asigurați-vă că sacul este instalat corect și închis cu fermoar.

- Asigurați-vă că duza tubului suflantei nu este îndreptată spre nimeni sau spre orice resturi libere înainte de a porni unitatea.

- Verificați dacă unitatea este în stare bună de funcționare. Asigurați-vă că tuburile și dispozitivele de protecție sunt la locul lor și sigure.

- Asigurați-vă că capacul de admisie a aspiratorului/mulciorului este complet închis și blocat.

- Țineți ferm atât mânerul sau mânerul din față, cât și cele din spate.

- Pentru a reduce riscul de pierdere a auzului asociat cu nivelul (nivelurile) sonor(e), auzul este necesară protecția.

- Folosiți cureaua de umăr atunci când folosiți unitatea ca motociclistă.

- Folosiți echipamentele electrice numai la ore rezonabile - nu la primele ore ale dimineții sau noaptea târziu, când oamenii ar putea fi deranjați. Respectați orele enumerate în ordonanțele locale. Recomandările obișnuite sunt de la 9:00 la 17:00, de luni până sâmbătă.

- Pentru a reduce nivelul de zgomot, limitați numărul de echipamente electrice utilizate în același timp și folosiți suflantele electrice la cea mai mică turație posibilă necesară pentru a face treaba.

- Folosiți greble și mătură pentru a îndepărta resturile înainte de a sufla.

- În condiții de praf, umeziți ușor suprafețele.

- Economisiți apa prin utilizarea suflantelor electrice în locul furtunurilor pentru multe aplicații pentru gazon și grădină, inclusiv în zone precum jgheaburi, ecrane, terase, grătare, verande și grădini.

- Suflați resturile într-o zonă sigură, deschisă, departe de copii, animale de companie, ferestre deschise sau mașini proaspăt spălate.

- Curățați după ce ați folosit suflantele de frunze și alte echipamente pentru gazon. Aruncați resturi în mod corespunzător.

AVERTISMENT:

Pentru a evita vătămări corporale grave, purtați în permanență antifoane, ochelari de protecție sau ochelari de protecție atunci când folosiți acest aparat. Purtați o mască de față sau o mască de protecție împotriva prafului în locurile cu mult praf.

AVERTISMENT:

Pentru a preveni vătămări corporale grave sau deteriorarea unității, asigurați-vă că tubul suflantei sau tuburile mulcherului și sacul sunt la locul lor înainte de a folosi unitatea.

GĂURI DE VENTILAȚIE A AERULUI

Nu acoperiți niciodată gurile de aerisire. Păstrați-le libere de obstrucții și de resturi. Acestea trebuie să rămână întotdeauna libere pentru a răci adecvat a motorului.

AVERTISMENT:

Pentru a evita vătămări corporale grave, nu purtați haine sau articole de îmbrăcăminte lejere sau articole

MODUL SUFLANTĂ

Țineți ferm suflanta cu o mână pe mânerul principal și cu cealaltă mână pe mânerul auxiliar. Măturați dintr-o parte în alta cu duza la câțiva centimetri deasupra solului sau podelei (**Fig. 16**). Întindeți încet cu unitatea, păstrând grămada de moloz acumulată în fața dumneavoastră. Majoritatea operațiunilor de suflare uscată sunt mai potrivite pentru viteze mici decât pentru viteze mari. Suflarea la viteză mare este cea mai bună pentru deplasarea obiectelor mai grele, cum ar fi resturile mari sau pietrișul.

MODUL DE ASPIRARE/MULCHER

După ce ați suflat resturile/ frunzele într-o grămadă, puteți trece la modul aspirator pentru a colecta resturile. Țineți ferm aspiratorul și folosiți o acțiune de măturat pentru a colecta resturile ușoare. Resturile vor curge în sac. Elementele precum frunzele mici și crengile vor fi mulse pe măsură ce trec prin carcasa ventilatorului. Pentru o durată de viață mai lungă a sacului și o performanță sporită, goliți sacul frecvent (**Fig. 17**).

Pe măsură ce sacul se umple, puterea de aspirare va scădea. Când se întâmplă acest lucru, rotiți comutatorul de alimentare în poziția OFF (0) și deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Scoateți sacul și goliți resturile. Pentru a scoate sacul, apăsați butonul de eliberare a tubului (**Fig. 11**). Pentru a goli, țineți mânerul de plastic și apucați mânerul de nailon de pe partea inferioară a sacului. Întoarceți sacul cu susul în jos și scuturați resturile și frunzele.

AVERTISMENT: Nu scoateți niciodată sacul de colectare fără a pune mai întâi comutatorul de alimentare în poziția OFF (0) și fără a deconecta unitatea de la sursa principală de alimentare.

AVERTISMENT: Nu utilizați în modul aspirator/mulcher fără ca tuburile de aspirare și sacul de colectare să fie la locul lor.

CURĂȚAREA UNUI TUB/ROTOR BLOCAT(Ă)

AVERTISMENT: Pentru a evita vătămări corporale grave, asigurați-vă că unitatea este oprită și scoasă din priză înainte de a curăța rotorul.

AVERTISMENT: Pentru a evita vătămări corporale grave, purtați întotdeauna mănuși pentru a vă proteja de lamele rotorului sau de alte obiecte ascuțite.

În timpul procesului de aspirare, anumite obiecte, cum ar fi pânza, frânghia sau obiectele cu diametru mare, pot obstrucționa ventilatorul și bloca motorul. Un dispozitiv de protecție termică, care este încorporat în aspiratorul blower, va întrerupe alimentarea cu energie electrică a motorului pentru a preveni deteriorarea din cauza supraîncălzirii. În cazul unei obstrucții:

1. Glisați comutatorul PORNIT/OPRIT în jos în poziția OFF (0) până când unitatea se oprește complet.
 2. Deconectați unitatea.
 3. Îndepărtați tubul suflantei sau tuburile de aspirare/mulcior și sacul.
 4. Folosind mănuși de protecție, îndepărtați cu grijă materialul care blochează tubul sau rotorul. Inspectați paletele pentru a vă asigura că nu s-au produs daune. Rotiți cu mâna lamelele rotorului pentru a vă asigura că blocajul este complet eliminat.
 5. Reinstalați tubul suflantei sau tuburile de aspirare/mulcior și sacul.
 6. Așteptați 3 minute pentru ca motorul să se răcească.
 7. Conectați din nou aparatul la sursa de alimentare și puneți comutatorul ON/OFF pe ON.
- (1). Aspiratorul suflantei își va relua funcția normală.

Întreținere

AVERTISMENT: Citiți ÎNTREAGA secțiune INFORMAȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ de la începutul acestui manual, inclusiv toate textele de la subtitlurile acestuia, înainte de orice operațiune de întreținere a acestui produs. Întreținerea, înlocuirea sau repararea normală a dispozitivelor și sistemelor de control al emisiilor poate fi efectuată de către orice unitate de reparații calificată sau persoană fizică cu piese originale sau echivalente. Reparațiile în garanție și de rechemare trebuie efectuate de un centru de service autorizat; vă rugăm să contactați serviciul clienți pentru asistență.

AVERTISMENT: Deconectați cablul prelungitor înainte de a efectua orice operațiune de întreținere. Dacă prelungitorul este conectat la aparat, cineva ar putea accidental să porniți aparatul în timp ce efectuați lucrări de întreținere la acesta, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale grave.

- CURĂȚENIE -

AVERTISMENT: Pentru a evita vătămări corporale grave, opriți întotdeauna unitatea și scoateți-o din priză înainte de a o curăța sau a o repara. Utilizați o perie mică pentru a curăța exteriorul unității. Nu utilizați detergenți puternici, detergenți de uz casnic care conțin uleiuri aromatice (de exemplu, pin și lămâie) sau solvenți duri, cum ar fi kerosenul, deoarece aceste substanțe pot deteriora carcasa din plastic sau mânerul. Ștergeți orice umezeală cu o cârpă moale și uscată.

1. Goliți sacul după fiecare utilizare pentru a evita deteriorarea și obstrucționarea fluxului de aer, ceea ce va reduce performanțele mașinii de tocat.
2. Purtați ochelari de protecție și o mască de praf. Curățați sacul după cum este necesar. Întoarceți sacul pe dos după prima golire și scuturați energic praful și resturile.
3. Spălați sacul o dată pe an sau mai des, dacă este necesar. Urmați pașii de mai jos:
 - i. Se scoate punga.
 - ii. Întoarceți punga pe dos.
 - iii. Închideți-l.
 - iv. Spălați-l bine.
 - v. Lăsați-l agățat să se usuce.
 - vi. Întoarceți sacul cu partea dreaptă în sus și reinstalați-l.

- DEPOZITARE -

Examinați cu atenție prelungitorul pentru a vedea dacă prezintă semne de uzură excesivă sau deteriorare. Dacă este uzat sau deteriorat, înlocuiți-l imediat. Deconectați prelungitorul de la suflanta electrică/aspirator/ aspirator/mulitor înainte de a-l depozita. Depozitați cablul împreună cu suflanta electrică/aspiratorul/ aspiratorul/mulitorul în interior, într-un loc curat, uscat și încălzit, departe de accesul copiilor și al animalelor.

NOTĂ: Dacă doriți să achiziționați un dispozitiv pentru reținerea prelungitoarelor, acesta este disponibil în comerț.

AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priză înainte de a efectua orice operațiune de reglare, întreținere sau reparație la suflanta electrică.

Depanare		
Problema	Cauză posibilă	Remediu
Unitatea nu va sufla sau mulci	1. Sac plin 2. Tub blocat 3. Rotor blocat 4. Geantă murdară 5. Punga ruptă 6. Geantă descheiată 7. Unitate scoasă din priză	1. Goliți sacul 2. Eliberați blocajul 3. Eliminați blocajul 4. Curățați punga 5. Înlocuiți punga 6. Închideți geanta cu fermoar 7. Conectați-l la o priză sau la un prelungitor
Unitatea nu pornește	1. Unitatea este scoasă din priză 2. Întrerupătorul de alimentare/viteză este în poziția OFF (0) 3. Întrerupător de alimentare defect 4. Tuburile de vid nu sunt instalate corect 5. Poarta de admisie/coperișul nu este închis 6. Este posibil ca circuitul casei să se fi declanșat	1. Verificați cablul pentru a vă asigura că este conectat la o priză electrică 2. Glisați comutatorul de alimentare în poziția ON (1). 3. Contactați serviciul clienți 4. Verificați tuburile de vid și asigurați-vă că acestea sunt instalate corect pentru a permite comutatorului să fie angajat. 5. Asigurați-vă că poarta/coperișul este complet închis și blocat. 6. Verificați panoul de întrerupătoare de perete și resetați-l dacă este necesar.
AVERTISMENT: În calitate de proprietar al echipamentului, sunteți responsabil pentru efectuarea întreținerii necesare enumerate în secțiunea de întreținere. Se recomandă să păstrați toate chitanțele care acoperă întreținerea echipamentului dumneavoastră. Neglijarea sau neefectuarea întreținerii necesare poate crește emisiile, degrada performanțele, provoca daune ireversibile și/sau anula garanția.		

Opće sigurnosne upute

UPOZORENJE: Pročitajte sve sigurnosne upute. Nepridržavanje upozorenja i uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama. Pročitajte sve upute prije korištenja uređaja i sačuvajte ove sigurnosne upute za buduću referencu. Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat s kabelom (s priključkom) ili baterijski električni alat (bežični).

Sigurnost radnog područja

1. Držite radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna područja povećavaju rizik od nesreća.
2. Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što su prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
3. Držite djecu i promatrače podalje dok koristite električni alat. Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole.

Električna sigurnost

1. Utičnice električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač na bilo koji način. Ne koristite adaptere s uzemljenim (uzemljenje) električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
2. Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim ili uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno ili uzemljeno.
3. Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uvjetima. Voda koja ulazi u električni alat povećava rizik od električnog udara.
4. Ne zloupotrebljavajte kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
5. Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. Trebali biste koristiti samo produžne kabele za vanjsku upotrebu, PVC obične dužnosti s presjekom ne manjim od 1,0 mm² za produžni kabel do 15 metara i 2,5 mm² za produžetak preko 15 metara, ali manje od 40 metara. Korištenje kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od električnog udara.
6. Ako je rad s električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježan, koristite napajanje zaštićeno uređajem za preostalu struju (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od električnog udara.

Osobna sigurnost

1. Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum pri radu s električnim alatom. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama.
2. Odjenite se primjereno. Ne nosite labavu odjeću ili nakit. Zavežite dugu kosu. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zapeti u pokretnim dijelovima.
3. Izbjegavajte slučajno pokretanje. Provjerite je li prekidač zaključan ili u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili aktiviranje električnih alata koji imaju uključen prekidač povećava rizik od nesreća.
4. Ne pretjecite. Uvijek održavajte pravilno držanje i ravnotežu. Pravilno držanje i ravnoteža omogućuju bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
5. Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči, masku za prašinu, cipele protiv klizanja i kacigu ili zaštitu za sluh koja se mora koristiti u odgovarajućim uvjetima kako bi se smanjile osobne ozljede.
6. Uklonite bilo koji ključ za podešavanje ili ključ prije uključivanja električnog alata. Ključ ili ključ ostavljen pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može rezultirati osobnom ozljedom.

Korištenje i briga o električnom alatu

1. Ne forsirajte električni alat. Koristite pravi električni alat za svoju primjenu. Pravi električni alat će obaviti posao bolje i sigurnije po stopi za koju je dizajniran.
2. Ne koristite električni alat ako prekidač ne omogućuje njegovo uključivanje i isključivanje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
3. Iskopčajte utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, mijenjanja dodataka ili spremanja električnih alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
4. Čuvajte nekorištene električne alate izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da koriste električni alat. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
5. Održavajte električne alate. Provjerite ima li neusklađenosti ili blokiranja pokretnih dijelova, lomova dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije upotrebe. Mnoge nesreće su uzrokovane loše održanim električnim alatima.
6. Koristite električni alat, dodatke i alatne nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Korištenje električnog alata za operacije različite od onih predviđenih može rezultirati opasnom situacijom.

Servis

Vaše električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.

UPOZORENJA O SIGURNOSTI

PUHALA/VAKUUMA NAMJENJENA UPOTREBA

1. Ovaj električni puhalo-vakuum EB3600 je označen s nazivnom snagom ulaza od 2600W.
2. Proizvod je namijenjen za premještanje otpada kao što su lišće i rezanje trave.
3. Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu samo u privatnim vrtovima i nije prikladan za upotrebu na javnim površinama, parkovima, sportskim terenima ili u poljoprivredne ili šumarske svrhe.

OBUKA

1. Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i ispravnom uporabom proizvoda. Nikada ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste stroj. Lokalni propisi mogu ograničiti dob operatora.
2. Operator ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se dogode drugima ili njihovoj imovini.

PRIPREMA

1. Nabavite zaštitu za uši i sigurnosne naočale. Nosite ih u svakom trenutku dok upravljate strojem.
2. Dok upravljate strojem uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače. Ne upravljajte strojem bos ili u otvorenim sandalama. Izbjegavajte nošenje labave odjeće ili odjeće s višećim vezicama ili trakama.
3. Ne nosite labavu odjeću ili nakit koji može biti uvučen u zračni ulaz. Držite dugu kosu podalje od zračnih ulaza.
4. Upravljajte strojem u preporučenom položaju i samo na čvrstoj, ravnoj površini.
5. Ne upravljajte strojem na popločanoj ili šljunčanoj površini gdje izbačeni materijal može uzrokovati ozljede.
6. Prije upotrebe uvijek vizualno pregledajte da li su sredstva za usitnjavanje, vijci i drugi pričvršćivači čvrsti, da je kućište neoštećeno i da su zaštitnici i ekrani na mjestu. Zamijenite istrošene ili oštećene komponente u setovima kako biste sačuvali ravnotežu. Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.
7. Prije upotrebe provjerite napajajući i produžni kabel za znakove oštećenja ili starenja. Ako se kabel ošteti tijekom upotrebe, odmah isključite kabel iz napajanja. **NE DIRAJTE KABEL PRIJE ISKLJUČIVANJA NAPAJANJA.** Ne koristite stroj ako je kabel oštećen ili istrošen.
8. Nikada ne upravljajte strojem dok su u blizini ljudi, posebno djeca, ili kućni ljubimci.
9. Držite produžne kabele podalje od pokretnih opasnih dijelova kako biste izbjegli oštećenja kabela koja mogu dovesti do kontakta s aktivnim dijelovima.

RAD

1. Prije pokretanja stroja, uvjerite se da je komora za hranjenje prazna.
2. Držite lice i tijelo podalje od otvora za unos materijala.
3. Ne dopustite da ruke ili bilo koji drugi dio tijela ili odjeća uđu unutar komore za hranjenje, izlaznog kanala ili blizu bilo kojeg pokretnog dijela.
4. U svakom trenutku održavajte pravilnu ravnotežu i oslonac. Ne pretjerujte u dohvatanju. Nikada ne stojite na višoj razini od baze stroja prilikom ubacivanja materijala u njega.
5. Uvijek stojite podalje od zone izbacivanja kada upravljate ovim strojem.
6. Kada ubacujete materijal u stroj, budite izuzetno oprezni da se komadi metala, kamenje, boce, limenke ili drugi strani objekti ne uključe.
7. Ako mehanizam za rezanje udari u bilo koji strani objekt ili ako stroj počne proizvoditi bilo kakvu neobičnu buku ili vibraciju, odmah isključite izvor napajanja i dopustite stroju da se zaustavi. Odspojite stroj od napajanja i poduzmite sljedeće korake prije ponovnog pokretanja i upravljanja strojem:
 - i) pregledajte na oštećenja;
 - ii) zamijenite ili popravite bilo koje oštećene dijelove;
 - iii) provjerite i zategnite bilo koje labave dijelove.
8. Ne dopustite da se obrađeni materijal nakuplja u zoni izbacivanja; to može spriječiti pravilno izbacivanje i može rezultirati povratnim izbacivanjem materijala kroz otvor za unos.
9. Ako se stroj začepi, isključite izvor napajanja i odspojite stroj od napajanja prije čišćenja otpada.
10. Nikada ne upravljajte strojem s neispravnim zaštitnicima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, na primjer sakupljača otpada na mjestu.
11. Držite izvor napajanja čistim od otpada i drugih nakupina kako biste spriječili oštećenje izvora napajanja ili mogući požar.
12. Ne prevozite ovaj stroj dok izvor napajanja radi.
13. Zaustavite stroj i izvadite utikač iz utičnice. Odspojite napajanje i osigurajte da su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni
 - svaki put kada napustite stroj,
 - prije čišćenja blokada ili odčepljivanja kanala,
 - prije provjere, čišćenja ili rada na stroju.
14. Ne naginjite stroj dok izvor napajanja radi.

PREPORUKE PRI KORIŠTENJU PROIZVODA

1. Upravljajte strojem samo u razumnim satima – ne rano ujutro ili kasno navečer kada ljudi mogu biti uznemireni.
2. Koristite grablje i metle za otpuštanje otpada prije puhanja/usisavanja.
3. Blago navlažite površine u prašnjavim uvjetima ili koristite dodatak za prskanje.
4. Koristite puni produžetak mlaznice puhača.
5. Napajajte proizvod preko uređaja za preostalu struju (RCD) s prekidnom strujom ne većom od 30mA.
6. Izbjegavajte korištenje stroja u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji rizik od munje.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Kada je stroj zaustavljen radi servisiranja, inspekcije ili skladištenja, ili za promjenu dodatka, isključite izvor napajanja, odspojite stroj od napajanja i osigurajte da su svi pokretni dijelovi potpuno zaustavljeni. Dopustite stroju da se ohladi prije bilo kakvih inspekcija, podešavanja itd. Održavajte stroj s pažnjom i držite ga čistim.
2. Skladištite stroj na suhom mjestu izvan dohvata djece.
3. Uvijek dopustite stroju da se ohladi prije skladištenja.
4. Kada servisirate sredstva za usitnjavanje, budite svjesni da, iako je izvor napajanja isključen zbog međuzaključne funkcije zaštitnika, sredstva za usitnjavanje još uvijek mogu biti pomaknuta.

Sredstva za usitnjavanje mogu se i dalje pomaknuti iako je izvor napajanja isključen zbog međuzaključne funkcije zaštitnika.

5. Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove radi sigurnosti. Koristite samo originalne zamjenske dijelove i dodatke.
6. Nikada ne pokušavajte zaobići mehanizam za blokiranje zaštitnog poklopca.

DODATNA UPOZORENJA

1. Upozorenje! Ne koristite proizvod u blizini otvorenih prozora i slično.
2. Ne pušite tvrde predmete poput čavala, vijaka ili kamenja.
3. Budite posebno oprezni prilikom čišćenja otpada sa stepenica ili drugih uskih prostora.
4. Držite sve dijelove tijela podalje od uređaja za usisavanje/puhanje. Ne uklanjajte začepjenja ili zaglavljene predmete dok je proizvod uključen. Provjerite je li prekidač isključen prilikom uklanjanja zaglavljene materijala. Trenutak nepažnje tijekom rada s proizvodom može rezultirati ozbiljnom osobnom ozljedom.
5. Nosite proizvod za ručku s isključenim motorom. Pravilno rukovanje proizvodom smanjuje mogućnost osobne ozljede.
6. Nikada ne koristite proizvod dok stojite na stepenicama ili ljestvama. Ne radite iznad visine ramena.
7. Ako proizvod počne neobično vibrirati, odmah ga provjerite. Prekomjerne vibracije mogu uzrokovati ozljede.
8. Uvijek se pobrinite da je proizvod potpuno sastavljen prije upotrebe. Nikada ne pokušavajte koristiti nepotpun proizvod ili proizvod s neovlaštenim izmjenama.
9. Redovito provjeravajte uređaj za usisavanje/puhanje zbog oštećenja i ako je oštećen, odmah ga popravite.
10. Ne preopterećujte proizvod.
11. Slijedite upute za održavanje i popravak ovog proizvoda. Nikada ne vršite nikakve izmjene na proizvodu. Informacije o održavanju i popravku nalaze se u ovom korisničkom priručniku.
12. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
13. Isključite stroj prije nego što pričvrstite i skinete vreću.

HITNI SLUČAJ

Upoznajte se s korištenjem ovog proizvoda pomoću ovog uputstva za uporabu. Zapamtite sigurnosne smjernice i slijedite ih doslovno. To će pomoći u sprječavanju rizika i opasnosti. (1) Uvijek budite oprezni prilikom korištenja ovog proizvoda kako biste na vrijeme prepoznali i riješili rizike. Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i štetu na imovini. (2) Isključite i odspojite od izvora napajanja ako dođe do bilo kakvog kvara. Proizvod dajte provjeriti kvalificiranom stručnjaku i popraviti ga po potrebi prije nego što ga ponovno stavite u pogon.

PREOSTALI RIZICI

Čak i ako koristite ovaj proizvod u skladu sa svim sigurnosnim zahtjevima, potencijalni rizici od ozljeda i štete ostaju. Sljedeće opasnosti mogu nastati u vezi s konstrukcijom i dizajnom ovog proizvoda:

1. Zdravstveni nedostaci koji proizlaze iz emisije vibracija ako se proizvod koristi dulje vrijeme ili se ne upravlja adekvatno i ne održava ispravno.
2. Ozljede i šteta na imovini zbog slomljenih dodataka ili iznenadnog udara skrivenih objekata tijekom upotrebe.
3. Opasnost od ozljeda i štete na imovini uzrokovane letećim objektima.

UPOZORENJE Ovaj proizvod tijekom rada stvara elektromagnetsko polje! To polje može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate! Prije korištenja električnog puhača posavjetujte se s liječnikom i proizvođačem medicinskog implanta kako biste smanjili rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda. U slučaju nesreće ili kvara, otpustite okidač kako biste zaustavili stroj i odspojite napajanje.

SKLOP

UPOZORENJE: Pročitajte **CIJELI ODJELJAK VAŽNIH SIGURNOSNIH INFORMACIJA** na početku ovog priručnika, uključujući sav tekst pod naslovima unutar tog odjeljka prije postavljanja ili korištenja ovog proizvoda.

SKLOP PUHAČA:

1. Gurnite cijev puhača prema naprijed dok se označeno područje na kućištu puhača ne zaskoči u utor na cijevi puhača.
2. Stavite koncentrador mlaznice na kraj cijevi puhača dok se ne zaključa na mjestu (Slika 1).

NAPOMENA: Koncentrador mlaznice koristi se za povećanje protoka zraka u uskim područjima (npr. oko cvjetnjaka, ispod paluba itd.).

3. Prije korištenja funkcije puhanja, okrenite gumb za zaključavanje kako biste zaključali poklopac na mjestu (Indikator će biti na krajnjoj desnoj poziciji, Slika 2).
4. Za uklanjanje cijevi puhača, okrenite prekidač za uključivanje/isključivanje na položaj ISKLJUČENO (0) i odspojite alat od izvora napajanja (Slika 3).
5. Pritisnite gumb za otpuštanje cijevi i uklonite cijev puhača (Slika 4).

SKLOP USISAVAČA/USITNJIVAČA:

1. Spojite prednju i stražnju cijev usisavača/usitnjivača dok se gumb za zaključavanje ne zaskoči (Slika 5).
2. Okrenite gumb za zaključavanje kako biste otključali poklopac (Indikator je na krajnjoj lijevoj poziciji, Slika 6).
3. S uklonjenom cijevi puhača, umetnite kraj cijevi usisavača/usitnjivača s "kukom" u stražnju kopču na uređaju. Okrenite gumb za zaključavanje kako biste zatvorili prednju cijev (Indikator je na krajnjoj desnoj poziciji, Slika 7).
4. Učinite da unutarnja kuka poklopca zakači kukicu na stražnjoj cijevi (Slika 8).
5. Umetnite adapter za sakupljačku vreću u izlaz za zrak puhača dok sakupljačka vreća ne bude čvrsto pričvršćena (Slika 9), zatim zakačite vreću za držač remena na obje strane cijevi (Slika 10).
6. Za uklanjanje sakupljačke vreće, otpustite vreću s držača remena na obje strane cijevi i jednostavno pritisnite gumb za otpuštanje cijevi kako biste uklonili vreću (Slika 11).
7. Za uklanjanje sklopa cijevi usisavača/usitnjivača, otpustite unutarnji poklopac s kuke cijevi, okrenite gumb za otključavanje, a zatim uklonite sklop cijevi iz njegovog kućišta (Slika 12).

Napomena: Možda će biti potrebno ukloniti cijev puhača ili cijevi usisavača/mulčera kako bi se očistila začepljena cijev ili lopatica.

8. Prije pokušaja uklanjanja bilo kakvih prepreka, obavezno isključite uređaj iz izvora napajanja. Pokazivač zaključne ručice mora prvo biti unesen u crno područje, zatim se stroj može pokrenuti (Slika 13).

RAD

UPOZORENJE: Pročitajte **CIJELI ODJELJAK VAŽNIH SIGURNOSNIH INFORMACIJA** na početku ovog priručnika, uključujući sav tekst pod naslovima unutar tog odjeljka prije postavljanja ili korištenja ovog proizvoda.

SPOJITE NA IZVOR NAPAJANJA

1. Produžni kabel osigurajte na kućištu motora koristeći držač kabela koji se nalazi na stražnjem dijelu puhača. Osiguravanje produžnog kabela na ovaj način sprječava slučajno odspajanje električnog kabela tijekom rada (Slika 14).
2. Ženski kraj električnog kabela utaknite u utičnicu na stražnjoj strani uređaja.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE

1. Da biste pokrenuli električni puhač/usisavač/mulčer, klizački prekidač ON/OFF pomaknite u položaj (1). Ovaj uređaj je opremljen s jednom brzinom (1) (Slika 15).
2. Da biste zaustavili uređaj, klizački prekidač ON/OFF pomaknite u položaj (0) (Slika 15).

SAVJETI ZA RAD

UPOZORENJE: Puhač/usisavač/mulčer koristite samo po danu ili pri dobrom umjetnom svjetlu. Da biste izbjegli ozbiljne osobne ozljede, uvijek prilikom rada ovog uređaja nosite zaštitu za uši, zaštitne naočale ili sigurnosne naočale. Nosite masku za lice ili masku za prašinu na prašnjavim mjestima. Da biste spriječili ozbiljne osobne ozljede ili oštećenje uređaja, prije rada osigurajte da su cijev puhača ili cijevi mulčera i vreća na mjestu.

- Prilikom korištenja puhača usisavača, čvrsto stojte na tlu i jednom rukom držite ručku uređaja, a drugom pomoćnu ručku.
- Tijekom rada nosite osobnu zaštitnu opremu. To uključuje čizme, zaštitne naočale/zaštitne naočale, zaštitu za uši, duge hlače i košulju s dugim rukavima.
- Prilikom korištenja uređaja kao mulčera, osigurajte da je vreća pravilno postavljena i zatvorena.
- Prije pokretanja uređaja osigurajte da mlaznica cijevi puhača nije usmjerena prema ljudima ili labavom otpadu.
- Provjerite je li uređaj u dobrom radnom stanju. Osigurajte da su cijevi i zaštitnici na mjestu i sigurni.
- Osigurajte da je poklopac ulaza za usisavanje/mulčenje potpuno zatvoren i zaključan.
- Čvrsto držite i prednju i stražnju ručku ili drške.
- Da biste smanjili rizik od gubitka sluha povezanog s razinom zvuka, potrebna je zaštita sluha. Zaštita sluha je potrebna.
- Koristite naramenicu kada koristite uređaj kao mulčer.
- Koristite električne uređaje samo u razumnim satima - ne rano ujutro ili kasno navečer kada bi ljudi mogli biti uznemireni. Pratite vremena navedena u lokalnim propisima. Uobičajene preporuke su od 9:00 do 17:00, od ponedjeljka do subote.
- Da biste smanjili razinu buke, ograničite broj komada električnih uređaja koji se koriste u isto vrijeme i koristite puhače na najnižoj mogućoj brzini potrebno za obavljanje posla.
- Koristite grablje i metle za otpuštanje otpada prije puhanja.
- U prašnjavim uvjetima, površine lagano navlažite.
- Štedite vodu koristeći puhače umjesto crijeva za mnoge primjene u vrtu i okućnici, uključujući područja kao što su oluci, mreže, terase, roštilji, verande i vrtovi.
- Otpad pušite u sigurno, otvoreno područje daleko od djece, kućnih ljubimaca, otvorenih prozora ili svježe opranih automobila.
- Očistite nakon korištenja puhača lišća i druge opreme za travnjak. Otpad zbrinjavajte na odgovarajući način. Otpad zbrinjavajte na odgovarajući način.

UPOZORENJE:

Da biste izbjegli ozbiljne osobne ozljede, uvijek prilikom rada ovog uređaja nosite zaštitu za uši, zaštitne naočale ili sigurnosne naočale. Nosite masku za lice ili masku za prašinu na prašnjavim mjestima.

UPOZORENJE:

Da biste spriječili ozbiljne osobne ozljede ili oštećenje uređaja, prije rada osigurajte da su cijev puhača ili cijevi mulčera i vreća na mjestu.

ZRAČNI OTVORI

Nikada ne prekrivajte zračne otvore. Držite ih slobodnima od prepreka i otpada. Uvijek moraju ostati čisti za pravilno hlađenje motora.

UPOZORENJE:

Da biste izbjegli ozbiljne osobne ozljede, ne nosite labavu odjeću ili predmete

MODUS PUHAČA

Čvrsto držite puhač jednom rukom na glavnoj ručki i drugom rukom na pomoćnoj ručki. Metite s jedne na drugu stranu s mlaznicom nekoliko centimetara iznad tla ili poda (Slika 16). Polako napredujte s uređajem, držeći nakupljeni hrpu otpada ispred sebe. Većina suhih puhačkih operacija bolje odgovara niskim brzinama nego visokim brzinama. Puhanje visokom brzinom najbolje je za premještanje težih predmeta poput velikog otpada ili šljunka.

MODUS USISAVAČA/MULČERA

Nakon što ste otpad/lišće nagomilali u hrpu, možete preći na modus usisavača kako biste sakupili otpad. Čvrsto držite usisavač i koristite meteći pokret za sakupljanje lakog otpada. Otpad će teći u vreću. Predmeti poput malih listova i grančica će biti mulčani dok prolaze kroz kućište ventilatora. Za duži vijek trajanja vreće i bolje performanse, vreću često praznite (Slika 17). Kako se vreća puni, snaga usisavanja će se smanjivati. Kada se to dogodi, prekidač za napajanje prebacite u položaj OFF (0) i isključite uređaj iz izvora napajanja. Skinite vreću i ispraznite otpad. Da biste skinuli vreću, pritisnite gumb za otpuštanje cijevi (Slika 11). Da biste ispraznili, držite plastičnu ručku i uhvatite najlonsku ručku na donjoj strani vreće. Okrenite vreću naopako i istresite bilo koji otpad i lišće.

UPOZORENJE: Nikada ne uklanjajte vreću za sakupljanje prije nego što prvo okrenete prekidač napajanja u položaj OFF (0) i isključite jedinicu iz glavnog izvora napajanja.

UPOZORENJE: Ne koristite u načinu rada vakuum/mulčer bez vakuumskih cijevi i vrećice za sakupljanje na mjestu.

ČIŠĆENJE ZAČEPLJENE CIJEVI/ROPOKA

UPOZORENJE: Nikada nemojte ukloniti vreću za sakupljanje bez prethodnog isključivanja prekidača na položaj ISKLJUČENO (0) i iskopčavanja uređaja iz glavnog izvora napajanja.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli ozbiljne osobne ozljede, uvijek nosite rukavice kako biste se zaštitili od lopatica impelera ili drugih oštrih predmeta.

Tijekom procesa usisavanja, određeni predmeti poput tkanine, užeta ili objekata većeg promjera mogu začepiti ventilator i blokirati motor. Ugrađeni uređaj za termičku zaštitu u usisavaču s puhalom prekinut će dovod električne energije motoru kako bi se spriječilo oštećenje uslijed pregrijavanja. U slučaju začepjenja:

1. Kliznite prekidač ON/OFF prema dolje u položaj OFF (0) dok uređaj potpuno ne stane.
 2. Iskopčajte uređaj.
 3. Uklonite cijev puhača ili cijevi usisavača/mulčera i vreću.
 4. Koristeći zaštitne rukavice, pažljivo uklonite materijal koji blokira cijev ili lopaticu propelera. Provjerite lopaticu kako biste osigurali da nije došlo do oštećenja. Ručno okrenite lopaticu propelera kako biste se uvjerali da je blokada potpuno očišćena.
 5. Ponovno instalirajte cijev puhača ili cijevi za usisavanje/mulčiranje i vreću.
 6. Pričekajte 3 minute da se motor ohladi.
 7. Priključite uređaj natrag u izvor napajanja i prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj UKLJUČENO.
- Usisavač puhač će nastaviti s normalnim radom.

Održavanje

UPOZORENJE: Pročitajte **CIJELI ODJELJAK VAŽNIH SIGURNOSNIH INFORMACIJA** na početku ovog priručnika, uključujući sav tekst pod svim podnaslovima prije bilo kakvog održavanja ovog proizvoda. Normalno održavanje, zamjena ili popravak uređaja i sustava za kontrolu emisija može se obaviti u bilo kojoj kvalificiranoj radionici ili od strane pojedinca s originalnim ili ekvivalentnim dijelovima. Popravke po jamstvu i opoziv moraju obaviti ovlašteni servisni centar; molimo kontaktirajte.

korisnička podrška za pomoć

UPOZORENJE: Prije izvođenja bilo kakvog održavanja isključite produžni kabel. Ako je produžni kabel uključen u uređaj, netko bi slučajno mogao. uključite uređaj dok obavljate održavanje na njemu, što može rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama.

čišćenje

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli ozbiljne osobne ozljede, uvijek isključite uređaj i odspojite ga iz struje prije čišćenja ili održavanja. Koristite malu četku za čišćenje vanjskog dijela uređaja. Ne koristite jaka sredstva za čišćenje, kućne čistače koji sadrže aromatična ulja (npr. bor i limun) ili oštre otapala poput kerozina jer ti sastojci mogu oštetiti plastično kućište ili ručke. Svaku vlagu obrišite mekom, suhom krpom.

1. Ispraznite vreću nakon svake upotrebe kako biste izbjegli propadanje i blokiranje protoka zraka, što će smanjiti učinkovitost usitnjivača.
2. Nosite zaštitu za oči i masku za prašinu. Očistite torbu prema potrebi. Nakon prvog pražnjenja okrenite torbu naopako i snažno istresite prašinu i otpatke.
3. Operite torbu jednom godišnje, ili češće ako je potrebno. Slijedite korake u nastavku:
 - i. Ukloni vrećicu.
 - ii. Okreni torbu naopako.
 - iii. Objesi to.
 - iv. Temeljito ga isperite vodom.
 - v. Ostavite ga da se suši.
 - vi. Okrenite vreću na pravu stranu i ponovno je instalirajte.

SKLADIŠTENJE

Pažljivo pregledajte produžni kabel radi znakova prekomjernog trošenja ili oštećenja. Ako je istrošen ili oštećen, odmah ga zamijenite. Odspojite produžni kabel od električnog puhača/usisavača/mulčera prije spremanja. Spremite kabel zajedno s električnim puhačem/usisavačem/mulčermom unutra na čistom, suhom i zaključanom mjestu izvan dosega djece i životinja.

NAPOMENA: Uređaji za držanje produžnih kabela su komercijalno dostupni ukoliko želite kupiti jedan.

UPOZORENJE: Uvijek isključite električni kabel iz utičnice prije izvođenja bilo kakvih podešavanja, održavanja ili popravaka na vašem električnom puhaču.

Otklanjanje poteškoća		
Problem	Mogući uzrok	Lijek
Jedinica neće puhati ili usitnjavati.	1. Puna torba 2. začepljena cijev 3. Začepljeni lopatice rotora 4. Prljava torba 5. Rasparana torba 6. Torba je otkopčana 7. Jedinica je isključena	1. Ispraznite vreću. 2. Očistite začepljenje. 3. Očistite začepljenje. 4. Očistite torbu. 5. Zamijenite vrećicu 6. Zatvori torbu na zatvarač. 7. Uključite u utičnicu ili produžni kabel.
Jedinica se neće pokrenuti	1. Jedinica je isključena. 2. Prekidač za snagu/brzinu je u položaju ISKLJUČENO (0). 3. Neispravno napajanje 4. Vacuum cijevi nisu ispravno instalirane. 5. Ulazna brana/poklopac nije zatvoren. 6. Kućni strujni krug je možda prekinut	1. Provjerite kabel kako biste bili sigurni da je utaknut u električnu utičnicu 2. Pomaknite prekidač napajanja u položaj ON (1) 3. Kontaktirajte službu za korisnike 4. Provjerite cijevi usisavača i osigurajte da su ispravno instalirane kako bi se prekidač mogao aktivirati 5. Osigurajte da su vrata/poklopac potpuno zatvoreni i zaključani 6. Provjerite ploču kućnog električnog razvodnika i po potrebi resetirajte
OBAVIJEST: Kao vlasnik opreme odgovorni ste za izvođenje potrebnog održavanja navedenog u odjeljku o održavanju. Preporučuje se da zadržite sve račune koji pokrivaju održavanje vaše opreme. Zanemarivanje ili neizvršavanje potrebnog održavanja može povećati emisije, smanjiti učinkovitost, uzrokovati nepopravljivu štetu i/ili poništiti vaše jamstvo.		

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je przyszłość. Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub akumulatorowo (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo obszaru roboczego

1. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zagracone i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
2. Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
3. Podczas obsługi elektronarzędzia dzieci i osoby postronne powinny znajdować się z dala od niego. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

1. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
2. Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Kontakt ciała z uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub . Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
4. Nie wolno nadużywać przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony lub spleciony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
5. Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz, wykonanych ze zwykłego PVC, o przekroju poprzecznym nie mniejszym niż 1,0 mm² dla przedłużaczy o długości do 15 metrów i 2,5 mm² dla przedłużaczy o długości powyżej 15 metrów, ale mniejszej niż 40 metrów. Użycie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
6. Jeśli praca elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, należy wyłączyć różnicowoprądowy (RCD). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

1. Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
2. Ubieraj się odpowiednio. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Nie nosić długich włosów. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
3. Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że wyłącznik jest zablokowany lub wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem może prowadzić do wypadków.
4. Nie sięgać zbyt wysoko. utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Prawidłowa postawa i równowaga umożliwiają lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
5. Należy używać sprzętu ochronnego. W celu ograniczenia obrażeń ciała zawsze nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, antypoślizgowe obuwie ochronne oraz kask ochronny lub ochronnik słuchu.
6. Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć klucz nastawczy lub klucz płaski. Klucz lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

1. Nie używaj siły. Należy używać elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
2. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik nie włącza i nie go. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
3. Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
4. Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na ich obsługę przez osoby niezaznajomione z lub niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
5. Konserwacja elektronarzędzi. Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są przesunięte lub zakleszczone, czy nie są pęknięte oraz czy nie występują inne uszkodzenia, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
6. Elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami, uwzględniając warunki pracy i rodzaj pracy. Używanie elektronarzędzia w sposób niezgodny z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Usługa

Serwisowanie elektronarzędzi należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

DMUCHAWY/ODKURZACZA ZAMIERZONE UŻYCIE

1. Ten elektryczny odkurzacz z dmuchawą EB3600 ma znamionową moc wejściową 2600 W.
2. Produkt jest przeznaczony do przenoszenia odpadów, takich jak liście i skoszona trawa.
3. Ten produkt został zaprojektowany do użytku wyłącznie w prywatnych ogrodach i nie nadaje się do użytku na terenach publicznych, w parkach, na boiskach sportowych ani do celów rolniczych lub leśnych.

SZKOLENIE

1. Należy uważnie przeczytać instrukcje. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem produktu. Nigdy nie zezwalaj dzieciom lub osobom niezaznajomionym z niniejszymi instrukcjami na korzystanie z urządzenia. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
2. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich mienia.

PRZYGOTOWANIE

1. Należy zaopatrzyć się w ochronniki słuchu i okulary ochronne. Należy je nosić przez cały czas obsługi.
2. Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie wolno obsługiwać maszyny boso lub w otwartych sandałach. Należy unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub krawatami.
3. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Długie włosy należy trzymać z dala od wlotów powietrza.
4. Urządzenie należy obsługiwać w zalecanej pozycji i wyłącznie na stabilnej, równej powierzchni.
5. Nie używać maszyny na utwardzonej lub żwirowej, gdzie wyrzucany materiał może spowodować obrażenia.
6. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy elementy rozdrabniające, śruby i inne elementy mocujące są zabezpieczone, czy obudowa nie jest uszkodzona oraz czy osłony i ekrany są na swoim miejscu. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone elementy w zestawach, aby zachować równowagę. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
7. Przed użyciem należy sprawdzić zasilacz i przedłużacz pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu podczas, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania. **NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.** Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
8. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta.
9. Przedłużacze należy przechowywać z dala od ruchomych, niebezpiecznych części, aby uniknąć uszkodzeń przewodów, które mogą prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.

DZIAŁANIE

1. Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że komora podawania jest pusta.
2. Trzymaj twarz i ciało z dala od otworu wlotowego paszy.
3. Nie wolno wkładać rąk ani żadnych innych części ciała lub ubrania do komory, rynny wylotowej lub w pobliże ruchomych części.
4. Przez cały należy utrzymywać równowagę i prawidłową postawę. Nie sięgać zbyt wysoko. Nigdy nie wyżej niż podstawa maszyny podczas podawania do niej materiału.
5. Podczas obsługi urządzenia należy zawsze stać z dala od strefy wyrzutu.
6. Podczas podawania materiału do urządzenia należy zachować szczególną ostrożność, aby nie znalazły się w nim kawałki metalu, kamienie, butelki, puszki lub inne ciała obce.
7. Jeśli mechanizm tnący uderzy w jakiegokolwiek ciała obce lub jeśli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibracje, należy natychmiast wyłączyć źródło zasilania i maszynę. Przed ponownym uruchomieniem i uruchomieniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania i wykonać następujące czynności:
 - i) sprawdzić pod kątem uszkodzeń;
 - ii) wymienić lub naprawić wszelkie uszkodzone części;
 - iii) sprawdzić i dokręcić wszelkie poluzowane części.
8. Nie należy dopuszczać do gromadzenia się przetworzonego materiału w strefie wylotowej; może to uniemożliwić prawidłowe wyładowanie i spowodować odbicie materiału przez otwór wlotowy.
9. Jeśli urządzenie zostanie zatkałe, przed przystąpieniem do czyszczenia zanieczyszczeń należy wyłączyć źródło zasilania i odłączyć urządzenie od zasilania.
10. Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi osłonami lub tarczami, lub bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, np. pojemnika na odpady.
11. Źródło zasilania należy utrzymywać w czystości, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub ewentualnemu pożarowi.
12. Nie należy transportować urządzenia, gdy źródło zasilania jest włączone.
13. Zatrzymaj urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Odłącz zasilanie i się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane.
 - za każdym razem, gdy opuszczasz urządzenie,
 - przed usunięciem zatorów lub odblokowaniem zsypu,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu.
14. Nie przechylać urządzenia, gdy źródło zasilania jest włączone.

ZALECENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA PRODUKTU

1. Maszynę należy uruchamiać tylko w rozsądnych godzinach - nie wcześniej rano ani późno w nocy, gdy ludzie mogą przeszkadzać.
2. Używaj grabi i mioteł do usuwania zanieczyszczeń przed przedmuchiwaniem/odkurzaniem.
3. Lekko zwilżyć powierzchnie w warunkach zapylenia lub użyć przystawki spryskującej.
4. Użyj pełnego przedłużenia dyszy dmuchawy.
5. Produkt należy zasilac za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) prądzie wywołującym nie większym niż 30 mA.
6. Należy unikać korzystania z urządzenia w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy ryzyko uderzenia pioruna.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Gdy urządzenie jest zatrzymywane w celu przeprowadzenia czynności serwisowych, kontroli, przechowywania lub wymiany akcesoriów, należy wyłączyć źródło zasilania, odłączyć urządzenie od zasilania i upewnić się, że wszystkie ruchome części zostały całkowicie zatrzymane. Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. Urządzenie należy konserwować i utrzymywać w czystości.
2. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla.
3. Przed należy zawsze odczekać, aż urządzenie ostygnie.
4. Podczas serwisowania rozdrabniacza należy pamiętać, że nawet jeśli źródło zasilania jest wyłączone z powodu blokady osłony, rozdrabniacz nie jest wyłączony.

Należy pamiętać, że nawet jeśli źródło zasilania jest wyłączone z powodu blokady osłony, środki rozdrabniające mogą być nadal przemieszczane.

5. Dla należy wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
6. Nigdy nie należy podejmować prób obejścia blokady osłony.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA

1. Ostrzeżenie! Nie używaj produktu w pobliżu otwartych okien itp.
2. Nie dmuchać w twarde przedmioty, takie jak gwoździe, śruby lub kamienie.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas usuwania zanieczyszczeń ze schodów lub innych ciasnych miejsc.
4. Trzymać wszystkie części ciała z dala od urządzenia ssącego/dmukającego. Nie zatorów ani zakleszczeń, gdy produkt jest włączony. Podczas usuwania zakleszczonego należy upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony. Jedna chwila nieuwagi podczas obsługi produktu może spowodować poważne obrażenia ciała.
5. Produkt należy przenosić za uchwyt z wyłączonym silnikiem. Prawidłowe obchodzenie się z produktem zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
6. Nigdy nie używaj produktu stojąc na schodach lub drabinie. Nie należy pracować powyżej wysokości ramion.
7. Jeśli produkt zacznie nadmiernie wibrować, należy go natychmiast sprawdzić. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia.
8. Przed użyciem produktu należy zawsze upewnić się, że on w pełni zmontowany. Nigdy nie próbuj używać produktu niekompletnego lub wyposażonego w nieautoryzowane modyfikacje.
9. Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie ssące/dmukające nie jest uszkodzone, a w razie uszkodzenia należy je natychmiast ponownie sparować.
10. Nie przeciążać produktu.
11. Należy postępować zgodnie z instrukcjami konserwacji i naprawy tego produktu. Nigdy nie należy modyfikować produktu. Informacje na temat konserwacji i znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.
12. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
13. Przed założeniem lub zdjęciem worka należy wyłączyć urządzenie.

AWARIA

Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Należy zapamiętać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi. Pomoże to zapobiec ryzyku i zagrożeniom. (1) Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze zachować czujność, aby móc wcześniej rozpoznać zagrożenia i im przeciwdziałać. Szybka interwencja może zapobiec poważnym obrażeniom i uszkodzeniom mienia. (2) W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek usterki należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. Przed ponownym uruchomieniem produktu należy zlecić jego sprawdzenie i naprawę wykwalifikowanemu specjalście.

RYZYKO REZYDUALNE

Nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, nadal istnieje potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń. W związku z budową i konstrukcją tego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

1. Wady zdrowotne wynikające z emisji wibracji, jeśli produkt jest używany przez długi czas lub nie jest odpowiednio zarządzany i konserwowany.
2. Obrażenia i szkody materialne spowodowane uszkodzonymi akcesoriami lub nagłym uderzeniem ukrytych przedmiotów podczas użytkowania.
3. Niebezpieczeństwo obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez latające przedmioty.

OSTRZEŻENIE Ten produkt wytwarza pole elektromagnetyczne podczas pracy! Pole to może zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych! Przed użyciem dmuchawy elektrycznej należy skonsultować się z lekarzem i producentem implantu medycznego, aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń. W razie wypadku lub awarii należy zwolnić spust, aby zatrzymać urządzenie i odłączyć zasilanie.

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konfiguracji lub użytkowania produktu należy przeczytać CAŁĄ sekcję WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA znajdującą się na początku niniejszej instrukcji, w tym cały tekst pod nagłówkami.

ZESPÓŁ DMUCHAWY:

1. Przesuń rurkę dmuchawy do przodu, aż karbowany obszar na obudowie dmuchawy zatrzaskuje się w szczelinie na rurce dmuchawy.
2. Włóż dyszę koncentratora na koniec rurki dmuchawy, aż zablokuje się na swoim miejscu (rys. 1).

UWAGA: Dysza koncentratora służy do zwiększania przepływu powietrza w ciasnych miejscach (np. wokół klombów, pod tarasami itp.).

3. Przed użyciem funkcji dmuchawy należy obrócić pokrętkę blokady, aby zabloować pokrywę na miejscu (wskaźnik będzie znajdował się w skrajnym prawym położeniu, rys. 2).
4. Aby wyjąć rurę dmuchawy, należy ustawić przełącznik zasilania ON/OFF w położeniu OFF (O) i odłączyć narzędzie od źródła zasilania (rys. 3).
5. Naciśnij przycisk zwalniania rurki i wyjmij rurkę dmuchawy (Rys. 4).

ZESPÓŁ ODKURZACZA/MULCZERA:

1. Zsuń ze sobą przednią i tylną rurę podciśnienia/mulczera, aż do zatrzasknięcia przycisku blokady (rys. 5).
2. Obróć pokrętkę blokady, aby odblokować pokrywę (wskaźnik znajduje się w skrajnym lewym położeniu, rys. 6).
3. Po wyjęciu rury dmuchawy włóż "haczykową" koniec rury mulczera do tylnego zacisku urządzenia. Obróć pokrętkę blokady, aby zamknąć przednią rurę (wskaźnik znajduje się w skrajnym prawym położeniu, rys. 7).
4. Umieść hak pokrywy wewnętrznej na haku tylnej rury (rys. 8).
5. Włóż adapter worka zbiorczego do wylotu powietrza dmuchawy, aż worek zbiorczy zostanie bezpiecznie zamocowany (Rys. 9), a następnie zaczep worek uchwyt paska po dwóch stronach rury (Rys. 10).
6. Aby wyjąć worek zbiorczy, należy zwolnić worek z uchwytu paska po obu stronach rurki i po prostu nacisnąć przycisk zwalnający rurkę, aby wyjąć worek (rys. 11).
7. Aby wyjąć zespół rurki podciśnieniowej/mulczera, należy zwolnić pokrywę wewnętrzną z haka rurki, obrócić pokrętkę blokady w celu odblokowania, a następnie wyjąć rurkę z obudowy (Rys. 12).

UWAGA: W celu usunięcia zabloowanej rurki lub wirnika może być konieczne wyjęcie rurki dmuchawy lub rurki podciśnienia/mulczera.

8. Przed przystąpieniem do usuwania przeszkód należy odłączyć urządzenie od zasilania. Wskaźnik pokrętki blokady należy najpierw ustawić w czarnym, a następnie można uruchomić urządzenie (Rys. 13).

DZIAŁANIE

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konfiguracji lub użytkowania produktu należy przeczytać CAŁĄ sekcję WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA znajdującą się na początku niniejszej instrukcji, w tym cały tekst pod nagłówkami.

PODŁĄCZANIE DO ŹRÓDŁA ZASILANIA

1. Przymocuj przedłużacz do obudowy silnika za pomocą uchwytu przewodu znajdującego się z tyłu dmuchawy. Zabezpieczenie przedłużacza w ten sposób zapobiega przypadkowe odłączenie przewodu elektrycznego podczas pracy (Rys. 14).
2. Podłącz żeński koniec przewodu elektrycznego do gniazda z tyłu urządzenia.

URUCHAMIANIE I ZATRZYMYWANIE

1. Aby uruchomić elektryczną dmuchawę/odkurzaczy/mulcher, przesuń przełącznik ON/OFF do pozycji (1), Urządzenie jest wyposażone w jedno ustawienie prędkości (1) (rys. 15).
2. Aby zatrzymać urządzenie, przesuń przełącznik ON/OFF do pozycji (0) (rys. 15).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: Dmuchawy/odkurzacza/mulczera należy używać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, podczas pracy z należy zawsze nosić ochronniki słuchu, gogle lub okulary ochronne. W zapyłonych miejscach należy nosić maskę na twarz lub maskę przeciwpylową. Aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała lub uszkodzeniu urządzenia, przed jego należy upewnić się, że rura dmuchawy lub rury mulczera oraz worek znajdują się na swoim miejscu.

- Podczas korzystania z odkurzacza należy mocno oprzeć stopy na podłożu i położyć jedną rękę na uchwycie urządzenia, a drugą na uchwycie dodatkowym.
- Podczas należy nosić środki ochrony osobistej. Obejmuje to buty, okulary/gogle ochronne, ochronniki słuchu, długie spodnie i koszulę z długim rękawem.
- W przypadku używania urządzenia jako mulczera należy upewnić się, że worek jest prawidłowo zamontowany i zamknięty na zamek błyskawiczny.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że dysza rury dmuchawy nie jest skierowana na nikogo ani na żadne luźne zanieczyszczenia.
- Sprawdź, czy urządzenie jest w dobrym stanie technicznym. Upewnij się, że rurki i osłony są na swoim miejscu i są zabezpieczone.
- Upewnij się, że pokrywa wlotu podciśnienia/mulczu jest całkowicie zamknięta i zablokowana.
- Trzymaj mocno zarówno przedni, jak i tylny uchwyt lub uchwyty.
- Aby zmniejszyć ryzyko utraty słuchu związanej z poziomem dźwięku, słuch jest ochrona.
- Podczas korzystania z urządzenia jako mulczera należy używać paska na ramię.
- Sprzęt zasilany energią elektryczną należy eksploatować wyłącznie w rozsądnych godzinach - nie wcześniej rano ani późno w nocy, gdy ludzie mogą przeszkadzać. Zwykle zaleca się pracę w godzinach od 9:00 do 17:00, od poniedziałku do soboty.
- Aby zredukować poziom hałasu, należy ograniczyć liczbę urządzeń elektrycznych używanych w danym momencie i używać dmuchaw z najniższą możliwą prędkością niezbędną do wykonania pracy.
- Używaj grabi i mioteł do rozluźnienia gruzu przed wydmuchiowaniem.
- W warunkach dużego zapylenia należy lekko zwilżyć powierzchnie.
- Oszczędzaj wodę, używając dmuchaw elektrycznych zamiast węża do wielu zastosowań w trawnikach i ogrodach, w tym w obszarach takich jak rynny, ekrany, patia, grille, ganki i ogrody.
- Wydmuchiwać zanieczyszczenia w bezpiecznym, otwartym miejscu, z dala od dzieci, zwierząt domowych, otwartych okien lub świeżo umytych samochodów.
- Sprzątać po użyciu dmuchaw do liści i innego sprzętu do pielęgnacji trawników. Utylizować gruzu.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, podczas korzystania z urządzenia należy zawsze nosić ochronniki słuchu, gogle lub okulary ochronne. W miejscach o dużym zapyleniu należy nosić maskę na twarz lub maskę przeciwpylową.

OSTRZEŻENIE:

Aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała lub uszkodzeniu urządzenia, przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że rura dmuchawy lub rury mulczera i worek są na miejscu.

OTWORY WENTYLACYJNE

Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Należy utrzymywać je wolne od przeszkód i zanieczyszczeń. Muszą one zawsze pozostawać drożne, aby zapewnić prawidłowe chłodzenie silnika.

OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, nie należy nosić luźnej odzieży ani przedmiotów

TRYB DMUCHAWY

Mocno trzymać dmuchawę jedną ręką na uchwycie głównym, a drugą na uchwycie pomocniczym. Zamiataj z boku na bok, trzymając dyszę kilka centymetrów nad ziemią lub podłogą (rys. 16). Powoli przesuwaj urządzenie, utrzymując nagromadzone śmieci przed sobą. Większość operacji wydmuchiwania na sucho jest lepiej dostosowana do niskich niż wysokich. Wysoka prędkość nadmuchu jest najlepsza do przenoszenia cięższych przedmiotów, takich jak duży gruz lub żwir.

TRYB PRÓŻNI/MULCZERA

Po zdmuchnięciu śmieci/liści w stos, można przełączyć na tryb odkurzania, aby zebrać śmieci. Przytrzymaj mocno odkurzacza i wykonaj ruch zamykania, aby zebrać lekkie zanieczyszczenia. Zanieczyszczenia spłyną do worka. Przedmioty takie jak małe liście i gałązki będą mulcowane podczas przechodzenia przez obudowę wentylatora. Aby wydłużyć żywotność i zwiększyć jego wydajność, należy go często opróżniać (rys. 17). W miarę napełniania się worka moc ssania będzie spadać. W takim przypadku należy ustawić przełącznik zasilania w pozycji OFF (0) i odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Wyjmij worek i opróżnij go z zanieczyszczeń. Aby wyjąć worek, naciśnij przycisk zwalniający rurkę (rys. 11). Aby go opróżnić, przytrzymaj plastikowy uchwyt i chwyć nylonowy uchwyt na spodzie worka. Odwróć worek do góry nogami i wytrząśnij wszelkie zanieczyszczenia i liście.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy wyjmować worka zbiorczego bez uprzedniego ustawienia przełącznika zasilania w pozycji OFF (0) i odłączenia urządzenia od głównego źródła zasilania.

OSTRZEŻENIE: Nie używać w trybie odkurzacza/mulczera bez założonych rur próżniowych i worka zbierającego.

USUWANIE ZABLOKOWANEJ RURKI/WIRNIKA

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed czyszczeniem wirnika należy upewnić się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE i odłączone od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń, należy zawsze nosić rękawice w celu ochrony przed topłotkami wirnika lub innymi ostrymi przedmiotami.

Podczas procesu odkurzania niektóre przedmioty, takie jak tkaniny, liny lub przedmioty o dużej, mogą wentylator i blokować silnik. Zabezpieczenie, które jest wbudowane w odkurzacza, odetnie dopływ prądu do silnika, aby zapobiec jego uszkodzeniu w wyniku przegrzania. W przypadku zablokowania:

1. Przesuń przełącznik ON/OFF w dół do pozycji OFF (0), aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.
 2. Odłącz urządzenie.
 3. Wyjąć rurę dmuchawy lub rury odkurzacza/mulczera i worek.
 4. Używając rękawic ochronnych, ostrożnie usuń materiał blokujący rurkę lub wirnik. Sprawdź łopatkę, aby upewnić się, że nie uszkodzone. Obróć ręcznie łopatkę, aby upewnić się, że blokada została całkowicie usunięta.
 5. Ponownie zamontuj rurę dmuchawy lub rury odkurzacza/mulczera oraz worek.
 6. Odczekać 3 minuty, aż silnik ostygnie.
 7. Podłączyć urządzenie z powrotem do źródła zasilania i ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji ON
- (1). Podciśnienie dmuchawy wznowi normalne działanie.

Konserwacja

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu należy przeczytać CAŁĄ sekcję WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA znajdującą się na początku niniejszej instrukcji, w tym cały tekst w podtytule. Normalna konserwacja, wymiana lub naprawa urządzeń i systemów kontroli emisji może być wykonywana przez wykwalifikowany zakład naprawczy lub osobę fizyczną przy użyciu oryginalnych lub równoważnych części. Naprawy gwarancyjne i związane z wycofaniem produktu muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe; prosimy o kontakt z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć przedłużacz. Jeśli przedłużacz jest podłączony do urządzenia, ktoś może przypadkowo włączyć urządzenie podczas wykonywania czynności konserwacyjnych, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

- CZYSZCZENIE -

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia należy używać małej szczotki. Nie używaj silnych detergentów, domowych środków czyszczących zawierających olejki aromatyczne (np. sosnowy lub cytrynowy) ani ostrych rozpuszczalników, takich jak nafta, ponieważ substancje te mogą uszkodzić plastikową obudowę lub uchwyty. Wilgoć należy wytrzeć miękką, suchą ściereczką.

1. Opróżnij worek po każdym użyciu, aby uniknąć uszkodzenia i zablokowania przepływu powietrza, co zmniejszy wydajność mulczera.
2. Należy nosić okulary ochronne i maskę przeciwpyłową. W potrzeby wyczyść worek. Po pierwszym opróżnieniu należy odwrócić worek na lewą stronę i energicznie wytrząsnąć pył i zanieczyszczenia.
3. Worek należy prać raz w roku lub częściej w razie. Wykonaj poniższe czynności:
 - i. Wyjąć worek.
 - ii. Odwróć worek na lewą stronę.
 - iii. to.
 - iv. Dokładnie spuść wodę.
 - v. Pozostaw do wyschnięcia w stanie rozwieszonym.
 - vi. Odwróć worek prawą stroną do góry i zainstaluj ponownie.

- PRZECHOWYWANIE -

Dokładnie sprawdź przedłużacz pod kątem oznak nadmiernego zużycia lub uszkodzenia. Jeśli jest zużyty lub uszkodzony, należy go natychmiast wymienić. Przed odłączeniem przedłużacza od dmuchawy elektrycznej/odkurzacza/mulczera. Przewód z dmuchawą elektryczną/odkurzaczem/mulczem należy przechowywać w czystym, suchym i zamkniętym miejscu, dla dzieci i zwierząt.

UWAGA: Urządzenia do zatrzymywania przedłużaczy są dostępne w handlu, jeśli chcesz je kupić.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do regulacji, konserwacji lub naprawy dmuchawy elektrycznej należy zawsze odłączyć przewód zasilający.

Rozwiązywanie problemów		
Problem	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie wydycha powietrze ani nie mulczy	1. Torba pełna 2. Zablokowany przewód 3. Zablokowany wirnik 4. Brudna torba 5. Rozdarta torba 6. Torba rozpięta 7. Urządzenie odłączone od zasilania	1. Opróżnij worek 2. Usunąć blokadę 3. Usunąć blokadę 4. Wyczyść worek 5. Wymień worek 6. Zapnij torbę 7. Podłącz do gniazdka lub przedłużacza
Urządzenie nie uruchamia się	1. Urządzenie jest odłączone 2. Przełącznik zasilania/prędkości znajduje się w pozycji OFF (0) 3. Uszkodzony przełącznik zasilania 4. Przewody próżniowe nie są prawidłowo zainstalowane 5. Brama wlotowa/pokrywa nie jest zamknięta 6. Obwód domowy mógł zostać wyzwolony	1. Sprawdź przewód, aby upewnić się, że jest podłączony do gniazdka elektrycznego. 2. Przesuń przełącznik zasilania do pozycji ON (1) 3. Kontakt z działem obsługi klienta 4. Sprawdź przewody próżniowe i upewnij się, że są prawidłowo zainstalowane, aby umożliwić włączenie przełącznika. 5. Upewnij się, że brama/pokrywa jest całkowicie zamknięta i zablokowana. 6. Sprawdź ścienny panel wyłączników automatycznych i w razie potrzeby zresetuj go.
UWAGA: Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych wymienionych w części dotyczącej konserwacji. Zaleca się zachowanie wszystkich rachunków dotyczących konserwacji urządzenia. Zaniedbanie lub niewykonanie wymaganej konserwacji może spowodować wzrost emisji, pogorszenie wydajności, nieodwracalne uszkodzenia i/lub utratę gwarancji.		

ΕΓΓΥΗΣΗ

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 12 μηνών για επαγγελματική χρήση. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική παπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η παπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, τσοκ κ.λ.π.).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ. πλαστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύηση καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

WARRANTY

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 12 months for professional use. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

GARANTIE

FR

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et de 12 mois pour une utilisation professionnelle. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

GARANZIA

IT

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

GARANCIA

AL

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllot, ndërruesit, mbytjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesoreve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezulton nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjesë rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjesë rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci vepri me mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

GARANCIA

SLO

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za električna orodja našega podjetja velja 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo in 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija zakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznim prevoznim sredstvom.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, vpenjalne glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen oseba.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

GARANCIJE

SR

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 meseci za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

ZÁRUKA

SK

Elektrické náradie bolo vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na elektrické náradie našej spoločnosti poskytujeme záruku 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie. Záruka platí od dátumu zakúpenia výrobku. Dokladom o nároku na záruku je doklad o kúpe náradia (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebojú v dôsledku používania (kefky, káble, spínače, skľučovadlá atď.).
- 2) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Používanie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku elektrického pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korózie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávneným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobrú prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy elektrického náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

ГАРАНЦИЯ

BG

Електроинструментите са произведени в съответствие със строги стандарти, установени от нашата компания, които са в съответствие със съответните европейски стандарти за качество. Електроинструментите на нашата компания се предоставят с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба и 12 месеца за професионална употреба. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за правото на гаранция е документът за закупуване на инструмента (касова бележка от магазин или фактура). В никакъв случай компанията не покрива съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часове, ако не бъде представено копие от документа за покупка. В случай че ремонтът трябва да бъде извършен от нашия сервизен отдел, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло от изпращача (клиента). Инструментите трябва да бъдат изпратени за ремонт в компанията или в оторизиран сервиз по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се изнасят по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабели, ключове, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителя.
- 3) Инструменти, които са лошо поддържани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа връзка с напрежение, различно от посоченото на табелката на уреда.
- 7) Свързване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна в напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструмента.
- 11) Контакт на инструмента с химикали или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, които са били модифицирани или отворени от неупълномощен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцията покрива само безплатната подмяна на компонента, който представя производствен дефект или повреда на материала. В случай на липса на конкретна резервна част компанията си запазва правото да замени инструмента с друг съответен модел. След приключване на всички гаранционни процедури гаранционният срок на инструмента не се удължава или подновява. Замяната на резервна част с такса за ремонт се покрива от 1-годишна гаранция за добра експлоатация, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компания. Изисквания, различни от посочените в този гаранционен формуляр, относно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръцкото законодателство и съответните разпоредби се прилагат към тази гаранция.

garanție

RO

Unelte electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilite de compania noastră, care sunt aliniate la standardele de calitate europene respective. Unelte electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru utilizare neprofesională și 12 luni pentru utilizare profesională. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifianti sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă tensiune decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică nelegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coroziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioada de garanție a sculei nu se prelungește sau se reînnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piese de schimb sau sculele înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

ГAРАНЦИЈA

NMK

Електрични алатки се произведени според строги стандарти, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарти за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервисен оддел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, футери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуваат.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напон поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземан напој.
- 8) Промена на напонот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикалии, или оштетување како резултат на влага или корозија.
- 12) Алатки кои биле модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период на алатката не се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покриена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Барањата, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

Garancia

HUN

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaira nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiskereskedelmi blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkaaórák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszaszállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfelet) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítóeszközzel kell elküldeni a vállalatához vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, kapcsolók, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrózióból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciális eljárás lezárását követően a szerszám garanciális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítási díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kicserélt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említettől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

MLT

GARANZIJA

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' 'garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għal użu professjonali. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ghodda (irċevuta jew fattura bl-imnut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-siġġat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tithallas kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ghodda għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpanija jew lil hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezzi tat-trasport xierqa.

EŻENZJONIJET U RESTRIZZJONIJET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċokkijiet eċċ.).
- 2) Ghodod bil-ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' 'lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr ħlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-pjanċa tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Ħsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma melaħ (eż., magni tal-ħasil tal-hwejjeġ, pompi).
- 10) Ħsara jew ħsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ghodda.
- 11) Kuntatt ta' l-ghodda ma' kimiċi, jew ħsara bħala riżultat ta' umdiċi jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn persunal mhux awtorizzat.
- 13) Partijiet/komponenti miksurja bħala riżultat ta' użu mhux xieraq.
- 14) Ghodod użati għall-kera.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr ħlas tal-komponent li jippreżenta difett fil-manifattura jew ħsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part speċifika, il-kumpanija tirriżerva d-dritt li tissostitwixxi l-ghodda b'modell korrispondenti ieħor. Wara li jkun għew konkluzi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ghodda ma għandux jiġi estit jew imgedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-ħlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' sena ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ghodod li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiżiti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' ghodod tal-enerġija jew ħsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

ES

GARANTÍA

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgasten de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el periodo de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

HR

GARANCIJE

Električni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Električni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu uporabu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predočena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijevoza (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja nastala vlagom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata neće se produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštivanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

PL

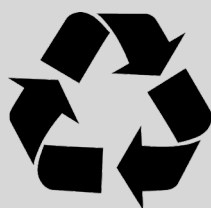
GWARANCJA

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym dla użytku nieprofesjonalnego i 12-miesięcznym dla użytku profesjonalnego. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które używają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przełączniki, uchwyty itp.).
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do nieuziemionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważniony personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".